

**PROBANKA**  
POSLOVNA ENOTA KRANJ  
Koroška 1, tel. 04/280 16 00

**GBD**  
Gorenjska borzno posredniška družba d.d.  
**Vaš posrednik pri prodaji in nakupu vrednostnih papirjev**  
Koroška 33, 4000 Kranj  
tel.: 04 / 280 10 40, 280 10 17, 280 10 30  
faks: 04 / 280 10 12  
www.gbd.si, info@gbd.si  
varnost | strokovnost | domovost

**ZEISS**  
KAKOVOST ZA VAŠE OČI  
Carl Zeiss d.o.o., Betnevska 27, 2000 Maribor

**POTROŠNIŠKI KREDITI**  
Gorenjska Banka  
Banka s poslanom  
Nižje obrestne mere  
http://www.gbkr.si

# GORENJSKI GLAS®

Leto LV - ISSN 0352 - 6666 - št. 58 - CENA 160 SIT (14 HRK)

Kranj, torek, 30. julija 2002



Foto: Tina Dokl

## Varuhi narave

Konec minulega tedna so pri Kranjski koči na Ledinah odprli že osmo čistilno napravo v naših gorah, ki deluje na principu biološkega razkrajanja. Tudi sistemi sončnih celic in vetrnic za proizvodnjo elektrike, ki spodbujajo smrdljive naftne agregate, niso več redkost v planinskih kočah. Tam že nekaj časa ne perejo več umazanega perila, ampak ga vozijo v dolino. Enako velja za odpadke, ki bi utegnili onesnažiti gorsko naravo.

V slovenski planinski organizaciji se očitno zavedajo, kako krhko je navidez surovo in nekoristno okolje. Velik del prebivalstva je namreč odvisen od pitne vode, ki izvira v gorah. Če s temi viri ne bomo ravnali razumno, se torej piše slabo prav vsem, ne le planincem! Na to dejstvo opozarjajo vlado in državno upravo, kjer so doslej prevečkrat naleteli na gluha ušesa za reševanje ekoloških problemov v gorah. Ne gre za tarnanje iz navade, ampak ugotovitev, ki izhaja iz trenutnih razmer. Doslej je sosednja Avstrija namenila več finančne pomoči za odpravljanje teh težav, kot smo bili pripravljeni sami. Zato so ekološko sanirane zlasti kočice ob meji s sosednjo državo, še veliko problemov pa je v notranjosti. V naših gorah je skoraj 170 planinskih koč in bivačkov, ki zaradi množičnega obiska predstavljajo potencialno nevarnost za onesnaženje. Ob njih je vsaj toliko planšarij, gozdarskih koč in drugih objektov, ki služijo v gospodarske namene.

Vodstvo Planinske zveze Slovenije se zavzema, da se ne bi mednarodno leto gora sprevrglo v formalno praznovanje in samozadovoljnost nad doseženim. Veseli so, da so s prostovoljnimi delom zgradili mrežo koč, ki jih s trudom tudi posodablajo. Ne skrivajo pa razočaranja, da so planinci glavni varuhi gorske narave. Strinjamo se, da bi zanje morali bolj skrbeti vsi uporabniki tega prostora. Podpiramo tudi zahtevo vladi, da se bo morala bolj aktivno lotiti izgradnje čistilnih sistemov še pri drugih objektih v gorah.

Stojan Saje

## Jutri začetek Kranjske noči

Kranj - Jutri, v sredo, se bo v Kranju začela Kranjska noč, ki bo letos dolga kar pet dni, saj se bodo zabavni, kulturni in športni dogodki vrstili vse tja do nedelje. Za obiskovalce Kranjske noči in bralce Gorenjskega glasa pa je pripravljen tudi nekaj nagradnih iger, zato ne pozabite na kupone, ki so bili objavljeni v vašem in našem časopisu. V kranjskih gospodinjstvih in po Gorenjskem bodo te dni prejeli programske knjižice, ker pa bo od srede do nedelje v ožjem delu mesta tudi nekaj prometnih zapor, je priporočljivo pazljivo spremljati radijska obvestila o tem. Vse informacije o programu in prireditvah so na voljo tudi na spletni strani www.kranjskanoc.com. Skratka, v prihodnjih dneh bodo najboljše počitnice v Kranju, kot nas pozdravlja slogan letošnje Kranjske noči. Več na 18. strani.

I. K.

## Nezadovoljni kmetje pred vlado

Sindikata kmetov Slovenije je bil organizator včerajšnjega protesta pred poslopjem slovenske vlade v Ljubljani.

Ljubljana - Včeraj pet minut pred dvanajsto so nezadovoljni kmetje začeli svoj protest pred vladno palačo v Ljubljani. Kmečki sindikat, ki je bil organizator protesta, očita slovenski oblasti številne nepravilnosti: nespoštovanje zakona o poplačilu škode zaradi suše in drugih naravnih nesreč, nepravilnosti pri delu Veterinarske uprave Republike Slovenije in njenega direktorja mag. Zorana Kovača ter neustrezno zakonodajo s tega področja, nepripravljenost na pogovore o ustrežnejši ceni pšenice in napake pri pogajanju Slovenije o vstopu v Evropsko unijo, še posebej na področju kmetijstva. Sindikalisti so prepričani, da je za vse težave kriva vlada, pa tudi njihova zbornica naj bi naredila premalo.



kazalo izkoristiti kasneje, v primernejšem času. Pogajanja o kmetijstvu se v Bruslju v resnici še začela niso. Začela se bodo jeseni in pogajalska izhodišča vlade so enaka zahtevam kmečkega sindikata. Desetletnega prehodnega obdobja za kmetijstvo Slovenija v Evropski uniji ne potrebuje. Seveda pa bo morala po besedah kmetijskega ministra sprejeti pravila

igre v uniji, ko igrata glavno vlogo pri cenah ponudba in povpraševanje. Minister zavrača tudi zahteve po odstopu direktorja Veterinarske uprave. Le-ta zgolj uresničuje politiko države in zakone, ki jih je sprejel državni zbor. Tudi očitek, da imamo strožje predpise, kot jih imajo druge države Evropske unije, po ministrovem mnenju ne drži. Nje-

mu v prid govorijo analize. Na vprašanje, če je pripravljen sprejeti predstavnike protestnikov, je minister odgovoril, da jih je pripravljen sprejeti in se z njimi pogovarjati. Problem je, je dejal, da v Sloveniji kar naprej poslušamo: moj strošek proizvodnje je tak in treba ga je priznati. To človek sicer lahko razume, ampak ekonomsko gledano je na trgu le ena logika: biti moraš sposoben nekaj proizvesti po ceni, ki jo trg sprejme. Nihče, ki ne bo zmožal tega, pa naj bo kmet, obrtnik ali podjetnik, ne bo preživel. Kdorkoli govori drugače in prepričuje kmete, jih zavaja, je dejal minister.

Jože Košnjek, slika: Gorazd Kavčič

## Smrt pod Triglavom

Kredarica - Pri t.i. Vodnikovi plošči je v soboto popoldne zdrsnila v tristometrski prepad 33-letna hrvaška državljanka Ana Marija N., stanujoča v Vrhniki. Bila je v skupini dvajsetih sodelavcev, ki so se po četrti uri popoldne začeli spuščati z vrha Triglava, ki so ga pred tem osvojili po poti s Pokljuke, mimo Vodnikove kočice in Kredarice. Ana Marija N. je hodila sredi skupine. Ko so premagali prvi večji spust, ji je pred grebenom, ki vodi proti Malemu Triglavu, pri Vodnikovi plošči spodrsnilo. Po grušču in ploščah je drsela proti robu stene. Sodelavci so ji klicali, naj se ustavi, a ji ni uspelo. Zdrsnila je prek stene, približno tri sto metrov globoko in obležala mrtva. V reševanje se je vključila dežurna ekipa z Brnika in mojstranska gorska reševalca.

Novo žrtev pa so v četrtek zahtevale tudi gore na sosednjem Tolminskem. V temi sta se v četrtek na Poreznu izgubila 30-letni Idrjčan in 19-letna Ljubljancanka. Iz planinskega doma na Poreznu sta se poslovila okrog šestih popoldne in jo mahnila po bližnji proti Vršju, kjer ju je čakal avto. Zašla sta v nasprotno smer, proti Baški grapi, ter zdrsnila v prepad. Medtem ko se je dekle uspelo oprjeti vej in se tako rešilo, je J. B. zdrsnil štiristo metrov globlje. Tolminski gorski reševalci so ga mrtvega našli naslednje jutro.

H. J.

20. tradicionalna kranjska noč  
31.7. do 4.8. 2002

na boljše počitnice so v Kranju

sreda • Mambo Kings • Greentown Jazz Bend • Boksarski turnir Kranj vs Zagreb četrtek • Adi Smolar • New Swing Quartet • Trubači Božidarja Nikolića

www.kranjskanoc.com

GOOD YEAR | triglav | Elita | John Doe

Mercator | GORENJSKI GLAS

Organizator: SO FOV; Izvajalec: Zavod mladim; Prireditel: omogoča: Mestna občina Kranj

GORENJSKI GLAS MALI OGLASI TEL: 2014 247 2014 248 2014 249  
Gorenjski glas, d.o.o., Kranj, Zoisova 1, 4000 Kranj

Vsi lastniki stanovanj bodo morali prispevati denar za rezervni sklad

# Za obnovo stanovanj rezervni skladi

V Sloveniji stanovanjski fond, ki je kar v 88 odstotkih lastniški, marsikje hudo propada, nerešena pa so tudi ostala vprašanja. Nov stanovanjski zakon, ki naj bi ga sprejeli prihodnje leto, rešuje marsikatero vprašanje. V rezervnem skladu naj bi mesečno zbirali denar za obnovo in vzdrževanje stanovanj, občine pa bi lahko imele svoje rezervne sklade.



Ljubljana - Vlada je v državni zbor vložila predlog novega stanovanjskega zakona, od katerega številni zelo veliko pričakujejo, saj stari velja že dvanajst let in je popolnoma zastarel. Novi zakon oživlja stanovanjsko gradnjo in prenovo stanovanj ter spodbuja boljše vzdrževanje stanovanjske

ga fonda, poenostavlja marsikatero postopke, tudi pri upravljanju s stanovanji, ter uvaja nov sistem socialnih korektivov na stanovanjskem področju.

V Sloveniji je zelo veliko etažnih stanovanj - v Sloveniji je kar 88 odstotkov stanovanj lastniških, 12 odstotkov pa najemnih. Novi

zakon o evropskih standardih klasificira stanovanja oziroma stanovanja glede na število stanovanj: eno-, dvo- in večstanovanjske stavbe, ureja področje poslovnih prostorov, skupnih prostorov, ki jih imajo etažni lastniki, in uveljavlja rezervni sklad. Lastniki stanovanj bodo po novem stano-

vanjskem zakonu morali plačevati v rezervni sklad in tako mesečno združevali denar za vzdrževanje stanovanj. Višino denarja, ki ga bodo namenili v sklad, bo predpisala država v podzakonskem aktu. Občine, javni skladu in neprofitne stanovanjske organizacije, ki imajo več stanovanj, bodo lahko oblikovale lastne rezervne stanovanjske sklade.

Zakon nalaga posebne obveznosti upravniku, ureja varstvo kupca, ki kupuje novogradnjo od investitorja in predvideva 14 krivdnih razlogov za odpoved najemne pogodbe. Novost v zakonu je tudi, da najemnik lahko brez soglasja lastnika izvede določene posege v stanovanju, posegi pa ne smejo ogroziti drugih, delati škodo lastniku ali pokvariti zunanji videz. Zanimivo je tudi, da za posamez-

ne odločitve v večstanovanjski hiši - ko gre za nove investicije ali posege - po novem zakonu ni več potrebno stoodstotno soglasje vseh, ampak le 50-odstotno.

Novi zakon poenostavlja izračunavanje neprofitnih najemnin - zdaj jih je pet vrst. Neprofitne najemnine naj bi izračunali glede na vrednost stanovanja, glede na uporabno stanovanjsko površino in tudi glede na lokacijo stanovanja. Višina neprofitne najemnine bi bila lahko največ 4,68 odstotkov od vrednosti stanovanja na leto. Občine bodo še vedno subvencionirale najemnine za neprofitna stanovanja, vendar naj bi se zaostri merila za upravičenost do subvencije. Uvedli bodo znižanje cenzusa za tiste, ki so upravičeni do socialnih stanovanj, obenem pa zaprosijo še za subvencio-

nirano najemnino, čeprav so najemnino zmožni plačevati. Zdaj zaprosi za subvencioniranje najemnine okoli 31 tisoč upravičencev, po novem naj bi bilo le 12 tisoč upravičencev ali najemnikov. Na boljšem pa bodo najemniki z najnižjimi dohodki, saj so zdaj ne glede na dohodek morali plačevati polovico najemnine, po novem pa bodo subvencije znašale tudi do 80 odstotkov najemnine.

Predlog novega zakona, ki naj bi ga sprejeli prihodnje leto, pa urejuje tudi vprašanja najemnikov v denacionaliziranih stanovanjih. Najemnik naj bi imel pet let po vrnitvi stanovanja možnost, da uveljavi pravico do nakupa stanovanja, najemniki v denacionaliziranih stanovanjih pa naj bi imeli tudi predkupno pravico.

Darinka Sedej

## Obsodba nečloveških dejanj

Bistrica - Občina Naklo, Zveza borcev Podbrezje in tamkajšnji KUD Tabor so pripravili minulo soboto zvečer pri spomeniku v Bistrici svečanost ob 60-letnici ustrelitve talcev. Kot je spomnil predsednik KUD Stane Mihelič, so takrat nasilno končali življenje 9 domačinov in 50 zapornikov iz Begunj. Več o tragični noči v Bistrici sta z umetniško besedo opisala Milan in Mojca Debeljak. Prebivalce, ki so zaspali v pričakovanju vaškega praznika, so prebudili namesto zvonov streljalskega mitraljeza. Ker so partizani ustrelili nemškega oficirja, so se vojaki znesli nad nedolžnimi ljudmi. Potrkali so na vrata pri Petrovih, Rantovih in Jurčkovih, odpeljali in ustrelili moške, hiše pa zažgali. Brez mož je ostalo pet vdov in brez očetov štirinajst otrok. Nečloveška dejanja je v svojem govoru obsodil minister za pravosodje mag. Ivo Bizjak. Čeprav je večina današnjega prebivalstva ži-



vela v prepričanju, da je Evropa siva vojne, pa je do nje prišlo pred dobrim desetletjem prav na tleh nekdanje naše države. Zato je treba obujati spomin na žrtve okupatorja in opozarjati na njegova grozodejstva, je ugotovil govornik. Svečanost sta obogatila z nastopom mešani pevski zbor KUD Ta-

bor Podbrezje in Pihalni orkester Trzič.

Podobna slovesnost je bila prejšnji večer tudi pri spomeniku na Retnjah v tržiški občini. Pripravila sta jo krajevni odbor ZZZB Križe in tamkajšnja krajevna skupnost ob 60-letnici streljanja talcev v njihovem kraju. **Stojan Saje**

## Spominska svečanost v Kamniku



Kamnik - Pri spomeniku padlim borcem Kamniške čete Antonu Miklavčiču in Dominiku Mlakarju, ki sta bila ubita iz zasede 27. julija 1941 na Perovem, je bila v soboto spominska svečanost, ki so se je tudi letos udeležili kamniški borci, praporščaki in drugi občani Kamnika. Slavnostni govornik v spomin na dogodek, ki je pred osamosvojitvijo Slovenije obeleževal praznik občine Kamnik, je bil tudi letos kamniški župan Tone A. Smolnikar. Ob pozdravi in zahvali vsem, ki so se udeležili spominske svečanosti, je omenil tudi nedavno neurje, ki je v Kamniku in nekaterih delih občine, med drugim se je iztiril tudi vlak, povzročilo za okrog 20 milijonov tolarjev škode. V kulturnem programu pa je ob recitatorju nastopil tudi Moški pevski zbor Solidarnost. **A. Ž.**

## Spominski dan

Jesenice - Občina Jesenice in območni odbor ZZB NOB Jesenice v počastitev 1. avgusta, spominskega dne občine Jesenice, 1. avgusta ob 16. uri organizirata proslavo na Obranci, kjer je spomenik prvima partizanoma, ki sta padla na tem območju. Po zaključku slovesnosti pa bo na vrtu v Kazini na Jesenicah družabno srečanje, ki ga pripravlja ZLSD Jesenice - gost bo dr. Lev Kreft, kandidat za predsednika republike Slovenije. **D. S.**

## Ruska kapelica - spomin in opomin

Vsako leto se pri ruski kapelici pod Vrščem zbere na spominski slovesnosti več ljudi. Letos je bilo izredno veliko slovenskih politikov iz Ljubljane, od poslancev do predsedniških kandidatov. Ruska zahvala domačinom, da tako lepo skrbijo za kapelico in ohranjajo spomin na trpeče ruske vojne ujetnike.

Kranjska Gora - Minulo soboto je bila pri ruski kapelici pod Vrščem tradicionalna spominska slovesnost v spomin preminulim ruskim vojakom, vojnim ujetnikom, ki jih je 12. marca leta 1916 zasul plaz z Mojstrovke. V tej tragediji je umrlo okoli 300 ruskih

let 1937 pa so njihove posmrtno ostanke prenesli v skupno grobnico pri ruski kapelici. Vsako zadnje nedeljo julija je pri ruski kapelici pod Vrščem spominska slovesnost. Letos mineva že 86 let od tega tragičnega dogodka.

Pri ruski kapelici se je v nedeljo



Številni obiskovalci slovesnosti ob ruski kapelici pod Vrščem

Ivanovič Dolgov. Prišli so visoki cerkveni dostojanstveniki ruske pravoslavne cerkve, ki jih je vodil arhiepiskop **Dimitrij Tobolski**, skupaj s cerkvenim zborom. Zbrani so prisluhnili besedam govornikov: spominskemu govoru kranjskogorskega župana **Jožeta Kotnika**, ki je poudaril, da ruska kapelica ni navaden spomenik, ampak simbol na poti miru in sožitja med narodi; beograjskega nadškofa **Franca Perka**, ki je v imenu slovenske katoliške cerkve dejal, da je mesto, kjer stoji ruska kapelica zaradi tragičnih dogodkov sveto mesto; vodji uradne delegacije Ruske federacije **Mihailu Margelovu**, ki je v posebno čustvenem nagovoru zahvalil

Kranjskogorcem, domačinom, da tako lepo čuvajo spomin na ruske žrtve in slovenskemu zunanjemu ministru **dr. Dimitriju Ruplu**, ki je med drugim dejal, da bi se čestita, ki so jo gradili ruski ujetniki, morala imenovati ruska in da se v obojestransko zadovoljstvo vedno bolj krepi gospodarsko in drugo sodelovanje med Slovenijo in rusko federacijo.

Na grob ob kapelici so položili vence, uradni slovesnosti, ki so jo letos pripravili Občina Kranjska Gora, Veleposlaništvo Ruske federacije in Društvo Slovenija - Rusija, pa je sledila ruska pravoslavna maša ob kapelici.

Darinka Sedej



Na grob so položili vence...

vojnih ujetnikov, ki so v nemogočih razmerah gradili cesto preko Vršiča. V spomin na to trpljenje so domačini postavili v gozdu pod Vrščem skromno rusko kapelico, iz lesa, z dvema zvonikoma. Pokojne so pokopali na "soldaškem britofu" v Kranjski Gori,

zbralo veliko ljudi, predvsem slovenskih gospodarstvenikov in politikov iz Ljubljane ter ruska delegacija, ki jo je vodil **Mihail Margelov**, vodja komiteja za mednarodne zadeve ruske Dume, ter seveda novi veleposlanik ruske federacije v Sloveniji **Vjačeslav**



OBČINA RADOVLJICA

obvešča, da bosta

### JAVNI OBRAVNAVI

#### 1. OSNUTKA

sprememb in dopolnitev prostorskih sestavin družbenega plana občine Radovljica

V ČETRTEK, 1. 8. 2002 ob 20. URI  
v prostorih občine Radovljica

#### 2. OSNUTKA

zazidalnega načrta za stanovanjsko naselje "Na Planj" v Lescah

#### IN OSNUTKA

sprememb in dopolnitev zazidalnega načrta Lesce - center

V PETEK, 2. 8. 2002 ob 19. URI  
v prostorih KS Lesce

Petindvajset let Kranjske kočice na Ledinah

# Narava na Ledinah je varnejša

Kljub oblačnemu in vetrovnemu vremenu se je preteklo soboto na Ledinah zbralo precej članov Planinskega društva Kranj in ljubiteljev gora. Vroč čaj je bil najbolj iskana pijača.

Minito je 25 let Kranjske kočice na Ledinah nad zgornjim Jezerskim pod severnimi ostenji Grintavcev in deželnem križišču Koroške, Štajerske in Kranjske. Petindvajsetletnico kočice so počastili z otvoritvijo alpske čistilne naprave, kar je popolnoma nova pridobitev za ohranjanje čistega planinskega okolja in sveta. Ob enem je bil to tudi najaktualnejši dogodek na Slovenskem glede na to, da je letošnje leto Svetovno leto gora. Poklonili so se tudi osvajaču ostenj v jezerskih gorah, Jerneju Krču in v njegov spomin odkrili spominsko ploščo.

Slovesnosti se je udeležilo kar nekaj znanih gorenjskih, kot tudi slovenskih imen. Znanih tako zapriseženim planincem kot tudi ostalim prisotnim. Med njimi so bili župan Jezerskega Milana Kocjana, minister za okolje in prostor Janez Kopača, minister za pravosodje Ivo Bizjak, predsednik Olimpijskega komiteja Slovenije Janez Kocjančič.

"V veselje mi je, da je danes nekoliko drugače kot pred petindvajsetimi leti, ko so se vetrovi, vi-

harji spravili nad to lokacijo, tako da je bil takrat obisk res selekcioniran. Le redki so se udeležili odprtja kočice." je otvoril slovesnost predsednik Planinske zveze Slovenije Franc Ekar, ki je bil vesel številnega obiska ob počastitvi Kranjske kočice na Ledinah.

## Katero pot naj izbereva?

Saj veste, da ženske rade včasih naredimo malo malenkostno znanost. S fotografiranjem sva kar dva dni "tuhtali", katero pot na Ledine naj izbereva: mimo Češke kočice naj greva po Slovenski ali Lovski poti. Vsak, ki je že kdaj bil na Ledinah, nama je razložil, da je Lovska najmanj zahtevna in naj nikar ne komplicirava. Sploh je pa vse izredno dobro označeno in je praktično skoraj nemogoče, da bi zašli.

Glede na to, da je fotografirna nosila s seboj nahrbtnik poln opreme, raznim jeklenicam in klinom, celo lestvam se po nobeni poti nisva mogli izogniti, sva kljub vsej znanosti, ki sva jo napledli, počasi (napol po vseh štirih) prispeli na Ledine. Spotoma sva planince opozarjali, naj s svečanostjo na Ledinah ne začnejo brez naju. Ob kopicici smeha in "varnem" spremstvu treh starejših mladeničev, ki so naju obnem zabavali in spodbujali, sva na vrh srečno prispeli. Za naju je bil podvig podoben himalajskemu vzponu, saj sva bili otovorjeni kot pravi zagrizeni planinci. Zanimivo je, da na koncu sploh nisva bili utrujeni. Popili pa sva golido čaja, pojedli čokolado - kar sva jo videli in... čez kaki dve uri se je svečanost začela.



Minister za okolje in prostor Janez Kopača, tretji v vrsti, sopiha na Ledine.

## Kranjska kočica na Ledinah

Ko je Franc Ekar postal v sedemdesetih predsednik PD Kranj, je želel uresničiti svojo idejo o planinskem domu na Ledinah. Leta 1977 je bila stvar dokončno uresničena. Čeprav so se za ime planinskega doma pojavljali različni predlogi, se ga je na koncu poimenovalo Kranjska kočica - kot spomin na kranjsko podružnico Slovenskega planinskega društva in na takratne, kot tudi kasnejše, podvige in uspehe kranjskega planinstva.

Pozneje se je poleg smučanja in alpinizma začelo uveljavljati tudi planinstvo. Množičnemu planinstvu se je odpiral nov svet in v devetdesetih letih, ko so izginila omejevanja gibanj v obmejnih področjih, je zaživelo nacionalno kot tudi deželno in mednarodno planinstvo. K temu so zanesljivo botrovali spremenjeni klimatski pogoji, ki so ledenik praktično razstopili. Prav za slovenske smu-

čarje bodo Ledine in Kranjska kočica ostale nepozabne, saj so tu smučarsko in fizično kondicijo nabirali številni slovenski alpski smučarji. Ocenjujejo, da Ledine letno obišče preko 5000 obiskovalcev. Kranjska kočica je ena redkih daleč naokoli, ki ima na stehi helio ploščad, namenjeno pristajanjem težjih helikopterjev, kar je (glede na okolico) zelo pomembno, predvsem v zimskem času - reševalne akcije. Danes je objekt vsestransko opravičil odločitev in realizacijo svoje izgradnje kot tudi infrastrukture.

## Čistilna naprava

Če ne bi bilo Planinske zveze Slovenije, tudi čistilnih naprav ne bi bilo, menijo na zvezi. To je začetek osveščanja; kako lahko planinci prebudijo državo, saj se je velikokrat o gorah pisalo kot o neuporabnem, neproduktivnem svetu, kar je v osnovi in znanju dru-

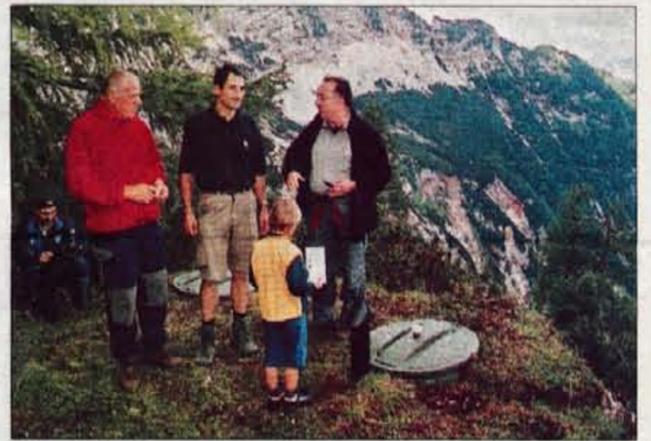
gače. Če trezno razmislimo, lahko ugotovimo, da je voda osnovno vprašanje jutrišnjega dne. Potrebno je poskrbeti, da ta dragocenost ostane zanamcem. Planinska zveza Slovenije ima v evidenci skoraj

170 planinskih objektov v okviru PD in dober ducat bivakov. Enako število je še ostalih objektov, kmetij, farm, ki so potencialni onesnaževalci v planinskem, goratem svetu, v planinah, tudi na neposrednih vodnih deponijah, talnicah... Zanesljivo je eno izmed planinskih poslanstev varovati in ohranjati planinsko okolje in dediščino narave.

Na Ledinah gre za osmo čistilno napravo, ki je skupen projekt PZS, MOP, EU in PD Kranj. Pri transportu opreme čistilne naprave je največ postorila 15. brigada in številni prostovoljci. Od vsega začetka pa je prisotno tudi odobravanje s strani Jezerskega. Čistilna naprava deluje na principu biološkega razkrajanja in je za ta gorski okoliš izredna pridobitev.

Vendar pa Planinska zveza Slovenije poudarja, da bo morala slovenska vlada v prihodnosti do svojih planin in gora vzpostaviti drugačen odnos; da bo morala začeti razmišljati o nameščanju čistilnih naprav tudi k ostalim objektom v gorah, razmisliti pa bo potrebno tudi o energetsko solar-nem sistemu.

Alenka Brun, foto: Tina Dokl



Čistilna naprava na Ledinah je osma v slovenskih gorah.



Na Kranjski kočici so ob njeni petindvajsetletnici odkrili tudi spominsko ploščo Jerneju Krču, ki se je rodil v Kokri. Bil je najprej oskrbnik na Kokrškem sedlu, v Cojzovi kočici, nato je leta 1900 prevzel oskrbovanje Češke kočice. Šest let kasneje je postal gorski vodnik v kranjski podružnici, obenem pa je bil tudi plezalec, alpinist in gorski reševalec.

www.gorenjskaonline.com

# Vsak bo znal vsaj eno slovensko zapeti

Tako je dejal na nedeljskem začetku tabora slovenskih otrok po svetu ob Planšarskem jezeru na Jezerskem njegov vodja Davo Karničar. Na taboru se je zbralo 76 otrok iz desetih držav.

**Jezersko** - Začetek letošnjega, po vrsti že šestega tabora slovenskih otrok po svetu na Jezerskem je bil svečan. Na prireditvenem prostoru ob Planšarskem jezeru je novim prebivalcem občine Jezersko najprej zaželel dobrodošlico njen župan Milan Kocjan. Za njim je govoril eden najzaslužnejših za uspešne dosedanje tabore, sodelavec organizatorja Svetovnega slovenskega kongresa Franci Feltrin. Povedal je, da se je na taboru zbralo 76 mladih iz desetih držav vključno s Slovenijo. Zanimanje za sodelovanje je vedno večje in tako je na letošnjem taboru 5 udeležencev več kot na lanskem. Letos so na taboru prvič mladi slovenskega porekla iz Združenih držav Amerike, Ukrajine in Nizozemske. Prihodnje leto naj bi bilo udeležencev še več, saj so tabori stalna oblika sodelovanja Svetovnega slovenskega kongresa Sloveniji po svetu. Sodelovati je treba tako s starejšimi, ki so se rodili v Sloveniji ali so bili v Sloveniji rojeni njihovi starši, še posebej pa je treba ohranjati vezi z mlajšimi iz tretjega in četrtega rodu. Svetovni slovenski kongres mezne strukture rojakov. Srečanje znanstvenikov slovenskega rodu je že tradicionalno. Franci Feltrin je napovedal za prihodnje leto novost: srečanje mladih znanstveni-



kov in raziskovalcev, študentov in udeležencev podiplomskega študija slovenskega rodu. Priprave so se že začele. Davo Karničar, ki bo s sodelavci iz svoje Šole gorništa in smučanja Davo Karničar vodil tabor, je med pomembne naloge tabora uvrstil tudi učenje slovensčine in spoznavanje slovenske kulture. Vsak otrok naj bi ob odhodu domov znal vsaj eno slovensko pesem, je dejal.

Naselje šotorov na začetku Planšarskega jezera ima zanimivega stanovalca, izseljenskega župnika Pavla Uršiča, ki je delegat Zveze evropskih dušnih pastirjev in je v svoji predstavitvi bodočim prijateljem dejal, naj mu rečejo

kar "ata župnik". Župnik Pavel Uršič ima gorenjske korenine, čeprav je bil rojen v Ljubljani. Njegov rod izvira iz Srednje vasi v Bohinju, prav tako pa je bil kar 25 let župnik v Bohinju. Potem je šel v svet, med slovenske izseljence oziroma zdomce v Nemčijo. Najprej je bil v Oberhausnu, zadnja tri leta pa je v Stuttgartu. Čeprav je že precej v letih, iz njega vre mladost. Na tabor je prinesel kitaro, na katero rad zabrenka in zapoje. Povedal je, da uživa med mladimi in z njimi ostaja mladosten. Gospoda Pavla zunanost ne dela za župnika. Le skromen lesen križec na vrvič okrog vratu opozarja na njegov poklic.

## Učenje, igra in druženje

V nedeljo pred večerjo, za prehrano bo skrbelo Gostišče pri Planšarskem jezeru, je vodstvo tabora razdelilo dekleta in fante na 6 skupin, ki jih bo do konca tabora v nedeljo, 4. avgusta, vodilo šest vodij: Rok in Alenka Teul, Anže Šenk, Maja Maček, Karmen Karničar in Anja Karničar. Razen teh šestih so posamezniki zadolženi še za vodenje dejavnosti. Za spoznavanje gozdarskih skrivnosti bo skrbel Peter Muri, za pojasnjevanje jezerskih geoloških značilnosti Saša Dolinšek, za spoznavanje pravil orientacije Marko Karničar, skrivnosti plezalnih veščin pa bodo razkrivali Sabina Karničar, Neje Kuhar in Aljaž Karničar. Davo Karničar pa bo odgovoren za planinsko vzgojo in planinske ture. Pomemben del dejavnosti v taboru bo tudi učenje oziroma spoznavanje slovensčine. To naloge je dobila Mateja Feltrin. V programu je veliko družabnih dejavnosti, v soboto, za zaključek tabora, pa bo tekmovanje skupin v raznih bolj ali manj šaljivih veščinah, podobnih igram brez meja. Davo napoveduje veliko smeha in zabave.

Tisti, ki so bili na taboru drugič, so se že poznali, drugi pa so prva znanstva navezali že v nedeljo.

Mladi to znajo. Andrej Reichmann iz Bilcovsa na Koroškem se na Jezerskem počuti kot doma, saj je bil lani že na taboru. Tako mu je bilo všeč, da se je letos vrnil. In kaj mu je bilo najbolj všeč? Plezanje in življenje v skupnosti. Andrej je končal Slovensko gimnazijo v Celovcu in se je vpisal na Tehniško šolo v Celovcu. Doma govori slovensko in jezik svojih staršev ima trden namen ohraniti tudi sam. Kar slovensko govorite, mi je ob pozdravu dejal dijak 3. letnika gimnazije v Tuzli Almir Zukanovič. Odlično govori slovensko. Morda deloma zato, ker je nekaj časa živel v Sloveniji, glavna pa je njegova želja po znanju slovensčine. Na taboru je bil že lani in letos je znova na Jezerskem, skupaj s še sedmimi prijatelji in prijateljicami. Navdušuje ga predvsem plezanje in tudi druge reči, ki se dogajajo na taboru, so zanimive. Strah, da bi mu bilo dolgčas, je odveč. Jože Košnjek



Andrej Reichmann



Almir Zukanovič

## GORENJSKI GLAS

Odgovorna urednica  
Marija Volčjak  
Namestnica odgovorne urednice  
Jože Košnjek, Cveto Zaplotnik  
Uredništvo  
novinarji - uredniki:  
Helena Jelovčan, Igor Kavčič,  
Jože Košnjek, Urša Peternel, Stojan Saje, Darinka Sedej, Vilma Stanovnik, Cveto Zaplotnik, Danica Zavrl Žebir, Andrej Žalar, Štefan Žargi; stalni sodelavci Matjaž Gregorič, Renata Škrjanc, Simon Šubic  
fotografija  
Tina Dokl, Gorazd Kavčič  
lektoriranje  
Marjeta Volžič

GORENJSKI GLAS je registrirana blagovna in storitvena znamka pod št. 9771961 pri Uradu RS za intelektualno lastnino  
Gorenjski glas je poltednik, izhaja ob torkih in petkih, v nakladi 22 tisoč izvodov.  
Redna priloga naročniških izvodov zadnji torek v mesecu je Gregor. Ustanovitelj in izdajatelj Gorenjski glas, d.o.o., Kranj / Direktor: Marija Volčjak / Priprava za tisk: Media Art, Kranj / Tisk: SET, d.d., Ljubljana / Uredništvo, naročnine, oglasnje trženje: Zoisova 1, Kranj, telefon: 04/201-42-00, telefaks: 04/201-42-13 / E-mail: info@g-glas.si / Mail oglaš: telefon: 04/201-42-47 sprejemamo neprekinjeno 24 ur dnevno na avtomatskem odzivu; uradne ure: vsak dan od 7. do 15. ure, sreda do 17. ure. Naročnine: trimesečni obračun - individualni naročniki (fizične osebe - občani) imajo 20 % popusta. Naročnina se upošteva od tekoče številke časopisa do PISNEGA preklica; odpovedi veljajo od začetka naslednjega obračunskega obdobja. Za tujino: letna naročnina 80 evrov; Oglasne storitve: po ceniku, DDV po stopnji 8,5 % v ceni časopisa / CENA IZVODA: 160 SIT (14 HRK za prodajo na Hrvaškem).

# "Sreča nej bo zmerm z vama!"

Turistično društvo Bohinj je tudi letos pripravilo tradicionalno kmečko ohcet, ki je pritegnila številne obiskovalce. Poročila sta se Tatjana Koncilija in Matevž Žontar, doma sicer iz okolice Šenčurja in Cerkelj, vendar ju z bohinjским koncem veže priženjena ženina mama.

Prireditve se je začela že v soboto zvečer z hudomušnim **Vasovnjem**, tradicionalno etnografsko prireditvijo, ki ga je pripravila folklorna skupina iz Bohinjske Bistrice, ko so na prizorišču Pod skalco fantje iskali in osvajali svoja dekleta, kakšnemu pa je na glavo priletel tudi "ajmar" vode ali pa je pomotoma zlezal v posteljo k bodoči tašči. V nedeljo pa je sledila **Kmečka ohcet**. Zadnjih deset let ne gre le za igro, ampak se pari, prednost imajo domačini, resnično poročilo. Ženin in nevesta sta bila tokrat iz okolice Šenčurja. **Marjan Malej**, tajnik Turističnega društva Bohinj, je povedal, da se je na letošnji razpis v Bohinjskih novicah prijavil samo ta par. Pomembno je le, da sta z



nekaj pa je tudi prave bohinjске "zlahte". Kmečko ohcet je pripravila folklorna skupina iz Srednje vasi.

Svatovska povorka je krenila iz Češnjice, ženinevega doma, skozi Zgornjo bohinjško dolino do Srednje vasi, kjer je malo postala, se okrepčala, zapela, zaplesala in krenila naprej do nevestinega doma, kjer so po dolgem trkanju in butanju v vrata iz hiše le zbežali nevestina starša. Po daljšem izmikanju in postavljanju ugank sta svatom vendarle prepustila veliko balo, ki so jo spravili na voz v veliko domačo kmečko skrinjo, zraven pa peljali še njuno posteljo in majhno zibelko. Pijače, vrskanja, juckanja, veselja in petja ni manjkalo, prav tako navidezne bohinj-

ске stiskaške zvitosti. Po dolgem pregovarjanju je ženin le dobil tudi nevesto, oba pa blagoslov staršev za srečno, pošteno, zdravo in ljubezni polno življenje. Krenili so naprej do kopališča ob jeze-

ru, kjer so navihani fantini, fantje in moške postavili "šrango" in koze s senom za konje. Vse so delali narobe, vendar je bila to posledica številnih kozarčkov... Med pogajanjem je izginila nevesta in ženin je plačal deset goldinarjev in še deset za povrh, potem so mu jo pa le pripeljali. Končno je svatovska povorka, ki je pritegnila tudi številne turistične "firbce", skozi gozdni gaj prispela do cerkvice sv. Janeza Krstnika, kjer ju je pričakal domači župnik. Goltnarjev Franc in Rožca Lenčka sta zdaj kot Matevž in Tatjana dahnili resnični hočem in postala mož in žena. Po poroki so se vsi zapeljali na njun bodoči dom na prizorišču Pod Skalco na pravo kmečko svatbo. Dejmo ga! Na vajni zdravje do dna!

Katja Dolenc, foto: Tina Dokl

Bohinjci prireditve podpirajo. Poroka je za turistično društvo velik zalogaj, saj je veliko stroškov in priprav, vendar jim je kot glavni sponzor pomagala Pivovarna Laško, deloma pa iz turistične takse. TD želi z tradicionalno prireditvijo nadaljevati, saj bogato popestri bohinjško poletje, gledalcev pa vsako leto tudi ne manjka.

gorenjskega konca, so zadržali ostali veseli svatje. Vendar vseeno malo dišita po Bohinju. Mamica od ženina je priženjena v Bohinj.

## Nova parkirišča

**Domžale** - V Domžalah ob tirih za železniško postajo in stanovanjskim delom, kjer je bilo zdaj vedno premalo parkirnih mest, so uredili sto novih parkirišč. Parkirišča so že urejena, na tehnični prevzem pa bodo morali stanovalci in drugi zaradi dopustov nekoliko počakati. Na novem parkirišču ne bodo pobirali parkirnine. Je pa bila ureditev tega parkirišča kar precejšnji denarni izdatek. Prvotno so načrtovali, da bo ureditev veljala okrog 60 milijonov tolarjev, vendar se je zdaj izkazalo, da zaradi zahtevnosti del to ne bo dovolj. Vendar so v občini že odločeni, da bodo skušali celoten znesek za ureditev teh prepotrebni parkirnih mest v Domažalah zagotoviti z rebalansom občinskega proračuna, ki bo na dnevnem redu jeseni.

A. Ž.

## Nadaljujejo gradnjo kanalizacije

**Medvode** - Po končani gradnji kanalizacije Sora - Goričane zdaj v občini Medvode nadaljujejo z gradnjo v Vašah in naprej proti Preski. Hkrati z začetkom gradnje na tem odseku so odprli tudi cesto ob Sori, po kateri se bo med deli v Vašah odvijal promet.

A. Ž.

## Novo naselje v Čebelarški ulici

**Vodice** - Občinski svet Vodice je na seji minuli teden sprejel odlok o dopolnitvi uličnega sistema v Vodich. Za Čebelarško ulico je na predlog vaškega odbora Vodice poimenoval novo naselje, ki je poznano sicer tudi pod oznako ŠS 14/1-1. Gre za naselje ene in večstanovanjskih hiš sredi Vodice, ki ga je gradil Inženering Tipo. Med različnimi predlogi je poleg imena Čebelarška ulica bilo precej podpore tudi imenu Rebovova ulica zaradi imena nekdanjega lastnika parcele. Občinski svet pa se je nazadnje odločil za ime Čebelarška ulica. Ime mora potrditi še Geodetska uprava Ljubljana.

A. Ž.

Zlatoporočnica Stanislava in Marjan Skok iz Stražišča

# Preprosto se imata rada

Obljubo, ki sta jo dala 12. julija pred petdesetimi leti v Kranju, sta zakonca v soboto potrdila v dvorani gradu Hrib v Predvoru.

Kranj - Stanislava je bila vesela kot mlada nevesta, Marjan pa se je držal bolj resno, ko sta v soboto s svojimi najbližjimi v atriju gradu Hrib čakala na začetek slovesnega obreda. "Ata smo komaj prepričali," je pojasnila hči Zdrava. V poročni dvorani so tiho zvenele citre, zlatoporočnica sta sedla med priči, vnukinji Živo in Nežo, pooblaščenec Miro Kozelj pa je v nagovoru njun zakon uvodoma primerjal s trdno grajenim čolnom, ki v razburkanemu morju uspešno kljubuje vetru, valovom in čerem.

Oba sta Strašana. V Stražišču sta bila rojena, tu sta odrasčala, se zaljubila in ostala tudi po poroki. Stanislava je bila doma v premožni Benedikovi družini, v gostilni "Pr' Primaž", ki tudi danes velja za dobro gostilno. V Ljubljani se je izšolala za poklic nameščenke, bila članica Sokolskega društva, vojna pa je zavedni družini vzela kar tri moške člane. Očeta so Nemci zaprli in umorili, mamo z otroci pa izselili. Stanislava je osvojitelj pričakala v Ravensbrücku. Po vojni se je zaposlila, upokojila se je kot tajnica v osnovni šoli v domačem Stražišču.

Marjan Skok je odrasčal v sitarski družini in že zgodaj spoznal trdo življenje, ko je delal na sosednjih gruntih. V tovarni se je zaposlil že pred vojno, kot sedemnajstletnik pa raje odšel v partizane kot služiti okupatorju. Kot borec Gradnikove brigade je bil 1945. leta hudo ranjen in se je zdravil v partizanskih bolnišnicah. Po vojni je bil električar v Intexu, sekretar v ZZB NOV v Kranju in aktiven tudi v Stražišču.

Stanislava in Marjan sta se spoznala v času obnove domovine. Po poroki sta si ustvarila dom v hiši, ki jo je Stanislava podedovala po svoji materi. Med prvimi v Kranju se je v njej zavrtil pralni stroj, oglasil radio, televizija, v letih, ko je bil avto še redkost, se je družina z oplovim recordom popeljala na nedeljski izlet.

Zakonca je najbolj potrla nepričakovana sinova smrt. Mir sta poiskala v gorah, ki sta jih prehodila podolgem in počez.

Da sta kljub vsem čerem uspela ohraniti dobro voljo, ljubezen, spoštovanje, prijateljstvo, se vidi iz njunih pogledov, besed. Pre-



prosto se imata rada. Veselje najdeta v svojem domu, vrtu, sadovnjaku, vnukinjah Živi in Neži ter vnukinjah Maci in Katji.

Miro Kozelj jima je ob zlati poroki podelil častno listino Uprave enote Kranj ter zaželel še veliko let skupnega življenja, ki so,

kot je dejal, tudi v tem obdobju lahko lepa leta, če je medsebojno razumevanje, ljubezen. Čestitke in dobre želje zakoncema Skok iz Stražišča v imenu bralcev tudi iz našega uredništva.

Helena Jelovčan, foto: Gorazd Kavčič

## Hotel Erika je v stečajju

Kranjska Gora - Hotel Erika v Kranjski Gori je bil vseskozi hotel v okviru hotelsko turističnega podjetja Gorenjka Kranjska Gora. Hotelsko podjetje, ki je imelo kar precej hotelov, ki so bili v denacionalizacijskih postopkih vrnjeni lastnikom tako v Kranjski Gori, na Jesenicah in po vsej zgorjensavski dolini, je "izgubilo" tudi ta hotel. A ne zato, ker bi bil vrnjen nekdanjim lastnikom, ampak zato ker leži v Triglavskem narodnem parku in ker se je moral lastniti po zakonu o Triglavskem narodnem parku. Tako je s 1. januarjem 1998 postal samostojna delniška družba.



Okrožno sodišče v Kranju pa je 1. julija letos začelo stečajni postopek nad dolžnikom TP Erika, Turistično podjetje Kranjska Gora d.d. na Vrški cesti. Upniki morajo v roku dva meseca prijaviti terjatve stečajnemu upravitelju. V Gorenjki Kranjska Gora so nam potrdili, da je Gorenjka od leta 1993 do 1998 vlagala v hotel Eriko in da v stečajnem postopku nastopa kot eden večjih upnikov.

D. S.

## Zanimive zamisli treh šol

Jeseniška gimnazija si želi odpreti športni oddelek, Srednja šola Jesenice prosi Ministrstvo za šolstvo, znanost in šport, da bi uvedla vzgojiteljski program, v kranjskogorski občini pa resno razmišljajo, da bi odprli športni oddelek internatskega tipa za alpske in nordijske smučarje.

Jesenice, Kranjska Gora - Srednja šola Jesenice je na Ministrstvo za šolstvo, znanost in šport vložila prijavo za odobritev oddelka v programu predšolske vzgoje za poklic vzgojitelj predšolskih otrok. S programom bi radi začeli v naslednjem šolskem letu.

Za poklic vzgojitelj predšolskih otrok se zanima veliko mladih v občini. Po podatkih, ki jih ima Srednja šola, je bilo letos 46 namer za območje Gorenjske. Šolanje je možno le v Ljubljani, kjer pa je zaradi prevelikega števila vpis omejen in jih precej odklonijo. Na Jesenicah si lahko zaradi težkega socialnega stanja v družinah veliko družin lahko privoščijo le šolanje v domačem kraju. Dijaki bi se štiri leta šolali na Srednji šoli Jesenice, sledi še triletna Visoka strokovna šola v okviru pedagoške fakultete, diploma in pripravništvo.

Gimnazija Jesenice pa si prizadeva, da bi na gimnaziji odprli športni oddelek. Zato so pisali minist-

stvu za šolstvo, znanost in šport, da bi jim dovolilo, da odprejo športni oddelek. Gimnazija Jesenice, so poudarili v pismu, ima dolgo tradicijo šolanja vrhunskih športnikov in tudi zdaj šolo obiskujejo perspektivni mladi športniki. S statusom športnika bodo poskušali tem športnikom pomagati, da uspešno končajo šolanje.

V občini Kranjska Gora pa že nekaj časa razmišljajo o možnosti organiziranja športnega oddelka internatskega tipa, ki bi ga organizirali v sodelovanju z eno izmed gimnazij. Športni oddelek, v katerem bi se dijaki šolali, trenirali in tudi bivali, bi zaradi posebne lege Kranjske Gore organizirali za nordijske in alpske smučarje. Zaradi vedno manjšega števila osnovnošolskih otrok bo osnovna šola v Kranjski Gori postopoma postala prevelika. Tako bi lahko izkoristili prazne prostore. Taki športni oddelki so v Sloveniji še novost, vendar je projekt že podprla Smučarska zveza Slovenije.

Darinka Sedej

## Ekološki otoki v občini Komenda

Občina Komenda sklenila pogodbo s Publicusom.

**Komenda** - Potem ko je občinski svet občine Komenda na zadnji seji pred počitnicami potrdil program in pravilnik o cenah za odvoz odpadkov, sta župan občine Komenda Tomaž Drolec in direktor Publicusa, d.o.o., Željko Šorc podpisala koncesijsko pogodbo o ravnanju z odpadki na območju občine Komenda. Na podlagi pogodbe bo Publicus, d.o.o., skrbel za odvoz gospodinjstev in tudi bio odpadkov, hkrati pa bo uredil deset ekoloških otokov na mestih,

kjer bo občina zanje pridobila ustrezna dovoljenja.

S sklenjeno pogodbo je občina podelila koncesijo Publicusom za odvoz odpadkov, cena, ki jo je sprejel občinski svet, potrditi pa jo mora še Ministrstvo za gospodarstvo, je 423,60 tolarja na člana družine. Tako bo štiričlanska in družina z več člani plačala za odvoz gospodinjstev odpadkov enkrat na teden 1694,40 tolarja na

mesec, za odvoz bio odpadkov (če jih ne bodo sami kompostirali) pa bo takšna družina plačala 1465 tolarjev na mesec.

Ekološke otoke bo Publicus opremil z zabojniki za papir, steklo in plastično embalažo. Sicer pa bodo enkrat letno v občini organizirali tudi odvoz kosovnih in drugih nevarnih odpadkov ter starih avtomobilov. S podpisom pogodbe med občino in Publicusom pa so opredelili tudi morebitne povečane potrebe po odvozu gospodinjstev odpadkov. Če bi zabojniki za gospodinjstev odpadke, ki jih lastnikom stanovanj zagotovi Publicus (zabojnike za bio odpadke mora nabaviti vsak sam), bili od časa do časa premajhni, bodo lahko kupili tudi 80-litrne vreče po 251 tolarjev. V tej ceni (samo za označene vreče, drugačnih Publicus ne bo pobiral) pa je že vračunan tudi odvoz odpadkov izpred stanovanja oziroma hiše.

Občani Komende pa bodo, če bodo sami pripeljali odpadke, še naprej imeli tudi brezplačno odhajene prikolice različnih kosovnih odpadkov v poznani jami v k.o. Suhadole.

Andrej Žalar

## Avgusta obnova Gregorčičeve ulice

Kranj - Pogodbo, težko 85 milijonov tolarjev, sta v sredo podpisala kranjski župan Mohor Bogataj in direktor Cestnega podjetja Kranj Janez Gradišar.

Potem ko bodo delavci kranjskega cestnega podjetja predvidoma ta teden končali obnovo C. Staneta Žagarja od Bleiweisove do križišča z Zoisovo in Gregorčičevo (dela so se nekoliko zavlekla, ker so naleteli na nepričakovano veliko skalo), bo končno prišla na vrsto tudi "razsuta" Gregorčičeva ulica od Slovenskega trga do novega križišča na C. Staneta Žagarja.

Po pogodbi bo Cestno podjetje Kranj dela na 380 metrov dolgem odseku Gregorčičeve ulice opravilo v 45 dneh. Začelo bo avgusta, končalo pa sredi septembra. Samo vozišče bo široko štiri metre, pločnik na desni strani 1,6 metra in na levi strani od Prešernovega gaja naprej do 1,3 metra, na desni strani pa bo urejen tudi dva metra širok pas za bočno parkiranje vozil. Promet bo tudi po obnovi enosmeren.

Projekt vsebuje še gradnjo novega vodovoda in obnovo drugih inštalacij, ureditev odvodnjavanja, nove javne razsvetljave ter vhoda v Prešernov gaj.

Helena Jelovčan

Po uspešnih nastopih v Ruski federaciji še zgoščenka Slovenskega okteta

# Z novim navdihom do stare slave

S ploščo je Slovenski oktet, ki od leta 1996 nastopa v novi zasedbi, na najlepši način zaokrožil praznovanje 50. obletnice pevskega sestava, ki je pomembno zaznamoval zgodovino slovenskega zborovskega petja. Odmevno gostovanje v Ruski federaciji in želje po profesionalnem statusu pevcev.

Ljubljana - Po slavnostnem koncertu v Cankarjevem domu in številnih koncertih po Sloveniji, s katerimi je Slovenski oktet obeležil petdesetletnico svojega delovanja, je njegova nova pevska zasedba nedavno k jubileju dodala odmevno gostovanje v Ruski federaciji, prejšnji teden pa še zgoščenko slovenskih umetnih in ljudskih pesmi. Lahko bi rekli, da gre za prvo ploščo okteta "nove dobe", saj vse kaže, da se je nova sestava po nekaj menjavah v zadnjih petih letih sedaj dokončno ustalila.

Slovenski oktet je bil ustanovljen pred petdesetimi leti z namenom, da dvigne slovensko pesem na najvišjo raven in jo ponese tudi slovenskim izseljencem po svetu. Tako je Slovenski oktet, v katerem se je doslej zvrstilo več kot 30 pevcev, v 50 letih imel blizu 4000 koncertov, nastopal pa je v 42 državah na odrih širom sveta. Posnel je vrsto televizijskih oddaj in filmov pa tudi gramofonskih plošč, dvakrat je prejel Prešernovo nagrado, leta 1996, ko se je "stara zasedba" s koncertno turnejo po Sloveniji in ZDA poslovila od nastopanja, pa je oktet prejel tudi Zlati časni znak svobode Republike Slovenije.

Seveda pa s tem Slovenski oktet še ni končal svoje poti, že takrat so pobudo prevzeli mlajši pevci in po nekajletnem iskanju pravih glasovnih razmerij se je v zadnjem letu oblikoval nov svež sestav sicer že preizkušenih pevcev. Omenjena zasedba je tako pod umetniškim vodstvom dr. Mirka Cudermana pred nedavnim v cerkvi sv. Ane v Tunjicah pri Kamniku posnela tudi svojo prvo zgoščenko. Skrbno izbran pro-

gram priredb slovenskih umetnih in ljudskih pesmi nam predstavljajo: **Andrej Ropas** in **Vladimir Čadež** (1. tenor), **Janez Triler** in **Rajko Meserko** (2. tenor), **Jože Vidic** in **Primož Dekleva** (bariton) in **Matej Voje** in **Janko Volčanšek** (bas). Izbor na plošči, pripravil ga je dr. Mirko Cuderman, je vezan na tradicijo nekdanjega Slovenskega okteta, saj med devetnajstimi pesmimi najdemo tudi vse tiste, po katerih je oktet od nekdanj slovel, med njimi tako znane, kot so *Ribniška*, *Mojcej*, *Bratci veseli vsi*, *Nocoj pa, oh, nocoj...* V prvi vrsti pa velja dodati, da je novi sestav, kljub nevhvaležni vlogi naslednika stare zasedbe, v izvedbo s polno mero muzikalnega občutka in mladostne svežine uspel vtakati svojo lastno zvočno podobo. Sicer oktet ostaja zvest "železnemu programu", v katerega sodijo predvsem slovenske narodne, ponarodele in umetne pesmi, hkrati pa poustvarjajo tudi mojsrovine številnih svetovnih skladateljev, tako rekoč vseh glasbenih obdobij in zvrsti.

V juniju je bil Slovenski oktet ob 10. letnici vzpostavitve diplo-



matskih odnosov med Slovenijo in Rusko federacijo povabljen tudi na krajšo turnejo, v okviru katere je nastopil na štirih celovečernih koncertih v Moskvi, Jekaterinburgu, Novosibirsku in Irkutsku ter na nekaj manjših priložnostnih nastopih, saj je bilo njihovo gostovanje povezano tudi s srečanji gospodarstvenikov obeh držav. Po

besedah pevcev je bil zagotovo njihov najpomembnejši koncert tisti v znameniti Rahmaninovski dvorani Moskovskega konzervatorija, kjer so jih v polni dvorani poslušali tudi številni profesorji vokalne glasbe in jim je po končanem koncertu osebno čestital tudi dekan akademije, kar se menda ne zgodi ravno pogosto. V nadalje-

vanju so s predstavniki različnih slovenskih podjetij, ki delujejo v Rusiji (Iskratel, Iskrateling, Nova Ljubljanska banka, Krka, Lek...) s transsibirsko železnico prepotovali 4800 kilometrov, vse do daljnega Irkutskaja v Sibiriji. Prav povsod so doživljali glasen aplavz, zanimivo pa, da so pevci v prvi vrsti navduševali prav s priredba-

mi ljudskih pesmi, ki so jih predstavljali v drugem delu programa, s tem da v prvem delu ponavadi izvajajo prerez svetovne klasike z Mozartom, Čajkovskim, Rossinijem...

V prihodnje Slovenski oktet svoj program namerava razširiti s slovenskimi ljudskimi pesmimi, pripravljajo koncert s priredbami Franceta Marolta, poleg širjenja repertoarja svetovne klasike pa imajo v načrtu še nekaj skladb zabavnega žanra, tudi v sodelovanju s pianistko. Kot so povedali pevci, ki prihajajo iz različnih koncev Slovenije, imajo zaradi vaj, koncertov in turnej nemalo težav, saj so vsi tudi zaposleni, in je pogosto težko združevati delo in sodelovanje v oktetu. Prav zato bi bilo smiselno razmišljati tudi o profesionalizaciji okteta, mogoče na podoben način, kot to velja za športnike. Tako bi lahko pevci, ki si nedvomno želijo in prizadevajo ime Slovenskega okteta pripeljati na pota stare slave, večino svoje energije lahko vlagali v delovanje okteta. V decembru jih čaka krajša turnea po Španiji, v načrtu pa imajo tudi že snemanja za novo ploščo. Naj bo ta čimprej, dodajamo.

Igor Kavčič, foto: Tihomir Pinter

V petek se na Bledu začne Okarina etno festival

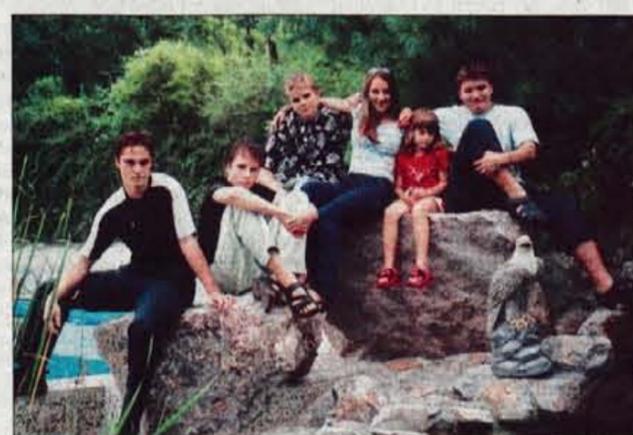
## Pester program glasbe sveta

Bled - V petek, 2. avgusta, pa do nedelje, 4. avgusta, se bo v okviru letošnjega Okarina etno festivala na Pristavi na Bledu zvrstilo šest skupin, ki nam bodo predstavile glasbene korenine različnih narodov sveta. Od sosednje Italije pa do daljne Mongolije.

Pester glasbeni program, ki ga je tudi letos izbral programski vodja, sicer pa tudi idejni oče festivala, Leo Ličof, sestavljajo skupine, ki se navezujejo na glasbeno izročilo različnih narodov Evrope, dodatno razsežnost pa bo festivalu dala skupina iz Mongolije, ki bo nastopila zadnji dan festivala. Poslušali bomo ljudsko glasbeno izročilo, bodisi izvorno bodisi s primesmi novejših glasbenih tokov, Irske, Anglije preko Italije in Slovenije do Grčije, Madžarske ter, kot zapisano, do daljne Mongolije. Letošnjo Okarino bosta v petek, 2. avgusta, odprli skupini Ricatti Ensemble in John Ren-

zvrst, ki jo je na temeljih argentinskega tanga z dodajanjem elementov klasične kompozicije promoviral znameniti Astor Piazzolla. Sledila bosta skupini Folk studio A & Tara Irish Dance School. Gre za verjetno najpopularnejši italijanski ansambel, ki se ukvarja z irsko klasično glasbo in s koreninami keltske glasbe, glasbeni program pa bo tokrat dopolnil desetčlanski plesni ansambel. Tretji in zadnji dan bo v znamenju drugačnih zvokov. Grško-madžarski ansambel Sirtos izvaja grško ljudsko glasbo, katero izvajajo iz originalnih ljudskih instrumentov, festival pa bo zaključila mon-

Kristjan, Sebastjan in Adrijan Vrtačnik, Uroš Talan, Podgoršek Špela, Monika Ban, Anja Knežević, Frenk Vrtačnik, Cveto Vrbovšek in Anamarija Vrtačnik so v letošnjem aprilu namesto krajše dramske predstave, v kateri bi odigrali odlomek iz knjige Veliki Getsby, obveznega domačega branja pri pouku angleščine, raje posneli kratek film o glavnih junakih, saj jim je bil filmski jezik bližji od gledališkega. Da pa bi bila zgodba jasna, so po posameznih kadrih zgodbo nakazali in jo posneli od začetka do konca. Kristjan Vrtačnik takrat še dijak tretjega letnika gimnazije, v filmu pa režiser, igravec, scena-



rist in montažer, je v kratkem času napisal prirejeno besedilo, v katerega so vključili tudi nekaj svojih skupnih zamisli. Prizorišče dogajanja je bilo sveda domača hiša in bližnje okolje, za boljše prepričljivost imenitnosti glavnih junakov, pa so snemali tudi na

gradu Strmol. Poskrbeli so za primerne kostime, za "frajerski" avto pa je služil kar domači hrošč. Med snemanjem so se zelo zabavali, besedilo pa govorili v angleščini. Pestre snemalne izkušnje so režiserja Kristjana, ki je opravil seminar za režijo sce-

narij in kamero, po gimnaziji pa namerava študirati režijo v Pragi, pripeljale do dobro zrežiranega in montiranega filma, ki je imel domiselno izbrano tudi glasbeno podlago, ki je dala filmu kljub amaterski igri pomenljivost in prepričljivost. Za seboj ima že vrsto krajših snemanj na potovanjih, športnih dogodkih v šoli in drugje, saj vzame kamero vselej s seboj. Posamezni kadri so med seboj dobro in tekoče povezani, v filmu je prisotna stalna napetost in dogajanje, za katerega so poskrbeli tudi iznajdljivi režiserski prijemi. V šoli je bil film sprejet s presenečenjem, navdušenjem in odobravanjem, poslali so ga celo v Oxford. Fantje in dekleta bodo še opozorili nase, saj nameravajo jeseni posneti kar celovečerni film, grozljivko o ur-esničenih najglobljih strahovih.

Katja Dolenc

## Ansambel Wien - Ljubljana

Srednja vas v Bohinju - V okviru Poletja v Bohinju bo jutri, 31. julija, v Cerkvah Sv. Martina v Srednji vasi v Bohinju, nastopil komorni ansambel Wien - Ljubljana.

Kot lahko sklepamo po imenu komornega ansambla Wien - Ljubljana, v njem sodelujejo glasbeni umetniki iz Avstrije in Slovenije, pri čemer pa ne gre za uradno kulturno sodelovanje med obema državama, ampak predvsem za gojenje dobrih odnosov med prijateljskima sosedama. Ustanovitelj in umetniški vodja je avstrijski pianist Erwin Kropf, v njem pa sodelujejo še Wolfgang Sengstschmidt (violina), Romeo Drucker (viola), Matej Zupan (flavta) in Miloš Mlejnik (violončelo). V jutrišnjem koncertu bodo predstavili dela W.A. Mozarta, J. Turina, H. Ville - Lobosa in A. Piazzolle. Koncert se bo začel kot ponavadi ob 20.30 uri, vstopnice zanj pa lahko kupite v recepcijah hotelov v tem delu Gorenjske ali pred začetkom koncerta. I. K.

Igor Kavčič

## Linhartovo mesto - mesto kulture

Radovljica - Turistično društvo Radovljica je pred dnevi izdalo zloženko, ki kot ključne znamenitosti mesta Radovljica izpostavlja Linhartov trg z njegovimi znamenitostmi.

Prospekt Radovljice je na zanimiv način oblikoval ilustrator in oblikovalec Fojž A. Zorman; ko ga zložimo, dobimo za dlan veliko publikacijo, ki gre v vsako še tako majhno torbico ali žep. Domiselno obliko pa vizualno dopolnjujeta, v nasprotju z ustaljenim načinom, to je predstavivijo s fotografijami, ilustraciji Linhartovega trga in načrt mestnih ulic. Fojž je risbe fasad izrisal po predlogi raziskovalne naloge prof. dr. Petra Fistrice (leto 1973), ilustracijo pa dopolnjujejo simboli ali detajli posameznih stavb. Avtorja besedila sta dr. Cene Avguštin in mag. Jure Sinobad, za prevode v angle-



ški in nemški jezik pa je poskrbela mag. Bernarda Mrak Kosel. Čeprav je prospekt namenjen kratkemu spoznavanju zgodovine in kulturne dediščine mesta, pa je v njem prostor tudi za ključne informacije, ki so pomembne za obiskovalce njim neznanega kraja; obenem opozarja na naravne znamenitosti, kot je sotočje Sav,

gozдна učna pot ali ledeniška morena Obla Gorica. Nad projektom je bedela tajnica Turističnega društva Nadja Jere, ki je za naš časopis povedala: "Z zloženko smo želeli ustreči obiskovalcem, vajenim brezplačne informacije, ki bi na kratkem obisku želeli dobiti zaokroženo predstavo o lepota in zgodovini mesta." Eva Senčar



Folk Studio A

bourn & Jacqui McShee. Prva prihaja iz Italije in izvaja predvsem ljudsko glasbo severnega dela države, druga skupina pa je iz Velike Britanije, njihov glasbeni izraz pa temelji na dobrih starih keltskih baladah in srednjeveški ljudski glasbi s primesmi jazzja in bluesa. Sobotni večer bo odprla edina slovenska skupina letošnjega festivala Distango, ki jo sestavlja pet študentov Visoke šole za glasbo "Franz Liszt Weimar", ki sicer prihajajo iz štirih držav, veže pa jih tako imenovani "tango nuevo", glasbena

# Človek v tujini potrebuje več druženja s svojimi

Emigrantski val, ki je po drugi svetovni vojni iz Slovenije pljusnil na zahod, je tudi v Veliki Britaniji naplavlil "kolonijo" Slovencev. Še danes tamkajšnje izseljence druži Dom slovenske katoliške misije v Londonu.

London - V povojnih desetletjih je bil dom versko in kulturno središče Slovencev, ki jih je usoda raztresla po britanskem otoku. Še danes je tako, le da se je generacija, ki ji je v tujini toliko pomenilo druženje pod skupno streho, sedaj postarala in nič več tako množično kot včasih ne obiskuje skupnega zatočišča. Druga in tretja generacija pa sta že bolj odtujeni. Če se je včasih srečanje pod okriljem slovenskega doma udeleževalo okoli 800 Slovencev, jih danes prihaja le še kakih 300, k nedeljskim mašam, ki jih vsako drugo nedeljo vodi župnik Stanislav Cikanek, pa pol manj.

## Krščansko gostoljubje

Dom slovenske katoliške misije v škofiji Southwark na desnem bregu Temze v Londonu je res dom v pravem pomenu besede. V eni od londonskih stanovanjskih četrti se na oko prav nič ne loči od drugih družinskih stanovanjskih hiš. Šele ko se približaš vratom prek sto let stare vrstne hiše, po angleško značilno grajene v tri nadstropja, ti napis na vratih da vedeti, kam si prišel. Danes na vrata doma ne trkajo le Slovenci, ki so se po drugi svetovni vojni iz-

selili v Anglijo in jim predstavlja duhovno in kulturno središče, pač pa tudi ljudje iz domovine. "Ko je režimski pritisk v domovini nekoliko popustil, so se začeli oglašati prvi obiskovalci iz domovine," je v knjižici Politika in duhovnik zapisal Ignacij Kunstelj, slovenski duhovnik, ki je bil vse do svoje smrti leta 1981 dušni pastir Slovencev v Angliji, bil pa je tudi ustanovitelj Doma slovenske katoliške misije. Da slednji danes sprejema obiskovalce iz matične domovine, mu ne narekuje le krščansko gostoljubje, medsebojno

razumevanje in spoštovanje, pač pa deloma tudi materialni razlogi. Prejšnja desetletja je imel dom iz tega razloga najemnike, da je imela misija sredstva za vzdrževanje doma in plačevanje dolgov, sedaj pa pride prav kak funt od obiskovalcev iz domovine, ki se tu radi ustavljajo, ker so deležni gostoljubja, slovenske besede in slednjič tudi zelo dostopne cene bivanja. Tako je bilo tudi spomladi, ko sem se v družbi 13 kranjskih gimnazijcev in njihovih treh profesorjev na strokovni ekskurziji ustavila v slovenskem domu. Župnik Stanislav Cikanek, ki je nasledil Ignacija Kunstlja, je prijazno sprejel mlade iz Slovenije, saj je takšne družine že vajen. K njim prihajajo za nekaj noči družine, ki se mudijo na Otoku, pa tudi srednješolci slovenskih katoliških šol, študentje bogoslovci in še vrsta drugih. Gospod Cikanek ne sprašuje po verski pripadnosti



Na zunaj kakor vsak angleški dom: Dom slovenske katoliške misije in njegovi pomladni obiskovalci, kranjski gimnazijci.

in političnih nazorih, ne skriva pa svojih. Do domovine ni ravno prizanesljiv, saj je prepričan, da komunizem pri nas še ni izkoreninjen in da ga je sedanja politična

garnitura nasledila. V Slovenijo se sicer občasno vrača na obisk k sestram, ne goji pa simpatij do države ravno zaradi komunizma, ki je storil toliko gorja. Iz tega razloga tudi ni želel, da bi v katerem od "režimskih" časopisov objavili pogovor z njim, čeprav Gorenjskemu glasu prizna, da je v odnosu do cerkve na Slovenskem še najbolj odprt. Začudim se njegovi obveščenosti, saj je aprila vedel tudi za podatek, da je desetino delnic v našem časopisu kupilo Delo, kar tedaj ni bilo znano niti mnogim doma. Pa sem se kmalu nehala čuditi, saj ima tudi Dom slovenske katoliške misije računalniki in internet, da o časopisih in drugi dostopni literaturi niti ne govorimo. Sicer pa je za Slovence na tujem značilno, da še skrbneje kot tisti, ki živimo v domovini, spremljajo dogajanje v Sloveniji.

## Iz Welesa v London

Žal mi je bilo zaradi zavrženega intervjuja, zlasti še, ker je Stanislav Cikanek zanimiv človek. Njegov priimek zveni češko (res ima korenine na Češkem), sicer pa je brazilski in britanski državljan. Med drugim je namreč služboval tudi v Braziliji in ta dežela se mu je tako priljubila, da se še čuti njegovega državljanja. Bil je tudi na Madagaskarju, na Švedskem in najbrž bi izvedela še kako zanimivost o njem, če ga ne bi klicale druge dolžnosti. Morda le droben utrinek iz njegovega bivanja na Angleškem: Slovenci v Veliki Britaniji so gojili velike upe, ko se je v začetku devetdesetih let začela slovenska osamosvojitve. Ob napadu jugoslovanske armade na Slovenijo so s transparenti in zastavami celo demonstrirali pred jugoslovanskim veleposlaništvom.

O tem, kdaj in kako je nastal Dom slovenske katoliške misije in komu je bil namenjen, pa sem podrobneje prebrala v knjižici Ignacija Kunstlja, Cikanekovega predhodnika. Duhovnik v njej opisuje svojo pot političnega emigranta in usode drugih Slovencev, ki jih je emigrantski val naplavlil na Otok. V Anglijo so prišli večidel domobranci s Primorske, ki so prek Italije odhajali v druge dežele. Imeli so srečo v nasprotju s tistimi, ki so želeli v tujino prek Avstrije, od tam pa so jih zavezniški poslali nazaj v Slovenijo. Kunstelj je prišel v Anglijo leta 1948. Spočetka je delal v južnem Welesu, za Slovence, raztresene po Širni Britaniji, pa je bilo to zelo daleč, zato je pozneje poskrbel za njihovo duhovno oskrbo v Londonu. Veliko Slovencev je živelo in delalo na Škotskem, pozneje pa jih je veliko dobilo službe "nižje" v Angliji. Zlasti mnogoštevilni sta bili "koloniji" Slovencev v Bedfordu in Rochdalju. Slovenci so bili vedno delavni, znali so se prilagoditi navadam in jeziku, zato jim ni bilo težko najti dela. Za njihovo duhovno oskrbo pa jim je duhovnik že iz Walesa pošiljal nedeljski evangelij, nato je izdajal tiskano Pismo in pozneje za rojake Našo luč, ki je šla Slovincem po vsej zahodni Evropi. Slovence je tudi obiskoval, kjer se je dalo. Bolj kot v domovini namreč čuti človek v tujini naravno potrebo po skupnem življenju. V Londonu so se začeli zbirati v katoliški cerkvi Golders Green, kjer so bili poleg bogoslužja deležni tudi glasbe, plesa, zabave, iger... Po zaslugi druženja in kulturnega ozaveščanja so se vsi pričuli knjižni slovensčini, sicer bi med njimi slišali vse dialekte od prekmurščine do beneške slovensčine, je zapisal Kunstelj. Ko jim je pozneje omenjena cerkev odpovedala gostoljubje, so začeli misliti na lastno hišo. Prirejali so tombole, iskali darovalce, se tudi zadolžili in tako jim je v petdesetih letih uspelo v škofiji Southwark (eni od treh londonskih) kupiti staro hišo, ki je že prej služila kot "hostel" za krščansko delavsko mladino. V njej je 12 prostoro, med njimi tudi kapela, ki lahko sprejme 40 ljudi. V njej je vsako drugo nedeljo popoldansko bogoslužje, po njej pa družabno srečanje tu živečih Slovencev. To je osnovno poslanstvo leta 1955 blagoslovljene hiše, za obiskovalce pa "hostel", kjer do deležni prijazne in poceni oskrbe.

Danica Zavri Žlebit

## Svetniki in godovi

# Ignacij, ustanovitelj jezuitov

Danes, 30. julija, godujejo Peter Krizolog, škof in cerkveni učitelj, Abdon, mučenec, in Leopold Mandič, duhovnik in redovnik. Krizolog pomeni "zlatobesedni". S svojimi govori je privlačil množice. Ker jih je zapisoval, se jih je precej ohranilo. Po precej skopih podatkih se je rodil na jugu Italije in postal škof v Raveni. Veliko je pridigal, zato je celo zgubil glas. Škofijo je vodil skoraj 20 let. Leopold Mandič se je rodil leta 1866 v Hercegovnem v Črni gori in umrl v Italiji. V Benetkah je vstopil med kapucine in si predvsem prizadeval za ponovno združitve katoliške in pravoslavne Cerkve. Za blaženega ga je razglasil sedanjji papež leta 1983. Leopold je čaščen tudi med Slovenci.

Jutri, 31. julija, goduje Ignacij Lojolski, ustanovitelj jezuitskega reda oziroma Družbe Jezusove. Rodil se je leta 1491 v Loyoli v Baskiji v Španiji. Krstili so ga za Iniga, kasneje pa se sam preimenoval v Ignacija de Loyola. Navduševal se je nad viteškim, vojaškim in pustolovskim življenjem. Bil je pogumen bojevnik in pri obrambi trdnjave Pamplon pred Francozi je bil hudo ranjen. Veliko je bral. V znamenitem samostanu Montserrat je odločil viteški meč in se lotil študija, tudi v

Parizu. S somišljeniki je ustanovil Družbo Jezusovo, katere pravila je papež potrdil 27. septembra leta 1540. Ta dan je rojstni dan jezuitskega reda. Na naše ozemlje so prišli jezuiti leta 1597. Danes delujejo v Ljubljani pri Svetem Jakobu in v Mariboru. **Jutri bodo godovali vsi, ki jim je ime Ignacij, Ignac ali Nace.**

Prvi avgustovski godovnik (četrtak, 1. avgusta) bo cerkveni učitelj Alfonz Marija Ligvorij. Ob njem goduje tudi Nada, mučenka. Najprej je bil odvetnik v okolici Neaplja. Med ljudmi je užival velik ugled. Ko je izgubil pomembno pravdo, je sklenil postati duhovnik. Deloval je sodobno, a preprosto. Ustanovil je redovno družbo za pomoč zapuščenim, kongregacijo presvetega Odršenika, ki se mu po latinsko reče Redemptor, zato se redovniki imenujejo redemptoristi. Po Afonzu se je zgledoval tudi slovenski škof med Indijanci Friderik Baraga.

V petek, 2. avgusta, bo Porciunkula, obletnica posvetitve cerkvice pod mestom Assisi, v kateri je deloval Frančišek Asiški. Portiunkula pomeni latinsko delček. Ta dan bo godoval Evzebij iz Verceilija, škof. Evzebij je bil prvi škof v italijanskem mestu Evzebij v Piemontu na severu Italije.

V soboto, 3. avgusta, bosta godovala Lidija, makedonska žena, in Nikodem, Jezusov učenec. Lidija je bila trgovka s škrlatom in je bila prva ženska, ki jo je Pavel krstil na evropskih tleh. To se je zgodilo v taktirnem mestu Filipi v severovzhodnem delu Makedonije, ki je danes del Grčije. Bila je premožna in ugledna žena, neporočena ali vdova.

V nedeljo, 4. avgusta, bo godoval zavetnik dušnih pastirjev Janez Marija Vianej. Želel je postati duhovnik. Zaradi svojega dela je postal slaven in ljudje so romali k njemu. Najbolj je prega-

njal nedeljsko delo, preklinjanje, popivanje in ples. Izčrpan od dela je umrl leta 1859, star 73 let.

V ponedeljek, 5. avgusta, bodo godovali Marija Snežna, Ožbalt, kralj in mučenec, in Kasijan, škof. Mariji Snežni je v Sloveniji posvečenih precej cerkva in kapel, zlasti po gorah. Najbolj znane so na Kredarici, na Veliki Planini, na Kravcu in v Martuljku. Njena največja cerkev pa je v Rimu, bazilika Marije Velike. Po legendi je v 4. stoletju v Rimu, sredi največje vročine, na hribu Eskvilin padel sneg in tu je bila zgrajena cerkev. **Jože Košnjek**

## Slovenci na Svetovnem dnevu mladih

Ljubljana - Okrog 140 mladih iz Slovenije je sodelovalo na Svetovnih dnevih mladih, ki so se v nedeljo končali v kanadskem mestu Toronto. Svetovni dan mladih praznuje katoliška Cerkev od leta 1986 dalje. Pobudo zanj je dal papež Janez Pavel II, organizirajo pa ga vsaki dve leti. V Rim, kjer je bilo leta 2000 zadnje srečanje, je romalo skoraj 2 milijona mladih. Letošnjega 17. srečanja se je udeležilo okrog pol milijona mladih. Začelo se je z mašo, ki jo je daroval torontski nadškof in kardinal slovenskega rodu Alojzij Ambrožič, končalo pa s srečanjem s papežem, ki je prišel v Kanado. Iz Kanade je odšel na obisk v Mehiko. Zanimanje za sodelovanje na srečanju v Torontu je bilo veliko, posebej v deželah tako imenovanega "tretjega sveta", je sporočil tiskovni urad Slovenske škofovske konference. Zaradi strahu pred ilegalnimi emigranti so kanadske oblasti več tisoč mladim prošnje za vizume zavrnile. **J. K.**

## PREJELI SMO

### Posestvo Brdo so presekali

Nasprotni pogledi enega izmed pravnih naslednikov upravičenca do vrnitve zaplenjenega zemljišča.

V članku mesečne priloge Gorenjskega glasa Gregorja z dne 21. 6. 2002 je vodstvo Gospodarskega javnega zavoda Brdo (v nadaljevanju GJZ Brdo) povedalo svoje poglede, kako si zamišljajo urediti odškodninske in denacionalizacijske zadeve z okoliščinami upravičenci. Podana so stališča, ki so ugodna za upravljavce GJZ Brdo, ne pa tudi za upravičence. Tu ne mislim samo vodstvenega kadra GJZ Brdo, ker ti so samo izvajalci naloga, pač pa tudi na njihove naloga dajalce v vladi RS.

Kot eden izmed pravnih naslednikov upravičenca do vrnitve zaplenjenih zemljišč, želim tu povzeti stališča dveh priznanih pravnih strokovnjakov, ministra za kmetijstvo, predsednika vlade, ki so jih podali v zvezi s polemiko, ki se je odvijala v javnosti, glede vračanja gozdov cerkvi v TNP.

Povzetek objavljam zato, ker smatram, da so splošnega pomena, in da zato veljajo tudi za druge postopke v vračanju zemljišča, tudi za GJZ Brdo, v upanju, da jih bo v bodočih postopkih pri re-

ševanju odškodninskih in denacionalizacijskih zadev upošteval.

Dr. Tone Jerovšek, nekdanji ustavni sodnik, tudi predsednik ustavnega sodišča, odgovarja v Večeru dne 14. 7. 2001 na vprašanje: "Kaj pa 85. člen zakona o ohranjanju narave iz leta 1999 o omejitvah v pravnem prometu?"

"Vsi upravičenci do vrnitve premoženja po zakonu o denacionalizaciji imajo pravico do vrnitve na podlagi načela zaupanja v pravo, ki je izvedeno iz načela o pravni državi. Kakršenkoli drug kasnejši zakon te pravice ne more vzeti, saj bi bili denacionalizacijski upravičenci, ki jim je premoženje že vrnjeno, v povsem neenakem položaju s tistimi, ki na vrnitev še čakajo. Uporaba zakona o ohranjanju narave, sprejetega šele leta 1999, ne pomeni le nedovoljenega retroaktivnega učinka na uporabo denacionalizacijskega zakona, pač pa tudi zlorabo prava. Oblasti, ki bi morala pet let pred sprejetjem zakona o ohranjanju narave končati postopke vračanja, naj bi z njegovo nezakonito uporabo zaobšla dolžnost vrnitve."

Dr. Miro Cerar s Pravne fakultete v Ljubljani, svetovalec državnega zbora za ustavno vprašanje, odgovarja v Večeru dne 14. 7. 2001 na vprašanje: "Je tudi po prava krivice pravni promet?"

"Načelo pravne države in iz njega izvedeno načelo pravne varnosti oziroma zaupanja v pravo terja, da se v skladu z zakonom začeti postopki pred državnimi organi končajo po predpisih, kot so veljali, ko so se pričeli.

Ker v konkretnem primeru kasnejši zakon o ohranjanju narave, čeprav je specialnejši, v prehodnih določbah ni izrecno določil, da se njegove omejitve uporabljajo tudi v že začelih denacionalizacijskih postopkih, mislim, da ne more neposredno vplivati na tovrstne postopke."

Minister za kmetijstvo Franci But pa med drugimi pojasnil, objavljenimi v Večeru 18. 10. 2001, pojasnjuje, zakaj zavrača tožbe petih pravnih oseb, poslanih na Upravno sodišče, glede tistega dela tožb, ki se nanašajo na javno dobro: "V primeru javnega dobra noben zakon, sprejet po uveljavitvi zakona o denacionalizaciji, ne more vplivati na postopke vračanja, kar je ugotovilo tudi ustavno sodišče."

Dnevnik z dne 31. 5. 2001 pa je v podnaslovu: "Ustavno sodišče o vračanju po vojni zaplenjenega premoženja" in naslovu: "Vprašanje enakosti vseh pred zakonom" zapisal: "Ustavno sodišče je v postopku za oceno ustavnosti zakonske ureditve vračanja premoženja, ki je bilo po vojni zaplenjeno s kazensko sodbo in je bila

kazen zaplembe razveljavljena, odločilo, da je vračanje zaplenjenega premoženja v naravi mogoče v vseh primerih, ko to premoženje še ni v zasebni lasti."

Naj na navedena stališča, navedem še člen 88. Zakona o denacionalizaciji: "Z dnem uveljavitve tega zakona ni dopustno nobeno razpolaganje z nepremičninami oziroma premoženje glede katerega po določbah tega zakona obstaja dolžnost vrnitve. Obdelava kmetijskih zemljišč in izvajanje del v gozdovih, ki jih je zavezanec dolžan vrniti v skladu s tem zakonom, se šteje za dopustno razpolaganje, če taka v skladu z zakonom, ki ureja kmetijska zemljišča oziroma v skladu z načrti za gospodarjenje z gozdovi.

Pravni posli in enostranske izjave volje, ki so v nasprotju s prejšnjim odstavkom, so nični."

Naj za zaključek navedem še stališče Drnovškovega urada, objavljeno v Dnevniku, glede vračanja poključskih gozdov cerkvi: "Vlada mora izvajati zakon. Ljubljana, 7. - Nesporno je, da se je tudi vlada že večkrat jasno opredelila za spoštovanje zakonitosti in je zahtevala od upravnih organov pospeševanja denacionalizacijskih postopkov, ki sicer veljajo za najbolj zahtevne upravne postopke. Na nerazumno dolge roke in zavlačevanje reševanja denacionalizacijskih zadev našo državo ne-

nehno opozarjajo pristojni organi EU in druge mednarodne institucije, so včeraj sporočili iz urada predsednika vlade."

Stališča objavljam zato, ker smatram, da so splošnega pomena in zato veljajo tudi za druge postopke o vračanju zemljišč, tudi za Gospodarski javni zavod Brdo, v upanju, da jih bodo v postopkih pri reševanju odškodninskih in denacionalizacijskih zadev upoštevali.

V našem primeru se upravljavci Brda, tudi predsednik vlade, ne morejo sprijazniti z zakonskimi ureditvami in pravno močnim sodnim sklepom iz leta 1995 o razveljavitvi sklepa o zaplembi zemljišč, na katerih smo ponovno dobili lastninsko pravico. Če je upravljavec Brda že toliko do zemljišča, ki bi ga morali vrniti, naj predlagajo sporazumno rešitev. Samo ponudba drobiža ni sprejemljiva. Občina ponuja v prodajo parcelo na Kokrici po 7.000,- SIT za kvadratni meter.

Predsedniku vlade morajo biti razmere na Brdu dobro znane, saj kot povzemam iz Dnevnikove priloge Hopla z dne 15. 3. 2002: "delno živi tudi na Brdu s psom Arturjem".

Sedem let že mineva, odkar je bil s pravno močnim sklepom o sodišča razveljavljen sklep o zaplembi, ki je bil izdan na podlagi takrat veljavnih predpisov. Ker pa

nekateri, ki jim pač tako odgovarja, zadržujejo izvršitev sklepa, že 14 let leži na sodišču nedokončan zapuščinski postopek po starših, ker je bil na naš predlog prekinjen, misleč takrat, da bo denacionalizacija hitro zaključena in da se bo potem zapuščinski postopek nadaljeval hkrati za vse zapuščinkovo premoženje.

Gospod magister Iztok Purič navaja v svojih odgovorih, da naj bi nekateri dobili nadomestno zemljišča šele po izvršeni komasaciji. Ne navaja, kje in kdaj? V Predoslah, na Suhi in v Britofju je bila že izvršena. Dejstvo je, vračanje nadomestnih zemljišč se lahko zavleče za najmanj 5 let.

V naši ljubi domovini je pač eno teorija, drugo izvajanje te teorije v praksi. Vsakdo jo pač izvaja, tako kot njemu odgovarja.

Ko bo Urad RS za prostorsko planiranje v Ljubljani potrdil Prostorsko ureditveni načrt Mestne občine Kranj za obdobje 2002 - 2020, preneha na podlagi člena 32. Zakona o kmetijskih zemljiščih zakupna pogodba, če zakupno zemljišče v skladu z zakonom preneha biti kmetijsko zemljišče. Na podlagi člena 26. Zakona o lastninskih pravnih razmerjih pa lahko zahtevamo za nevrnjeno zemljišče nadomestilo po njegovi prometni vrednosti.

Jože Dolhar, Predoslje 21, Kranj

# Marljivi kot njihove čebele

Čebelarstvo Naklo se pripravlja na praznovanje 70-letnice ustanovitve. Njegovo delo ni ostalo prezrto.

Naklo - Kakovost medu, ki ga natočijo nakelski čebelarji iz okrog štiristo panjev, so potrdili ocenjevalci že na dveh kmetijskih sejnih. Društvo so ob letošnjem občinskem prazniku nagradili z bronasto plaketo, en član je prejel srebrno plaketo, drugi pa spominsko priznanje občine Naklo.



Člani Čebelarstva Naklo na podelitvi občinskih priznanj.

Tudi predsednik Čebelarstva Naklo **Janez Pivk**, ki že dobro desetletje opravlja to dolžnost, je zadovoljen z opravljenim delom. V vsej občini je le osem najst članov, vendar je mnogo večja njihova čebelja družina v

okrog štiristo panjih. Pomembno je, da si že vrsto let prizadevajo za ohranitev čebelnjakov po vzoru Antona Janše kot tudi avtohtone pasme čebel. Trije člani prevažajo del čebeljih družin na pašo v druge kraje po Sloveniji. Skrbijo tudi

za kakovost medu. Potrdilo za uspeh so dobili na dveh kmetijskih sejmih v Gornji Radgoni; predlani so prejeli priznanje za kakovost, lani pa bronasto medaljo. Po končani čebelarji sezoni pripravijo vsako zimo strokovna predavanja, ki so namenjena zlasti zdravstvenemu varstvu čebel. Skupaj opravijo nakupe zdravil in sladkorja za zimsko krmiljenje. Ker je njihova dejavnost pomembna za kmetijstvo in sadjarstvo, jo finančno podpira občina Naklo.

Delo čebelarjev ni ostalo prezrto ob letošnjem občinskem prazniku. Društvo je prejelo bronasto plaketo, **Ivan Košnjek**, ki je predsednik Čebelarstva zveze Kranj, je dobil srebrno plaketo, dolgoletni član **Matevž Štefe** pa spominsko priznanje občine Naklo. Čebelarstvo Naklo so zaradi izdatne pomoči zapisali v zlato knjigo na nedavni otvoritvi čebelarstva centra v Lukovici. Svečano bo letos tudi v Naklem, saj praznujejo 70-letnico ustanovitve društva. Izdali bodo bilten o razvoju čebelarstva v kraju, na ocenjevanje medu bodo povabili vse gorenjske čebelarje, v sodelovanju z Osnovno

šolo Naklo pa bodo pripravili razstavo "Čebelarstvo kot dodatna dejavnost na domu".

Na jesenski slovesnosti bodo podelili društvena priznanja, medalje za med in spominske nagrade za izdelke učencev.

Stojan Saje

## Odlikovana društva in člani

Ljubljana - Predsednik države Milan Kučan je začetek meseca pripravil sprejem za posameznike in društva, ki so si s požrtvovalnim delom zaslužili visoka priznanja. Srebrni častni znak svobode RS sta prejela **Tomaž Banovec** za delo na področju statistike in informatike ter v Planinski zvezi Slovenije in **Albin Vengust** za zasluge pri utrjevanju planinske organizacije in Gorske reševalne službe. Častni znak svobode RS so dobili poleg mednarodne ustanove za razminiranje in pomoč žrtvam min prostovoljna gasilska društva Kamnik, Krško in Maribor-mesto ob visokih obletnicah delovanja, **Janko Koren, Pavle Šegula in Franc Telcer** za delo v planinstvu in GRS, **Viki Grošelj** za izjemne alpinistične dosežke, **Rajko Lesjak** za sindikalno delo, **Adolf Radoha** za krvodajalstvo, **Ivica Znidaršič** za delo v Društvu izganecv Slovenije in dr. **Dušan Vrščaj** za delo v Gobarski zvezi in izobraževanje prebivalcev.

S. S.

## Spremembe društvene zakonodaje

Ministrstvo za notranje zadeve je predstavilo osnutek novega zakona o društvih.

Ljubljana - Posvet je julija organiziral Državni svet RS ob sodelovanju Sveta društvenih organizacij Slovenije in Centra nevladnih organizacij Slovenije. Minister za notranje zadeve dr. Rado Bohinc je ugotovil, da imamo v naši državi okrog 16.800 registriranih društev. Ker se njihovo število vsako leto poveča za približno tisoč, je pomembna ureditev desetletje stare zakonodaje. Sprva so to nameravali storiti z novelo zakona, zaradi številnih predlaganih sprememb pa so se odločili za pripravo osnutka novega zakona. Posvet so organizirali v sklopu razprav pred usklajevanjem med ministrstvi jeseni in začetkom obravnavne v državnem zboru ob koncu leta. Kot je pojasnil minister Bohinc, bo zakon urejal statusna vprašanja društvenih dejavnosti, ne pa tudi vire financiranja. Sedaj lahko društva ustanavljajo le fizične osebe. V bodoče naj bi imele to možnost tudi

pravne osebe iz domovine ali tujine. Društva bodo pri upravljanju samostojna, vendar bo nad njimi strožji nadzor inšpekcij. Prepovedano bo zlasti kakršnokoli okoriščanje članov z društvenimi sredstvi. Zakon predpisuje tudi pogoje za pridobitev statusa društva v javnem interesu, kar bo posredno olajšalo pridobivanje javnih sredstev za delovanje teh društev.

Na nujnost ureditve financiranja je opozorilo več udeležencev posveta. Kot je dejal predsednik Sveta društvenih organizacij Slovenije Marjan Jemec, veliko društev deluje v javnem interesu, a država nima točnega izračuna o prihranku denarja na tak način. Razpravljavci z obeh strani so se strinjali, da je treba z zakonom natančno določiti možne okvire za pridobitno dejavnost društev in hkrati predpisati načine nadzora ter sankcioniranja kršitev.

Stojan Saje

# Avto za reševanje in pomoč

Gasilci na Koprivniku so dobili gasilski avto, ki ima tudi rezervoar za vodo. Z njim so vodo že vozili na Voje, Goreljek, na Rudno Polje in na Koprivnik.

Koprivnik - Prostovoljno gasilsko društvo Koprivnik v krajevni skupnosti Koprivnik - Gorjuše v občini Bohinj, ki ima blizu 120 članov, je letos bogatejša za novo sodobno gasilsko vozilo, za katerega so denar začeli zbirati že pred štirimi leti. Z veseljem od 1993. leta naprej, s podporo krajanov, ki so pomagali z lesom in denarnimi prispevki, s pomočjo občine Bohinj in predsednika krajevne skupnosti Janeza Korošca so lani tik pred koncem leta pripeljali avtomobil, ki ima med drugim tudi cisterno, visokotlačno črpalko, električni agregat in pogon na vsa kolesa. Za avto z rezervoarjem so se odločili, ker je njihovo območje slabo pokrito s

hidrantskim omrežjem. Poveljnik društva Franci Benedik je povedal, da so avto iskali v tujini in doma. Našli so ga v Gornji Radgoni, nadgradilo pa ga je podjetje Svit. Denar za električni agregat je prispevala civilna zaščita.

Avto so koprivniški gasilci prevzeli pred nedavnim na svečanosti, ko so pripravili ob tej priložnosti tudi parado s sodelovanjem sosednjih gasilskih društev in blagoslovitvijo. Na svečanosti so še posebej pogrešali odsotnega predsednika krajevne skupnosti Koprivnik - Gorjuše Janeza Korošca, saj je krajevna skupnost oziroma njen predsednik poleg občine ter vaščanov pomembno pripomogel k nabavi takšnega avtomobila.

Da so se pred nabavo med ogleddi pravilno odločili, ko so izbrali to vozilo se je izkazalo že v začetku leta. Zaradi pomanjkanja vode so namreč z njim prepeljali vodo enkrat na Voje, petnajstkrat na Goreljek, 33-krat na Rudno Polje in 7-krat na Koprivnik.

Na svečanosti ob prevzemu in blagoslovitvi avtomobila so podelili tudi priznanja. Botra avtomobila sta bila Lovska družina Nomenj Gorjuše in Jože Kovačič, ki ga je v odsotnosti nadomeščal Janko Korošec Tomaževc. Avto je blagoslovil pri gasilskem domu PGD Koprivnik koprivniški župnik Štefan Vozlič. Priznanja pa so ob tej priložnosti podelili najbolj za-



S slovesnostjo na paradi so obeležili prevzem novega avtomobila.

služnim za pomoč pri nabavi avtomobila. Dobili so jih Stane Grahek iz Škofje Loke, Fritz Wohe iz Muenchna, Ivan Zolar iz Ptuj, občinski poveljnik gasilcev Pavel Žvan, poveljnik CZ Bohinj Stane Kozjek. Krajevna skupnost Koprivnik-Gorjuše, Lovska družina Nomenj Gorjuše, Občina Bohinj, Jože Kovačič in dnevni bar Pri Maretču.

Gasilci v PGD Koprivnik, ki bodo prihodnje leto praznovali 45-letnico delovanja, so tudi sicer med društvu v krajevni skupnosti kakor tudi v občini Bohinj zelo aktivni in delavni na izobraževalnem področju, pri vajah in na tek-

movanjih. Tako so organizirali tečaj za naziv gasilec, ki se ga je iz društev Nemški Rovt, Stara Fužina, Češnjica, Koprivnik in Gorjuše udeležilo 45 kandidatov. Njihovi štirje člani so uspešno opravili tečaj za uporabo dihalnih aparatov. Uspešni so bili na različnih vajah in tekmovanjih. Gasilci pa vedno sodelujejo tudi pri različnih drugih prireditvah, kjer skrbijo za red in varovanje. Tako so običajno redarji na Pokljuki, na Vodnikovih dnevih ali pa na biatlonu na Pokljuki. Redno pa se udeležujejo tudi vseh svečanosti pri sosednjih društvih v njihovi zvezi.

Andrej Žalar

## Srečanje upokojencev

Komenda - Društvo upokojencev Komenda bo letos gostitelj tradicionalnega srečanja društev upokojencev Gorenjske. Srečanje bo 5. septembra, nanj pa so poleg članov gorenjskih društev povabljeni tudi župani vseh 27 gorenjskih občin. Društvo si želi, da bi upokojence obiskal tudi predsednik države Milan Kučan. Pripravljajo tudi bogat srečelov. Za dobro počutje bodo skrbeli gasilci in upokojenci.

Andrej Žalar

Piše Miha Naglič

## Po ljudeh gor, po ljudeh dol

Podlistek o znamenitih Gorenjcih

406

### Žlahtni križanec

Videli smo že, kako posrečeno se je v žilah našega pisatelja gorenjska kri pomešala z nemško in italijansko. To dejstvo je posebej poudaril že dr. Ivan Prijatelj. "V Kersnikovi krvi so se torej blagodejno mešalo najrazličnejši elementi: uglašeni aristokratizem saksonskih plemičev Hoeffernov in krepka volja slovenskega inteligenta s kmetov dr. Burgerja, oblagodarjena z duševno gibčnostjo njegove žene Italijanke na eni strani, na drugi pa naravoljubna idealnost sinu Prešernove ožje domovine profesorja Kersnika, čigar žena je bila zopet iz dežele, kjer je doma gracija in živahnost, iz - Italije. Pridenimo zraven še prirodni milje, v katerem je vzrastle Kersnik, in jasen nam bo oni lahkotni, fini, elegantni in

čuvstveno navdahnjeni duh, ki sestavlja duševno fiziognomijo našega pisatelja."

Prijatelj opozarja tudi na žlahtno naključje, ki pove, kako sta se že pred Jankovim rojstvom v prvi slovenski gledališki predstavi srečala njegov stric (materin brat) Leopold in teta (očetova sestra) Leopoldina, dve umetniški duši, prvi pevec, druga igralka. Po Trstenjaku zgodovini slovenskega gledališča (1892) velja za prvo pravo slovensko gledališko predstavo Linhartova županova Micka, uprizorjena 8. julija 1848. "In zamimivo je, da sta pri tej predstavi nastopila dva člana obeh družin, iz katerih izhaja Janko Kersnik, Naslovno vlogo je igrala namreč hčerka profesorja Kersnika, Leopoldina, a pred igrjo je pel takratni avskulant vitez Hoeffern Potočnikovega 'Planinarja'.

Trstenjak pravi o njem: 'Hoeffern bil je izvrsten baritonist. Še danes se spominjajo ljudje, kako je iz-

### JANKO KERSNIK

NJEGA DELO IN DOBA

SPIŠAL DE IVAN PRIJATELJ

SEŠITEK II. IN III.

NOVELIST IN POLITIK

V LJUBLJANI 1914

ZALOŽIL L. SCHWENBERG

Naslovna stran Prijateljve študije o Kersniku, ki je še vedno najboljša.

prve slovenske igralko. Žalibog, da je Leopoldina, ki je bila že zaročena s slovenskim pisateljem in poznejšim leksikografom Cigaletom, prihodnje leto

vrstno pel v gledališču pesem: 'Rudeči sarafan', 'Popotnik', 'Stari Kranjec' in 'Kde dom je moj'. Nenavaden uspeh je imela tretja predstava dne 22. nov. 1848, ko se je igrala burka češkega pisatelja Štepanka: 'Tat v mlino ali Slovenec in Nemeč'. Trstenjak pripoveduje, da je igra izzvala pravi pravcati narodni entuziazem. Vlogo Katrice je igrala Leopoldina Kersnikova, študenta Javornika pa vitez Hoeffern, ki je žel zlasti s pesmijo 'Stari Kranjec' bučno pohvalo. Vrhu tega je bila ena izmed manjših vlog v rokah Karola Kersnika, brata Leopoldininega."

Žal je teta Leopoldina umrla že pred Jankovim rojstvom. "Staremu profesorju Kersniku je moralo od veselja igrati srce, ko je videl svojo hčerko obdano s slavo prve slovenske igralko. Žalibog, da je Leopoldina, ki je bila že zaročena s slovenskim pisateljem in poznejšim leksikografom Cigaletom, prihodnje leto

obolela in o Binkoštih 1850 umrla. Tega udarca sivolasi starček ni prenesel. Štiri tedne po hčerkin smrti je legel tudi on pod ručo." Življenje pa je šlo svojo pot. "Njegovega sina, c. kr. sodnega aktuarja, je medtem zanesla služba na Brdo. Tu je spoznal prihodnjo sosesestrico gradu, v katerem je uradoval, sestro svojega kolega Leopolda pl. Hoefferna, Berto in se dne 14. januarja 1852 poročil z njo. In iz njunega zakona je kot prvorojenec izšel slovenski pisatelj Janko Kersnik. Imel je tri sestre in dva brata. Sestre so umrle zgodaj, brat njegov Josip, ki je študiral eno leto za Jankom, je umrl kot okrajni zdravnik na Krškem vsled zastrupljenja krvi dne 28. julija 1895 zvečer in istega dne samo dve leti za njim ob pol eni zjutraj je umrl Janko. Brata Antona je bila kot jurista pokosila smrt že leta 1884."

Kersnikova starša sta se torej poročila sredi januarja, Janko se je rodil v začetku septembra. Sta se morala že rada imeti, da sta ga spočela pred poroko. Ali pa se je otrok rodil nedonošen. To možnost zagovarja tudi prof. Prijatelj. "Ko je prišel na svet, je bil šibek in slaboten, zakaj bil je osemesečno dete. Nežna skrb staršev za prvorojenca in pa zdrava okolica je pripomogla, da se je kmalu razvil v krepkega dečka z bodrimi, sivimi očmi."

Mirujoči promet v naših turističnih občinah: Bohinj

# Parkirnina le julija in avgusta

V Bohinju zanesljivo ne boste našli parkirnega prostora le dva dni v letu: 10. avgusta, ko je kresna noč in 15. avgusta, ko je veliki šmaren. Tedaj je tudi v primeru slabega vremena vse polno in je treba parkirati daleč od parkirnih prostorov. Največ kršitev ob južni obali bohinjskega jezera. Tisti, ki na črno kampirajo, se skrivajo v Ukancu, v Ribčevem lazu in v Soteski.

**Bohinjska Bistrica** - Največ zaga in problemov s parkiranjem - nedovoljenim in dovoljenim - je na območju občine Bohinj prav v poletnih mesecih, ko kraji sprejmejo številne turiste, predvsem pa enodnevnne goste, ki prihajajo v Bohinj na kopanje ali na izlete. Občina preko svoje občinske redarske službe pobira parkirno na za to označenih mestih le julija in avgusta, sicer je v Bohinju ni. Pobira zato, da bi napravila red, kajti nekateri gostje so naravnost obupni, saj parkirajo na zelenicah, travnikih, ob cestah. Nekoč so redarji opazili dva avstrijska turista, ki sta sprednji del svojega



Pod gondolsko postajo je velik parkirni prostor, ki je pozimi prazen, kajti vsak si želi parkirati čim bližje...



Mihael Čuk

avtomobila zapeljala kar v jezero, sama pa sta ponoči prespala na strehi avtomobila. Predrznost, objestnost, malomarnost in nespoštljiv odnos do gostiteljev, domačinov? Vsakega po malem in vse skupaj, čeprav vodja občinske redarske službe **Mihael Čuk** pravi, da se stanje iz leta v leto izboljšuje.

"Letos niti ni bilo toliko prekrškov kot lani v tem času, saj je

bilo do zdaj zaradi dežja enodnevnih gostov manj kot lani, pozna pa se tudi, da gostje in drugi uporabljajo tablico Gost Bohinja, s katero lahko parkirajo. Če gost ustvari vsaj eno nočitev v Bohinju, ima pravico do te kartice, ki stane 1.500 tolarjev.

Največ kršiteljev se pojavlja na južnem delu bohinjske obale oziroma jezera, med Ribčevim lazom in Ukancem ter Staro Fužino," pravi Mihael Čuk. "Tam je največ kršitev odlaka o prometu

in obalnem režimu, kar tudi kaznujemo. Višina kazni je odvisna od prekrška, mandatne kazni pa so od 5 tisoč tolarjev do 25 tisoč tolarjev.

Veliko voznikov parkira tudi na avtobusnih postajališčih, ne upoštevajo signalizacije o prepovedi ustavljanja in parkiranja, najdejo



Na parkirišču v Bohinju treba odšteti za parkiranje tisoč tolarjev...

pa se tudi taki, ki sploh nočejo plačati parkirnine ali nadomestila za uporabo parkirišča, kot se parkirna imenuje. Kdor noče plačati, je kaznovan s 25 tisoč tolarjev kazni. Vsi kršitelji so seveda prijavljeni sodniku za prekrške."

V Bohinju so določili cone oziroma območja, v katerih se plačujejo različni zneski parkirnine: v prvem območju se plača po tisoč tolarjev, v drugem 500 tolarjev, v tretji coni se nič ne plača. Na cesti Voje - Vogar - Blato se plačuje cestnina oziroma uradno nadomestilo za uporabo gozdne ceste, stane pa tisoč tolarjev, medtem ko je za parkiranje pred zapornico treba odšteti 500 tolarjev. Za tisoč tolarjev pa se izletniki lahko peljejo še dobršen del ceste - vsaj enajst kilometrov daleč. Cesta potrebuje dodaten vir za vzdrževanje, saj je nenehno pod udarom in nalivi vode.

Največ kršitev je pri gostišču Kramar, pri Naklovi glavi, parkirišča, kjer se lahko parkira določen čas brez parkirnine, pa so pred hotelom Jezero oziroma pri Turističnem društvu in še kje. Več kot dovolj?

"Več kot dovolj," pravi Mihael Čuk: "v Bohinju zanesljivo samo dvakrat na leto zmanjka parkirnih prostorov: 15. avgusta, ko je veliki šmaren in času, ko organizirajo kresno noč, se pravi, 10. avgusta. Dva dni, ko tudi v primeru slabega vremena v centru ali okoli jezera ni mogoče dobiti parkirnega prostora."

A občinska redarska služba nadzoruje in ukrepa tudi ob drugih kršitvah. Med kršitvami javnega reda in miru je poleti najbolj pogosto črno kampiranje - kampisti se najraje skrivajo po Ukancu, v Ribčevem lazu in v Soteski, med njimi pa je največ čeških gostov. Občinska redarska služba ne preganja vseh po vrsti, saj takoj opazi, kdo je le prespal in namerava nadaljevati pot in kdo se je v resnici utaboril. Tako kaznujejo le tiste, ki nameravajo brez takse in brez prijave taboriti in postavljajo prave tabore.

Kaj pa pozimi? Kakšna je disciplina bohinjskih gostov pozimi, v času smuke in Vogla? "Pojavljajo se posamezni prekrški. Tisti, ki želijo smučati na Voglu, puščajo svoje avtomobile kar ob cesti, medtem ko jih spodaj pod gondolsko postajo čaka vedno prazen parkirni prostor."

Darinka Sedej

## Zapora ceste in daljši obvoz

**Bohinjska Bistrica** - Zaradi obnovitvenih del so popolnoma zaprti ceste Bitnje - Jereka skozi Korita v bohinjski občini. Zapora ceste bo trajala do sredine oktobra, do tedaj pa bodo morali domačini Češnjice, Jereke in drugih vasi kar po daljši obvoznici do spodnje bohinjske doline. Na mestu, kjer zdaj ceste popravljajo, je bila že več kot leto dni polovična zapora ceste, cesta pa bila zato zelo nevarna. Potok Jerekica je namreč spodjedal podporni zid, dokler zid ni popolnoma klonil. Cesta na tem odseku je tudi sicer v zelo slabem stanju in je bilo prav, da se obnovi. Četudi so začeli obnavljati v turistični sezoni, se mora potpeti, kajti kanjon je v tem delu res v katastrofalnem stanju. Naložba je vredna 22 milijonov tolarjev, nov podporni zid bo iz kamna v betonu in bo visok deset, dolg pa 32 metrov. Na sliki: cesta je popolnoma neprevozna, saj so že začeli graditi podporni zid. **Foto: D. Sedej**



## Prepovedana nočna prodaja alkohola

Med 21. in 7. uro zjutraj po novem zakonu o omejevanju porabe alkohola trgovine ne bodo smele prodajati alkohola. Prepovedano točenje žganih pijač do 10. ure dopoldne. Visoke denarne kazni.

**Ljubljana** - Slovenska vlada je potrdila predlog zakona o omejevanju porabe alkohola, zakona, o katerem se že nekaj časa govori in ki ga slovenska javnost različno sprejema. Nekateri pravijo, da zakon tak, kot je zdaj predlagan, ne bo sprejet, saj prohibicija še nikoli ni in ne bo rešila ničesar, drugi spet se zavzemajo za večjo omejevanje prodaje alkohola.

Dejstvo je, da se Slovenija uvršča v sam evropski vrh porabe alkohola na prebivalca. Registrirana poraba čistega alkohola na državljanu Republike Slovenije, starejšega od 15 let je leta 2000 znašala okoli 10 litrov - kar pomeni 103 litre piva, 41 litrov vina in 1 liter žgane pijače ali na osebo 8,6 litrov, kar je v primerjavi z drugimi državami velika poraba. Posledice se kažejo v večji odsotnosti z dela, v večjem bolnišničnem zdravljenju, v poškodbah, zastrupitvah, več prometnih nesrečah in tako dalje.

Še posebej pa je zaskrbljujoče, da narašča poraba alkohola med mladimi. Če bo zakon sprejet, bo treba obvezno označevati vsebnost alkohola na embalaži živil, ki

vsebujejo alkohol, tudi z opozorilom, da takšno živilo ni primerno za otroke. Prepovedani bosta prodaja in ponudba alkoholnih pijač osebam, ki so mlajše od 18 let, v lokalih pa tudi osebam, ki bodo kazale očitne znake opitosti.

Med 21. uro in 7. uro se bo prepovedala prodaja alkohola v vseh trgovinah, kar pomeni, da ga predvsem na črpkah ne bodo smeli več prodajati. V gostinskih lokalih bo prepovedano točiti žgane pijače do 10. ure dopoldne, saj na ministrstvu za zdravje pravijo, da je uživanje alkohola dopoldne najbolj tvegano za zdravje.

Alkoholne pijače se ne bodo smele točiti v šolah, športnih dvoranah, v vrtcih, na športnih dogodkih, v zdravstvenih ustanovah. Vsi, ki prodajajo alkoholne pijače, bodo poleg tega morali prodajati najmanj dve brezalkoholni pijači, ki sta cenovno enaki ali cenejši od najcenejše alkoholne pijače.

Kršenje bodo nadzorovale inspekcije, kazni bodo visoke: od 100 tisoč tolarjev do osem milijonov tolarjev.

Darinka Sedej

## Zapora mostu v Bohinjski Bistrici

**Bohinjska Bistrica** - Zaradi sanacije mostu čez Savo Bohinjko v Bohinjski Bistrici bo predvidoma od ponedeljka, 29. julija, promet potekal izmenično enosmerno. Polovična zapora mostu bo predvidoma veljala do konca oktobra, promet bodo urejali semaforji. Most je nujen potreben obnove: odstranili bodo asfalt in robnike, sanirali vse betonske površine, opornike in podpornike, zgradili novo hidroizolacijo in nove robne vence. Most bo za slaba dva metra širši, zgradili bodo obojestranske pločnike za pešce, ki bodo z odbojno ograjo ločeni od voznišča. Delali bodo deset ur dnevno, tudi ob sobotah. Kot sporoča direkcija Republike Slovenij za ceste, bodo za sanacijo mostu namenili 85 milijonov tolarjev.

D. S.

## "Naj planina s planšarijo 2002" - akcija Gorenjskega glasa in Planike

Bralke in bralci Gorenjskega glasa izbirajo najbolj priljubljeno planino s planšarijo, letos s predizborom. S poslanim kuponom sodelujete v žrebanju za nagrade Planike in Gorenjskega glasa.

Danes objavljamo rezultate zadnjega žrebanja prejetih kuponov z glasovi za "NAJ PLANINO S PLANŠARIJO 2002":

bon PLANIKA 10.000 SIT za nakup pohodne obutve prejme Matevž Gartner, Studor 3A, tolažilne nagrade Gorenjskega glasa pa prejmejo: Mimi Teran, Glinje 15, Cerklje, Igor Križnar, Hudi graben 2A, Marko Klemenčič, Trnje 13, Železniki, Brigita Lužar, Podlubnik 162 in Marica Kozjek, Predoslje 18. Čestitamo!

Vrstni red planin po prejetih kuponih do 29. 7. je naslednji:

PUNGRAT	1243
KOFCE	664
KOROŠICA	398
PREVALA	251
LIPNIŠKA PLANINA	171
RIBENSKA PLANINA	167
BLEGOŠ	118
V LAZU	114
LEŠANSKA PLANINA	93
USKOVNICA	67

Vsi glasovalni kuponi, prejeti do vključno 30. julija 2002 pa bodo sodelovali v zaključnem žrebanju, ki bo v nedeljo, 4. avgusta 2001, na planini, ki bo zbrala največ vaših glasov. Glavne nagrade so: 1. bon za nakup pohodne obutve PLANIKA v vrednosti 20.000 SIT, 2. malica za okrepljeno zmagovalni planini v vrednosti 8.000 SIT, 3. malica na drugouvrščen planini v vrednosti 5.000 SIT, 4. malica na tretjevrščen planini v vrednosti 3.000 SIT. Izžrebali bomo tudi 20 tolažilnih nagrad Gorenjskega glasa. Na zaključni prireditvi na zmagovalni planini bo za udeležence Planika pripravila posebno preseñenje.

V petkovi številki GORENJSKEGA GLASA bomo objavili končni vrstni red točkovanja najboljših planin in podrobnosti o zaključni prireditvi na zmagovalni planini.



Kar naprej nočni vlomi in škoda

## Kdo vlamlja na Kočni?

Na znanem rekreacijskem prostoru na Kočni nad Jesenicami stoji tudi na črno postavljena hišica, ki jo je z denacionalizacijsko odločbo dobil v last lastnik zemljišča. Vanjo vedno znova kdo vlomi. Prej so še prihajali policisti, zdaj ne več. Lastnik pravi, da bo moral prostor zapreti, če se bo to nadaljevalo.

**Kočna - Jože Poljanec** z Bleda je pred leti v denacionalizacijskem postopku dobil vrnjeno zemljišče na Kočni nad Jesenicami, prostor, ki je bil desetletja namenjen za piknike in družabna srečanja oziroma za najbolj znane prvomajske in druge shode. Prostor je lahko dostopen, do njega vodi cesta, hkrati pa je dovolj oddaljen od ceste, da morebitna živa ali hrupna glasba nikogar ne moti, niti sosedov na Poljanah ne, saj se ne ničesar ne sliši.

Prostor oziroma objekt, hišico, ki stoji na zemljišču, so pred desetletji zgradili s prostovoljnimi deli za potrebe Društva prijateljev mladine, po denacionalizaciji pa je bilo vse skupaj vrnjeno prave mu lastniku. Vračala je upravna enota Jesenice, ki je lastniku vrnila zemljišče, obenem pa tudi vse, kar je stalo na njem.

Jože Poljanec se je še posebej pozanimal, kaj je zdaj s stavbo, ki stoji na zemljišču, pa so mu odgovorni povedali, da pripada lastniku, vendar je - tako kot marsikateri objekt, ki so ga gradili s prostovoljnimi deli - zgrajen na črno in da si mora kot lastnik zanj pridobiti

ustrezno dovoljenje. Objekt pa je v zelo slabem stanju, in kot smo videli, so v njem že vedno stara oblačila, ki očitno pripadajo DPM-ju - tudi obleke za dedka Mraza, v njem je kup odpadkov, skratka nič ni, kar bi bilo vredno.

A kljub temu je objekt postal silno vabljen za nekatere, ki se naravnost izživljajo nad njim in vedno znova in znova vlamljajo: lomijo polkna, razbijajo okenske šipe, poskušajo nasilno vdreti skozi vrata, zato lomijo ključavnice. Poljancu ni vseeno, da se to dogaja, zato je že večkrat poklical policijo, saj želi, da se objekt pusti pri miru. Policisti so nekajkrat prišli, zdaj pa ne več, čeprav se kar naprej in naprej ponoči vlamlja in dela škoda.

Lastnik oddaja rekreacijski prostor v najem za razna srečanja in piknike, vendar pa je prostor očitno le preveč mikaven, da ne bi poleg najemnikov prišli tudi taki, ki nič ne plačajo oziroma ki so prepričani, da imajo na tem zemljišču lahko piknik kadarkoli sami hočejo. Za njimi ostanejo kupi odpadkov, zato mora lastnik vsaj vsak teden priti s prikolico, da jih



Hiša na samem je vabljen magnet za nočne obiskovalce. Lastnik Jože Poljanec kaže, kako so vlomili skozi okno in razmetali notranjost...

odpelje. Kakšni so nekateri, pove tudi to, da je na bližnji travnik postavil opozorilno tablo Ne hodi po travi, pa je nekdo pripisal: Rajši jo kadi... Še bolj pa ga motijo taki, ki vdirajo v hišo in delajo škodo.

Jože Poljanec, ki si bo za objekt najbrž pridobil ustrezno dovoljenje in ga podrl oziroma obnovil, pravi, da ga pri vsem najbolj moti prav vandalizem nočnih obiskovalcev, ki divjajo tod okoli. Če se bo tako nadaljevalo, bo prostor povsem zaprt in ne bo dovolil nobenega piknika več. Pravzaprav je zgrožen, kaj se mu na njegovem zemljišču dogaja, saj je vedno v strahu, v kakšnem stanju bo našel zemljišče in objekt, ki stoji na njem.

Darinka Sedej

Tržičan K. E. se je po poštnem ropu na Brezjah odpeljal z modrim polom

# Mojster za vlome se je pri ropu ujel

Dobrih šest ur po ropu so policisti in kriminalisti prijeli 23-letnega Tržičana, ki naj bi v petek ob 10.10 na Brezjah pošto uslužbenko Cvetko Leben udaril po glavi in odbrzel z niti sto tisočaki plena. Osumljen še najmanj 37 vlomnih tatvin.

Brezje - Ko so se policisti in kriminalisti lotili lova na poštnega roparja, so imeli na voljo le nekaj skopih podatkov; da naj bi se ropar odpeljal z avtom temnejše barve, verjetno z modrim polom, osebni opis, ki so ga dobili, pa bi lahko ustrezal nekaj tisočem mladeničev; star naj bi bil kakšnih 25 let, visok med 180 in 185 centimetri, svetlejših las, golega obraza, urejenega videza, oblečen v svetlejša oblačila. Policistom, ki so blokirali bližnje ceste in napravili širši obroč okrog Brezij, se je pri iskanju iz zraka pridružil tudi policijski helikopter.

Pošta na Brezjah domuje v domu krajanov, v katerem sta še vrtec in knjižnica, par korakov stran stoji gasilski dom. Ko smo v petek dopoldne, kakšno uro po ropu, hoteli na prizorišču samem zvedeti čim več podrobnosti, so bili kriminalisti in tehnik še na delu, vodja pošte Cvetka Leben, ki sicer stanuje le nadstropje višje, pa od udarca po glavi in celotnega dogodka še toliko v šoku, da z novinarji ni želela govoriti.

Direktor kranjske enote Pošte Slovenije **Miran Čehovin** je povedal, da je na Gorenjskem 52 pošt, ki prav v izogib morebitnim ropom in vlomom v blagajnah ne hranijo večjih količin denarja. "Rop na Brezjah je bil v tem letu prvi, bila pa sta dva vloma, in sicer v Mavčičah in v

Gorenji vasi, kjer so policisti storilce z blagajno vred, ki so jo odpeljali, dobili. Varovanje imamo urejeno, gre za kombinacijo elektronskega in fizičnega varovanja objektov, vsako leto pa pripravimo tudi izobraževanje uslužbencev, kako reagirati v primeru ropa," je povedal Miran Čehovin. Povedal je še, da v takih primerih, če se že zgodijo, poskrbijo tudi za uslužbenke. "Cvetka Leben bo štiri dni na dopustu, potem pa se bo odločila, ali bo še naprej delala na pošti na Brezjah. Omogočili ji bomo premestitev, če jo bo želela."

23-letni Tržičan K. E. si je pred ropom pošto na Brezjah že ogledal. Kot je povedal načelnik OKC, v Policijski upravi Kranj zadolžen tudi za stike z javnostmi, **Zdenko Guzzi**, naj bi na pošto najprej prišel kupiti sveče, ko se je vrnil, pa je preskočil pult, onemogočil uslužbenko, pobral denar in se odpeljal. Za rop so



Pošta na Brezjah

prvi zvedeli v operativnem centru kranjske Varnosti, s katerim je povezana pošta, brž zatem pa tudi policija.

Okrog petih popoldne so domnevnega roparja že prijeli, v nedeljo pa ga privedli k dežurnemu preiskovalnemu sodniku, ki je zanj odredil pripor. 23-letni K. E. je nezaposlen, živi doma, na Brezje pa se je pripeljal z maminim polom. Po ropu naj bi se ustavil pri prijatelju, nato pa po cesti "pod gorami" krenil domov.

Zdenko Guzzi je včeraj povedal, da ima K. E., ki ga doslej policija

še ni obravnavala, razen ropa na vesti tudi lepo število vlomnih tatvin. Na radovljiški, tržiški in kranjski policijski postaji so mu jih doslej pripisali skupaj 37, preiskava proti njemu pa še ni zaključena.

K. E. naj bi od letošnjega maja vlamil predvsem v gostinske in trgovske lokale, v katerih je iskal denar. V večini ga ni našel veliko, v nekaj primerih pa je šel plen tudi v par sto tisoč tolarjev. Tako naj bi med drugim večkrat vlomil v picerijo Sraka v Podvinu, picerijo Žerjavca v Dragi pri Begu-

njah, v Mercator v Zapužah in Podnartu, na tržiškem koncu v Datri, Irish pub, picerijo Košuta, v Bazenček, v Romatex, v diskont Jate, Kmetijsko zadrugo v Križah in še vrsto drugih, od Bohinja do

Preddvora in Naklega. Tudi na Brezjah naj bi bil pred petkovim ropom že nekajkrat, "obiskal" naj bi gostišče Zvon, Mobidick in turistično društvo.

**Helena Jelovčan, foto: Tina Dokl**



Ropar je odnesel manj kot sto tisočakov.

## KRIMINAL

### Vlomilci in tatovi

**Ljubelj** - Neznanec je v noči s sobote na nedeljo - po vsej verjetnosti skozi odklenjena vrata špedicije - vstopil v Kompasovo stavbo na mejnem prehodu Ljubelj. Kako je prišel v menjalnico, policija še ugotavlja, nesporno pa je, da je iz večje namizne priprte blagajne izginilo za 4,3 milijona tolarjev v evrih in tolarjih. Zadeva je res vredna temeljite preiskave.

**Podnart** - V soboto ali nedeljo je nekdo vlomil v skladišče trgovine v Podnartu, iz katerega je nato prišel tudi v trgovino in pisarno. Odnesele je za 350 tisočakov cigaret, mobi kartic in kozmetičnih izdelkov.

**Kranj** - Za dobrih 218 tisočakov škode pa je v noči na petek povzročil neznan sladkosned v eni od kranjskih delikates. Razen 480 škatlic cigaret in nekaj pijače je namreč odnesel še 71 čokoladnih kinder jajčk in približno 60 različnih vrst čokolad.

**Jesenice** - Iz gostinskega lokala Tačka je nekdo odnesel zaklenjeno registrsko blagajno z nekaj denarja in ključi, spotoma pa si je postregel še z zabojem piva. Lastnika je olajšal za približno 50 tisočakov.

**Kranj** - Z vlomom v brunarico športnega društva v Struževem si je neznanec prilastil cigarete, pivo in brezalkoholne pijače, odnesel pa je tudi glasbeni stolp z zvočniki. Škode je za najmanj 70 tisočakov.

**Šenčur** - Policisti bodo ovadili tudi neznanca, ki je v noči na sredo na šoli v Olševku razbil okno, splezal v zbornico in odnesel osebni računalnik pentium, vreden 50 tisočakov.

**Gorenja vas** - Neznanec je izkoristil odsotnost lastnikov hiše v Gorenji vasi, vlomil skozi okno ter odnesel za približno 900 tisočakov denarja in zlatine.

**Podnart** - V noči na torek je nekdo vlomil v Živilino samopostrežno trgovino v Podnartu. Odnesele je za okrog 500 tisočakov tobačnih in kozmetičnih izdelkov.

**Lesce** - Med 20. in 22. julijem je neznanec vlomil v skladišče in trgovino leškega podjetja. Ukradel je mobilni telefon Nokia 3310, 175.000 tolarjev gotovine, s ključem, ki ga je našel, pa odprl še trezor, v katerem je bilo 850.000 tolarjev.

### Plinska pištola v mercedesu

**Karavanke** - Zaradi kršitve zakona o nadzoru meje je moral k sodniku za prekrške 37-letni tujec M. Z.. Pri temeljitem pregledu so namreč policisti na mejnem prehodu Karavanke v njegovem mercedesu 190 našli in zasegli neprijavljeno plinsko pištolo ermaerke z nabojnikom in petimi naboji kalibra 8 mm. Tujec je plačal vsega 10.000 tolarjev kazni.

### Prekrškar v ukradenem avtu

**Naklo** - Zaradi suma, da je v noči na 25. julij vlomil v osebni avto VW golf, parkiran na Gradnikovi v Radovljici, ter se z njim odpeljal, so kranjski prometni policisti začasno pridržali 24-letnega S. D. iz okolice Žalca. Ko so ga zaradi prometnega prekrška na hitri cesti pri Naklem ustavili policisti, so namreč opazili, da mladi mož za zagon avta ni uporabljal ključa, pač pa kontaktne žice. Ko so še preverili, da avto res ni njegov, je bilo nočne vožnje konec.

### Dva kilograma marihuane

**Torovo** - 33-letnega Metličana R. Z. je 22. julija zvečer na cestninski postaji Torovo ustavila

kranjska patrolja. Pri pregledu so policisti v njegovem fiat puntu našli v dveh večjih in dveh manjših zavitkih skupaj 2166 gramov prepovedane konoplje. R. Z. so pridržali do zaslišanja pred preiskovalnim sodnikom, marihuano pa zasegli in poslali v analizo.

### Z zračno pištolo v čelo

**Kranj** - K sreči je otroška igra, ki naj bi se je šel v četrtek zvečer 14-letni Kranjčan, povzročila le lažjo telesno poškodbo, lahko pa bi se tudi slabše končala. 14-letnik je v stanovanju, kjer je bil na obisku, našel ob steni prislonjeno zračno puško ter z njo nehote ustrelil. Diabola je zadela v čelo triletnega otroka v bližini. Ranjenega dečka so odpeljali v kranjski zdravstveni dom, policisti pa so puško Crvena zastava 4,5 - M56 zasegli, njeno lastnico, 64-letno Kranjčanko M. P., pa zaradi kršitve zakona o orožju predlagali v postopek sodniku za prekrške.

### Policisti poželi konopljo

**Tenetiše** - Pri deponiji odpadkov v Tenetišah so kranjski policisti odkrili nasad konoplje, ki jo je "vzgajala" 32-letna Kranjčanka S. B.. 71 sadik so zasegli, "vrtnarico" pa bodo kazensko ovadili.

Na gorenjskih cestah že štirinajst mrtvih

## Julij črn mesec na cestah

Medtem ko je v prvem polletju v prometnih nezgodah umrlo sedem ljudi, jih je prav toliko umrlo samo julija.

**Kranj** - Čeprav so vsi drugi statistični kazalci o prometnih nezgodah, kot soštevilo nezgod, število huje in lažje ranjenih, letos ugodnejši kot v primerjalnem obdobju lanskega leta, pa število smrtnih žrtev letos za tri presega lanskega. Samo julija je zaradi posledic prometnih nezgod umrlo sedem ljudi, torej lahko upravičeno rečemo, da je bil julij na gorenjskih cestah črn mesec.

Prometni inšpektor iz kranjske policijske uprave Tone Hribar pravi, da je policija pri tem nemočna. Smrtne prometne nezgode so se namreč dogajale na različnih cestah in na različnih koncih Gorenjske, tako da se ne da govoriti o konkretni črni točki.

"Pri večini hudih prometnih nezgod ugotavljamo, da so vozniki neprijeti, prav tako potniki, zlasti potniki na zadnjih avtomobilskih sedežih. To v primerih trkov praviloma pomeni hujše posledice. Naj navedem le en primer; v nezgodi je neprijet potnik umrl, pripeta sopolnica pa je že zdrava," je povedal Tone Hribar. Opozoril je tudi na kolesarje, ki so največkrat brez varnostnih čelad, medtem ko je uporaba čelad pri mopedistih in še posebej pri motoristih razmeroma dobra.

Policisti seveda tudi poleti ne dopustujejo. V noči s petka na soboto so na območju policijskih postaj Škofja Loka in Kranj izvedli preventivno akcijo Promil. Z alkokotestov so preizkusili 86 voznikov, osemim so pokazali več alkohola, kot bi ga smeli spiti.

Sicer pa so policisti pretekli teden na gorenjskih cestah obravnavali 56 prometnih nezgod. Smrtna se je zgodila v četrtek, 25. julija, ob pol petih popoldne na regionalni cesti med krožnim križiščem v Kranju in Britofom.

22-letni M. B. iz Naklega je z osebnim avtom R 19 vozil od Britofa proti Kranju. Varnostnega pasu ni uporabljal. Malo pred odcepom za trgovski center Primskovo je iz nepojasnjenega razloga zapeljal na nasprotno vozišče in trčil v tovornjak mercedes-benz 817, s katerim je nasproti pravilno pripeljal 32-letni Kranjčan J. T. V silovitem trčenju se je mladi voz-



Četrtekova prometna nezgoda v Kranju je zahtevala mlado življenje. - Foto: Gorazd Kavčič

nik M. B. tako hudo ranil, da je po prevozu na urgenco Kliničnega centra umrl.

Dan kasneje, v petek, 26. julija, ob pol tih popoldne pa se je na parkirišču pred Mercatorjevim centrom na C. Staneta Žagarja v Kranju v prometni nezgodi lažje ranila kolesarka. Policisti prosijo morebitne priče, ki bi lahko pomagale pojasniti okoliščine nezgode, še posebej pa voznika in njegovo sopolnico, ki sta kolesarki pomagala in jo pripeljala v kranjski zdravstveni dom, da se oglašijo na kranjski policijski postaji ali pokličejo na 113 oziroma na (04)26 81 599.

V nedeljo, 28. julija, ob 11.35 pa je tekla kri na cesti pri Lescah.

35-letni G. B. iz okolice Medvod je z audijem A6 vozil v koloni od Radovljice proti Bledu. V bližini Lesca se je pred njim za kolono vozil ustavljal 35-letni motorist D. V. iz Ilirske Bistrice.

slednjih 35 metrov. Med potiskanjem je trčil še v kio clarus ljubljanskega voznika M. M., ki ga je zatem odbilo v fiat bravo voznika D. O. iz Slovenskih Konjic. V prometni nezgodi se je hudo ra-

nil motorist, ki so ga reševalci odpeljali v jeseniško bolnišnico. Policisti pa so povzročitelja, ki je kazal znake pijanosti, preizkusili z alkokotestom. Ta je nameril kar 3,04 grama alkohola v krvi. Zato so odredili še strokovni pregled.

**Helena Jelovčan**

### Blagajničarka se ni dala

**Kranj** - Zaradi poskusa roparske tatvine so policisti obravnavali 25-letnega B. Dž. z Jesenic. V torek je sredi dneva v trgovini Živila na Zlatem polju pri prodajalki ob blagajni naročil škatlico cigaret. Ko mu jih je dala, naj bi z orokavičeno roko segel v predal blagajne in iz nje potegnil 1500 tolarjev. Prodajalka mu je bankovce iztrgala iz rok, tedaj pa naj bi jo Jeseničan zgrabil za ramena, jo stresel, vrgel na tla in zbežal. Daleč ni prišel.

**H. J.**

7. dirka gorskih kolesarjev za slovenski pokal je bila v nedeljo na Jezerskem

# Zmagovali so državni prvaki

Na zanimivi in razgibani progi okoli Planšarskega jezera na Jezerskem sta slavila državni prvaki do 23 let Martin Grad (Swatch Novice Extreme) in Blaža Klemenčič (Završnica).

**Jezersko** - Sedma dirka gorskih kolesarjev v krosu za slovenski pokal oziroma za 11. pokal Jezersko je v nedeljo potekala v okolici Planšarskega jezera. V lepem vremenu je okrog 120 tekmovalcev spremljalo tudi nekaj gledalcev. Vodja tekmovanja **Iztok Tonec** je povedal, da je organizacijsko dirka lepo uspela. "Tudi vodstvo odbora za gorsko kolesar-

jenje nam je potrdilo, da je bila to do sedaj naša najbolje organizirana dirka. Zadovoljni pa smo tudi z udeležbo, saj je nastopilo več tekmovalcev kot v zadnjih letih."

Tekmovanje so že zjutraj začeli najmlajši. Tekmovali so na skrajšanem, dva kilometra dolgem krogu. Pri mlajših dečkih so se od Gorenjcev najboljše odrezali tekmovalci Završnice. Tretji je bil

Luka Šturm, četrti Uroš Strajnar, peti pa Nejc Justin. Pri starejših dečkih je bil najboljši Gorenjec Primož Resman, prav tako iz Završnice, na šestem mestu.

Starejše kategorije so tekmovali na krogu, dolgem pet kilometrov in z višinsko razliko 170 metrov. Po njem so se najprej zapodili mlajši (pod 17) in starejši (pod 19) mladinci. Pet krogov je pri mlajših mladincih najhitreje prevozil državni prvak **Luka Kodra** iz KD Calcit, s trinitutnim zaostankom pa sta mu sledila **Jernej Muzga** iz ŠD Energija Domžale in **Matjaž Budin**, KK Bišport. Starejši mladinci so morali prevoziti 6 krogov. Najhitrejši je bil znova državni prvak, **Miha Halzer** iz Hrastnika, ki je drugouvrščenega **Boštjana Hribovskega** iz Calcita prehitel za skoraj dve minuti, tretji je bil **Luka Rakuša**, Ganeša Team. Najhitrejši Gorenjec je bil **Domen Bizjak** (Završnica) na osmem mestu, ki je za zmagovalcem zaostal za deset minut.

Dirko so nadaljevala dekleta. Tekmovalo jih je le pet, pet krogov pa je najhitreje prevozila **Blaža Klemenčič**, KK Završnica, ki je tekmi prehitela za en krog. Druga je bila **Urška Andreje** iz



Martin Grad si je s pobegom v drugem krogu privozil zmago.

ŠD Energija Domžale, tretja pa **Sabina Rezar** iz Uni Team Ljubljana. Blaža je bila s samo tekmo zelo zadovoljna. Povedala je, da je zmago pravzaprav pričakovala, saj se ji tudi sama proga ni zdela preveč tehnično zahtevna.

Nazadnje so se na Jezerskem pomerili še v kategorijah pod 23 let in elite, kjer so se tekmovalci na progo podali hkrati. V prvem krogu so bili še precej izenačeni,

v drugem pa je napadel državni prvak med člani do 23 let **Martin Grad** in si privozil dovolj prednosti pred zasledovalci ter po osmih krogih prišel v cilj s skoraj minuto prednosti. Drugi je bil državni prvak v kategoriji elite **Borut Rudolf**, ki je v svoji kategoriji osvojil prvo mesto. Po tekmi je povedal: "Bila je zelo naporna tekma. Meni osebno je šlo zelo slabo, ker sem bil precej utrujen in nisem mogel dati maksimuma od sebe. Ko je Grad v prvem krogu ušel, se ga nisem mogel držati." Bolj zadovoljen je bil zmagovalec Grad, ki se mu je drzna taktika dobro posrečila. Progo je ocenil kot zahtevno, saj je ravnini sledil najprej krajši spust, nato pa zelo strm vzpon, kjer lahko tekmovalci veliko izgubijo. Priznal je, da je imel sam še največ problemov s krči v zadnjih dveh krogih. "Na srečo se mi je dobro izšlo, saj sem vseeno prišel na cilj z minuto prednosti in na prvo mesto." V kategoriji elite je tekmoval tudi petkratni zmagovalec Jezerskega in po mnenju mnogih tudi naš najboljši gorski

kolesar **Marjan Jauk**, ki je na cilj prišel kot osmi. "Glede na mojo pripravljenost in leta sem zadovoljen, da sem dirko odpeljal, rezultat pa ni pomemben. Dirka je bila tako kot vedno odlično organizirana, v ta kraj pa se rad vracam, saj imam nanj lepe spomine."

**REZULTATI: elite** - 1. Rudolf (Stop Črni vrh) 1:44:10, Miklič (Swatch) 1:44:32, 3. Noč (Završnica) 1:44:42, 5. Robič (Swatch), 6. Kaiser (Swatch); **U23** - 1. Grad (Swatch) 1:43:35, 2. Šolar (Swatch) 1:45:48, 3. Bizjak (Završnica) 1:48:19, 4. Kavčič (Završnica), 5. Šolar (Swatch), 6. Grile (Swatch), 9. Hafner (Završnica); **Ženske** - 1. Klemenčič (Završnica) 1:13:50, 2. Andrej (Energija Domžale), 3. Rezar (Uni Team Ljubljana), 4. Podpečan (Swatch), 5. Zupan (Završnica); **masters** - 1. Brelih (Stop Črni vrh); **amaterji** - 1. Hočevar (Uni Team Ljubljana); **U19** - 1. Halzer (Hrastnik); **U17** - 1. Kodra (Calcit).

Barbara Todorović, foto: Aljoša Korenčan



Najboljši trije pri članih: Gregor Miklič, Martin Grad, Borut Rudolf (z leve proti desni)

## KOLESTARSTVO

### Savčani prepričljivo najboljši

**Kranj** - Mladinci Kolesarskega kluba Sava Kranj so v soboto nastopili na kolesarski dirki za Hrvaški pokal v Kršanu v Istri. Savčani so na 80 km dolgi in zahtevni progi pokazali izredno taktično vožnjo in povsem deklasirali svoje tekmece. Na koncu so osvojili kar prvih pet mest, in sicer je dirko zmagal **Miha Švab**, za njim pa so se uvrstili **Filip Tišma**, **Vladimir Kerkez**, **Janez Rožman** in **Gasper Pilar**.

Med mlajšimi mladinci, ki so vozili na isti, vendar nekoliko krajši progi, sta se od Savčanov izkazala **Tom Jerše** z drugim in **Vanjo Pljotič** s četrtem mestom.

Za mlade kolesarje Save je bil to lep začetek drugega dela sezone, v katerem jih čaka kar nekaj pomembnih etapnih dirk in svetovno prvenstvo v Belgiji. **T. P.**

## Naši kolesarji se želijo izkazati v evropski konkurenci

Potem ko je prejšnji teden **Jure Zrimšek** osvojil naslov evropskega prvaka med mlajšimi člani na dirkališču, pa optimistično na evropsko prvenstvo odhajajo tudi cestni kolesarji - Na prvenstvu stare celine se želijo izkazati tudi gorski kolesarji

**Kranj** - Pogledi večine kolesarskih navdušencev sveta so bile zadnje tedne usmerjene proti Tour de Francu. Ta se je večeraj končal na Elizejskih poljanah z zmago Američana **Lanca Armstronga**. Od Slovencev je v cilj zadnje etape pripeljal le **Martin Hvastija**, medtem ko je **Andrej Hauptman** že prej odstopil. Hvastija je na koncu skupno osvojil 128. mesto.

### Zrimšek prvak na dirkališču

Ob največji etapni kolesarski dirki pa je bilo že prejšnji teden v Nemčiji evropsko prvenstvo na dirkališču za mladince in mlajše člane do 23 let. Na njem se je odlično odrezal 20-letni **Novomeščan Jure Zrimšek**, sicer kolesar Krke Telekom, ki je v kategoriji do 23 let slavil v tekmi na točke in bil peti v tekmi na razdaljo. Na tekmovalcu je nastopil tudi 18-letni **Kranjčan Filip Tišma** in med mladinci v tekmi na točke osvojil 17. mesto. Kot je povedal predsednik odbora za dirkališčno kolesarstvo pri Kolesarski zvezi Slovenije **Matjaž Leskovar**, je ta uspeh le še razlog več, da dirkališčno kolesarstvo pri nas dobi večjo vlogo, glavni pogoj za to pa je, da se najde dober gospodarja na novo zgrajenem, a (že) zapuščenem dirkališču v Novem mestu, pa tudi, da zaživijo ostala dirkališča, tudi kranjsko, kjer naj bi v prihodnje prirejali več tekmo-

vanj. Dirkališčno kolesarstvo, ki je eno od olimpijskih panog, ima v svetu spet večjo vlogo, pri nas pa naj bi k razvoju pripomoglo tudi uspešno šolanje nekdanjega kranjskega kolesarja, sedaj pa tudi selektorja reprezentance v dirkališčnem kolesarstvu, **Kranjčana Klemena Jalovca**.

### Cestni kolesarji sposobni za presenečenja

Proti letošnjem prizorišču evropskega prvenstva v cestnem kolesarstvu za mlajše člane do 23 let, italijanskem Bergamu, pa bo že danes odpotoval prvi del naše ekipe, ki bo v petek nastopila v dirki na kronometer. Čeprav je ekipa majhna, saj sta v njej le dva tekmovalca, pa so pričakovanja naših zelo velika. **Jure Zrimšek** je očitno v odlični formi, prav tako pa se bo v hudi konkurenci želel izkazati še naš drugi up **Gregor Gazvoda** z Makol, sicer član ekipe Perutnina Ptuj. Oba bosta skušala "ogroziti" doslej najboljšo slovensko uvrstitev na kronometru na evropskih prvenstvih, šesto mesto **Matije Kotnika** izpred dveh let.

V najmočnejši zasedbi pa naj bi v Italiji v nedeljo štartali tudi naši tekmovalci na cestni dirki.

Ekipo, ki jo je določil selektor **Gorazd Penko** in proti prizorišču tekmovalca potuje v petek, je namreč sestavljena iz sedmerice ta

čas naših najobetavnejših kolesarjev v kategoriji do 23 let. To so: **Gregor Gazvoda** (Perutnina Ptuj), **Jure Zrimšek**, **Tomaž Nose** (oba Krka Telekom), **Matej Mugerli** (Caneva Record), **Matic Strgar** (Radenska Rog Slovenica) ter dveh kolesarjev kranjske Save, **Kristjana Fajta** in **Roka Jeršeta**. Večina je ta čas v vrhunski formi, največ težav pa ima zaradi poškodbe **Matej Mugerli**, ki ga bo v primeru, da ne bo mogel nastopiti, zamenjal **David Tratnik** (HIT Casinos). Med rezervami je tudi **Kranjčan Domen Blažek**.

"Proga za kronometer bo zagotovo ena najlažjih na dosedanjih tekmovanjih, proga za cestno dirko pa je ena najtežjih do sedaj, če ne kar najtežja.

Vendar mi imamo močno, čeprav mlado ekipo, ki bo tudi še v naslednjem letu lahko nastopala na prvenstvu do 23 let," je pred odhodom povedal naš selektor **Gorazd Penko**, kateremu pomočnik bo na tekmovalcu tudi trener **Save Marko Polanc**. Kolesarji na prvenstvu upajo vsaj na kakšno uvrstitev do desetega mesta, vsem pa bo tudi izziv zmaga **Zorana Klemenčiča** iz Švedske leta 1998.

### Gorski kolesarji v Švico

Z malce manjšimi cilji, pa vendar željo, da se izkažejo, na pot na letošnje evropsko prvenstvo odha-

jajo tudi gorski kolesarji in kolesarke. Od četrtka do sobote bodo tekmovali v Zürichu v Švici, barve Slovenije pa bodo v kategoriji elite zastopali: **Kranjskogorec Gregor Miklič** (Swatch Novice extreme), **Jeseničan Lenart Noč** (Završnica), **Borut Rudolf** iz Črnega vrha nad Idrijo (Črni vrh - Stop team), **Gasper Rak** iz Šmartnega pod Šmarno Goro (Uni team) in **Primož Grkman** iz Satovice (Uni team). Ekipo do 23 let sestavljajo: **Ljubljčan Martin Grad** in **Leščan Rok Šolar** (oba Swatch Novice extreme) ter **Anže Bizjak** iz Zgornje Bele (Završnica). Med mladinci bodo nastopili **Boštjan Pahovnik** iz Luče (Uni team), **Miha Halzer** iz Hrastnika (Hrastnik) in **Boštjan Hribovskega** iz Laz v Tuhinju (Calcit Kamnik).

Svojo predstavnico bomo imeli Slovenci tudi med dekleti, saj bo v kategoriji mladink nastopila **Nina Homovec** iz Črnega vrha nad Idrijo (Črni vrh - Stop team).

"Na evropsko prvenstvo odhajamo optimistični. Čeprav ne pričakujemo uvrstitev ravno med najboljšimi, pa imajo naši tekmovalci in tekmovalke nekaj skritih želja, ki naj bi jim pripomogle do lepih rezultatov," je pred potjo v Švico povedala **Maruša Komac**, vodja naše reprezentance gorskih kolesarjev.

Vilma Stanovnik

## LOKOSTRELSTVO

### Na evropskem prvenstvu našim srebro

**Kranj** - Na Finskem je potekalo evropsko prvenstvo v lokostrelstvu, znova pa so se izkazali naši reprezentantje v disciplini sestavljeni lok, ki so na ekipni tekmi osvojili srebrno kolajno, saj jih je prehitela le reprezentanca Nizozemske. Naši so nastopili v postavi: **Dejan Sitar**, **Tež Groegl**, **Tomaž Hodnik** in **Rajko Ušaj**. **V. S.**

### Tekma v arcathlonu v Bohinju

**Ribčev laz** - V taboru lokostrelske Šole v Bohinju je lokostrelska sek cija pri ŠD Partizanu Škofja Loka minuli petek pripravila tekmo slovenskega pokala v arcathlonu. V disciplini **goli lok** je med člani zmagal **Mirko Perko** (Šmarna gora), med članicami pa **Maja Breznik** (ŠD Ljubljana - Šiška). V mlajših kategorijah so bili najboljši: **Gasper Smode** (Ankaran), **Rok Mažgon** (Škofja Loka) in **Aljoša Vinkovč** (Portorož). V **sestavljem loku** so tekmovali le dečki, zmagal pa je **Jure Eržen** (Šmarna gora). V **ukriviljem loku** je bil najboljši v članski konkurenci **Andrej Zupan** (Škofja Loka), med članicami pa **Mirjam Černe** (Mamut). V mlajših kategorijah so zmagali: **Vita Zalaz** (Mins Postojna), **Mateja Andrejka** (Mamut), **Nadja Černe** (Mamut), **Aleksander Fujs** (Šmarna gora), **Robert Dvoršič** (Maribor) in **Boštjan Zavavlav** (Mamut). **V. S.**

### V Gozd Martuljku za slovenski pokal

**Gozd Martuljek** - Lokostrelski klub Jesenice je v soboto organiziral tekmo lokostrelcev za slovenski pokal 900 krogov. Med 55 tekmovalci je v disciplini **dolgi lok** med člani zmagal **Tomaž Zalaznik** (Šmarna gora). V disciplini **goli lok** je bil med člani najboljši **Valter Šorli** (Alpkomerc), med članicami pa je zmagala **Irena Šantelj** (MINS Postojna). Med mlajšimi so bili zmagovalci **Jaka Mežnar** (MINS Postojna), **Gasper Smode** (Ankaran) in **Rok Mažgon** (Škofja Loka), med veterankami **Marija Justin** (Škofja Loka) in med veterani **Stane Mežnar** (MINS Postojna). V **sestavljem loku** je med člani zmagal **Jernej Selak** (Škofja Loka), v mlajši kategoriji pa sta slavila **Primož Perhač** (Mozirje) in **Andraž Kuret** (MINS Postojna). Med veterani je bil zmagovalec **Dušan Perhač** (Mozirje). Največja je bila konkurenca v disciplini **ukriviljeni lok**, kjer je bil med člani zmagovalec **Sandi Štrukelj**, med članicami pa je slavila **Alenka Štrukelj** (oba Škofja Loka). Med veterani je bil najboljši **Zlatko Ulaga** (Zalec), v mlajših kategorijah pa so zmagali: **Najka Tomat** (Škofja Loka), **Darja Verbič** (Kamnik), **Teja Močnik** (Alpkomerc), **Marjana Doblekar** (Jevnica), **Aleksander Fujs** (Šmarna Gora), **Matej Firdenšek** (Kamnik) in **Damjan Šorli** (Alpkomerc). **V. S.**

## VESLANJE

### Našim tri peta mesta

**Bled** - Konec tedna je v italijanski Genovi potekalo letošnje veslaško svetovno prvenstvo za mlajše člane. Na njem je nastopilo tudi pet slovenskih posadk, v veliki finale pa so se uvrstili trije čolni. Na koncu so **Bine Pišler** (Izola) v lahkem skifu, **Matej Rodela** (Piran) v enojcu ter **Igor Ronchi** in **Mitja Trkov** (oba Ljubljana) osvojili peta mesta. **Majda Jerman** (Izola) je v enojcu osvojila deseto mesto, prav tako deseti pa so bili **Tomaž Černe**, **Anže Poljanec**, **Gregor Peskar** (vsi Bled) in **Matej Rigelnik** (Ljubljana) v dvojnem četvercu. **V. S.**

## VATERPOLO

### Naši mladinci drugi, zmagovalci Rusi

**Koper** - Na zadnji preizkušnji pred odhodom na evropsko vaterpolsko mladinsko prvenstvo v Bari so naši mladi vaterpolisti nastopili na mednarodnem Tristar turnirju v Koprju. V konkurenci ekip Nemčije, Nizozemske, Francije, Slovaške in Rusije so osvojili drugo mesto za ekipo Rusije. Na prvi tekmi so igrali izenačeno 4:4 s Slovači, na drugi so s 6:5 premagali Nizozemce, na tretji s 5:3 Francoze, v 4. kolu so s 3:7 izgubili z Rusi, v 5. kolu pa so 4:4 igrali proti ekipi Nemčije. Trener **Rado Čermelj** je izbral igralce za nastop na prvenstvu v Barju. To so: **Davor Štrin**, **Rok Vehovec**, **Ziga Bukovac**, **Armin Kern**, **Luka Šveglj** (vsi Triglav Živila), **Luka Prelec**, **Andrija Šušljik** (oba Branki), **David Kecman**, **Blaž Verač**, **Jaka Škof**, **Jure Škof**, **Luka Vovk** (vsi Olimpija), **Blaž Čeklič**, **Uroš Smolnikar** in **Turgomir Volčič** (vsi Koper). **Jože Marinček**

Na letošnji največji atletski tekmi naj bi barve Slovenije branilo kar 26 atletov in atletinj

# Brigita, Tina in Rožle so aduti kranjskega Triglava

Kranjski atletski klub bodo na evropskem prvenstvu v Muenchnu zastopali kar trije atleti, saj bo Brigita Langerholc nastopila v teku na 800 metrov, Tina Čarman bo skakala v daljino, Rožle Prezelj pa v višino

**Kranj** - Nič kaj počitniško vzdušje ni bilo zadnje dni na kranjskem atletskem štadijonu, kjer zaključne priprave pred letošnjim evropskim prvenstvom, ki se bo čez teden dni začelo v Nemčiji, opravlja večina slovenskih reprezentantov. Najbolj domače med vsemi so se seveda počutili trije "domači" atleti, člani Atletskega kluba Triglav.

## Trener Vučkovič zaupa tekmovalcem

"Zadnji se je za nastop na atletskem prvenstvu uvrstil skakalec v višino Rožle Prezelj, malo pred njim skakalka v daljino Tina Čarman, medtem ko je forma Brigite Langerholc naraščala že od začetka maja, ko je na tekmi v Ameri-

ki v teku na 800 metrov tekla potreben čas 2:01,33. Ko je v začetku junija prišla iz študija v Ameriki, se je začelo "piljenje" tehnike, prav tako taktike. Brigita je tekačica, ki ji bolj ležijo hitre tekme, saj ji vedno v finišu ne uspe iz počasnejšega ritma preiti v hitrejšega. Če pa je ritem na tekmi hitrejši, pa ga zna ohraniti, kar je bilo znova vidno prejšnji teden v Monaku, ko je na tekmi zlate lige osvojila tretje mesto in dosegla čas 1:58,97. Njen in moj cilj je, da na evropskem prvenstvu skuša doseči svoj osebni rekord, česar je zagotovo sposobna. Je pa res, da je najin skupni cilj hkrati tudi ta, da uspešno dokonča študij, kar pa hkrati pomeni, da ima za seboj precej manj "bazičnega" treninga



Skakalka v daljino Tina Čarman na treningu na domačem stadionu v Kranju.

voje Vučkovič, ki ima na očeh tudi skakalca v višino Rožleta Prezelja, čeprav je trener njegov oče Dušan Prezelj. "Rožle je dobro začel sezono, ko pa je imel želodčne težave, so ga te izčrpale in seveda je trajalo nekaj časa, da se je spet pobral. Na srečo je prejšnji teden na državnem prvenstvu v Ljubljani dosegel normo in se z 225 centimetri uvrstil v ekipo za evropsko prvenstvo. Le za malenkost je zgrešil višino 228. Če mu to na evropskem prvenstvu uspe, pa je to zelo obetaven rezultat," pravi Dobrivoje Vučkovič, ki si v prihodnjih letih za svoje atlete najbolj želi atletske dvorane, kjer bi pri vadbi vztrajali še mnogi drugi perspektivni športniki.



Rožle Prezelj je pred nastopi na evropskem prvenstvu spet zdrav.

## Rožle, Tina in Brigita so optimisti

"Zame tekmovalje v članski konkurenci ne pomeni bistvene razlike od prejšnjih, saj sem že pozimi tekmoval na dvoranskem prvenstvu, pa tudi iz tekmovalj v zlati ligi imam že izkušnje. Konkurentne poznam, po junijski boleznici počasi prihajam v pravo formo in prepričan sem, da bo v Muenchnu še bolje. Najprej si seveda želim, da bi tehnično dobro skakal. Če s tem ne bo težav, bo prišel dober rezultat in nato dobra uvrstitev. Sam računam na rezultat okoli 220 do 225 centimetrov in upam, da bo to zadoščalo za finale, kar je moj cilj. Ne bom pa razočaran tudi s slabšim rezultatom, saj bo novih priložnosti v bodoče še kar nekaj," razmišlja 22-letni študent prava Rožle Prezelj, ki se je lani z evropskega prvenstva za mlajše člane vrnil z zlato kolajno.

"Zame je evropsko prvenstvo doslej največje tekmovalje, zato sem zelo vesela, da sem izpolnila normo. Lani sem sicer tekmovala na univerzijadi v Pekingu, vendar mislim, da bo to še večje tekmovalje. Pripravljena sem dobro, normo sem izpolnila pred tremi tedni in upam, da na tekmi ne bo napak s prestopi. Upam, da se bom svojemu najboljšemu rezul-

tatu v kvalifikacijah vsaj približala, kar je pred nastopom tudi moja želja. Želim si tudi, da bi imela ravno pravo treme, saj nastop čisto brez treme ni dober, če je ne bo, pa tudi ni dobro," pravi 24-letna absolventka Fakultete za šport Tina Čarman iz Spodnje Besnice, ki jo čez dva meseca čaka tudi diploma.

Rutine iz velikih tekmovalj pa ne manjka Škofjeločanki Brigiti Langerholc. "Res sem nastopila že na kar nekaj velikih tekmah, tokrat pa bo to prvič na evropskem prvenstvu. Pripravljena sem dobro, saj v zadnjem mesecu do pred kratkim nisem skoraj nič tekmovala, le veliko trenirala. Mislim, da me na evropskem prvenstvu najtežje delo čaka v polfinalu, kjer bo treba teči že zelo hitro. Zavedam se, da sva z Jolando Čepak med favoritkami, obe pa bova teklej pač svojo tekmo, saj sva na stezi pač tekmičici. Sama sem zelo vesela, da nimam težave s poškodbami in da zdrava pričakujem prvenstvo," pravi 26-letna Brigita Langerholc, ki v Ameriki končuje študij in se bo nato do olimpijskih iger leta 2004 v Atenah posvečala izključno atletiki.

Vilma Stanovnik, foto: Tina Dokl



Tekmačica Brigita Langerholc s trenerjem Dobrivojem Vučkovičem, ki pred evropskim prvenstvom zaupa njeni pripravljenosti.

## HOKEJ NA LEDU

### Nov jeseniški trener Roman Pristov?

**Jesenice** - Vsako leto v juliju je bilo že vsaj približno znano, kako bo z novo hokejsko sezono. Tokrat je med najbolj zvestimi privrženci vse več dvomov, ali bo Hokejski klub Acroni sposoben izpeljati obsežne priprave in se podati enakovredno v boj z ostalimi tekmečci v domači in mednarodni areni. Prejšnji trener Pavle Kavčič je odšel, predsednik kluba Branko Omejc pa odstopil.

Vsi pričakujejo, da se bo sezona v "zelezarskem" taboru vendarle začela z bolj odločnim ciljem: po dolgih sušnih letih spet naskok na slovensko hokejsko krono. Le ta nekaj velja, Jeseničanom večna druga mesta pomenijo skorajda toliko kot nič. Kmalu bo že skoraj desetletje mimo, odkar se je dvorana Podmežakla tresla od navdušenja ob osvojitvi naslova državnih prvakov.

Poglavitna problema, ki sredi poletja najbolj kričita v ospredje, sta organizacijski kader in denar. Klub naj bi igralcem dolgoval še kar nekaj denarja. Veliko je tudi drugih nejasnosti. Uradnih informacij ni, polresnice z ulice pa včasih bolj škodijo kot ne.

Še najbolj razveseljiva vest v julijskih dneh je ta, da igralci prvega moštva Acronija in nekateri mlajši že redno trenirajo. Od ponedeljka 29. julija naprej imajo suhi kondicijske treningi dvakrat na dan. Novo trenersko ime,

ki se je pojavilo, je Roman Pristov, trener iz domačega loga. Iz skoraj zanesljivega vira smo izvedeli, da je 99 odstotkov možnosti, da bo prevzel krmilo prvega moštva, seveda z zelo nevhvaležno nalogo popeljati "zelezarje" spet na hokejski vrh.

Funkcionarji medtem skupaj z vodstvom občine Jesenice iščejo poti, kako zakrpati upravni odbor HK Acroni, najti predsednika in ostale člane. Nekaj poluradnih informacij o imenih je na voljo, del vodstva kluba sedmo silo milo prosi, da počakamo z objavo. Vse naj bi bilo jasno do sredine avgusta, ko bo letna skupščina Hokejskega društva Acroni in takrat naj bi "ustoličili" tudi novega trenerja.

Da včasih tudi največjim hokejskim optimistom Podmežaklo zmanjkuje volje, pa je dodatni problem led. Z ustanovitvijo Zavoda za šport so se razmere očitno spremenile. Najbolj črnogleda informacija je bila najprej, da bo led šele 1. septembra. Direktor zavoda je na dopustu, hokejisti bodo sedaj naslovili na zavod resno prvo, da bi na led stopili vsaj 15. avgusta. Če bo drugače, se že vnaprej zavedajo težav, kako bo z njihovo pripravljenostjo. Ta trenutek je sicer malo razlogov za optimizem Podmežaklo, vendar je gorenjska trma še vedno zmagala.

Janko Rabič

kot njene konkurentke," o ciljih Brigite Langerholc razmišlja trener kranjskega Triglava in njen trener Dobrivoje Vučkovič, ki se zaveda, da je glavna favoritinja teka na 800 metrov v Muenchnu prav njena reprezentančna prijateljica Jolanda Čepak. "Za Jolando

lahko rečem, da nanjo sploh ne gledamo kot na konkurentko, saj letos dosega takšne rezultate, da o dvobojih sploh ne premišljujemo. Gre za to, da Brigita teče svojo tekmo, doseže svoj rezultat. Za Jolando so namreč še kakšne štiri tekačice, ki letos dosegajo podobne rezultate kot Brigita, kaj pa bo to pomenilo na sami tekmi, pa je težko napovedati, saj bo treba najprej priti iz kvalifikacij v finale. Kvalifikacije so včasih zelo nepredvidljive, tako kot je nepredvidljivo napovedovati rezultate na velikih tekmovaljih. Seveda pa Brigita je v igri za kolajno, kar pa je seveda pretirano obljubljati, saj tudi druge trenirajo za isti cilj," pravi Dobrivoje Vučkovič, ki je tudi zadovoljen, da bo imel kranjski Triglav na evropskem prvenstvu še dva svoja aduta.

"Za Tino Čarman lahko rečem, da ima pri skoku nekaj drobnih težav pri odzivu, vendar pa ji je v Dolenjskih Toplicah uspelo in postavila je potrebno normo. Rezultat 6 metrov in 45 centimetrov naj bi bil tudi tisti, ki naj bi ga ji uspelo preskočiti v Muenchnu. Če bo šlo brez napak pri zadnjih treh korakih, bo možno tudi finale, realno pa mislim, da je sposobna skočiti tudi prek šest metrov in pol. Če bo naredila svoj osebni rekord, pa bo zanjo to veliko pomenilo. Bo pa zanjo to prvenstvo tudi velika izkušnja," pravi trener Dobri-

## HOKEJ NA ROLERJIH

### Slovenija na svetovnem prvenstvu sedma

**Nuernberg** - Slovenska in-line hokejska reprezentanca je na svetovnem prvenstvu v Nemčiji osvojila sedmo mesto, Finci pa so bili boljši od Švedov in zmagali v velikem finalu.

V drugem delu tekmovalj najboljših osmih moštev v in-line hokeju na svetu so naši hokejisti najprej po pričakovanih izgubili s Švedsko. Kljub temu z igro in pristopom niso razočarali in po koncu igralnega časa sprejeli prisrčne čestitke nasprotnikov. V drugi tekmi nadaljevanja so se v slovenskem moštvu pokazale prve razpoke in nesoglasja med igralci, kar so Slovaki znali izkoristiti. Zelo staro moštvo Slovaške je Sloveniji na koncu tekme nasulo veliko zadetkov. Trener Andrej Hebar je zato imel pred zadnjo tekmo za sedmo mesto na prvenstvu težko delo zopet vključiti moštveni duh med igralce. Toda delo so mu olajšali sami hokejisti, kajti takoj po tekmi je prišlo do pogovorov med njimi. Odkritost in neposrednost je botrovala izjemni predstavi proti Avstriji. Sedmo mesto je tako pripadlo Sloveniji, kar je bila prvovrstna senzacija. Rob van Rijswick, direktor in-line oddelka pri IJHF: "Presenečeni smo bili že nad dejstvom, da ste se Slovenci uvrstili med osem najboljših na svetu in tako osvojili eno izmed mest v "A" skupini in-line hokeja za naslednje svetovno prvenstvo. Nato ste uspeh nadgradili z zmago nad Avstrijo, kar je vse presenetilo. Tako moštvo imate, da morate nadaljevati zastavljeno delo in se naslednje leto še v boljši luči predstaviti na svetovnem prvenstvu najboljših in-line hokejistov na svetu." Slovenska reprezentanca, sestavljena iz amaterskih igralcev, je torej v Nuernbergu pustila dober vtis.

Vsi rezultati Slovenije: Slovenija : Finska 2:14 (1:4, 0:0, 0:4, 0:6), Brazilija : Slovenija 2:7 (0:3, 0:1, 1:1, 1:2), Slovenija : Madžarska 12:1 (1:1, 1:0, 4:0, 6:0), Slovenija : Švedska 2:7 (2:1, 0:2, 0:2, 0:2), Slovaška : Slovenija 13:4 (2:1, 3:1, 3:1, 5:1), Slovenija : Avstrija 8:5 (2:0, 3:1, 1:1, 2:3).

Boštjan Fon

## ATLETIKA

### Tina zmagala v Trstu

**Kranj** - Minulo soboto je na atletskem GP v Leverkusnu nastopil tudi Kranjčan Rožle Prezelj. V skoku v višino je s preskočenimi 215 cm zasedel 4. mesto. Uvrstitev je vsekakor vzpodbuda za nastop na članskem EP, rezultat pa je bil pri vseh skakalcih (zaradi nekoliko nerodne postavitve skakališča) nekoliko pod pričakovanji.

Obe potnici za člansko EP v atletiki v Münchnu Brigita Langerholc in Tina Čarman sta nastopili na trening tekmovalju v Trstu. Tina je brez večjih težav s tekmičami in z velikimi težavami z vetrom (zelo se je spreminjal) s preskočenimi 605 centimetri zmagala, Brigita je pa v močnem protivetru v teku na 100 m z rezultatom 12,63 sekunde zastopala samo za Ljubljanko (in Sprinterko) Sašo Prokofjev. Brigiti je bil nastop v teku na 100 metrov samo vmesna postaja treninga, ki ga naredila v Trstu. Na mitingu sta nastopila še Eva Prezelj, ki je bila 3. v skoku v daljino (534 cm), in Miloš Šakič, ki je zasedel 5. mesto v teku na 100 m (10,97 s).

V. S.

## PLAVANJE

### Državno prvenstvo za deklice in dečke

**Kranj** - V organizaciji Plavalnega kluba Merit Triglav je bilo konec tedna v kranjskem pokritem bazenu organizirano državno prvenstvo za deklice in dečke. Prvi dan rekordov ni bilo, nanj je bilo potrebno počakati do sobote. Kot prvi ga je dosegel v dopoldanskem predtekmovalju Damir Dugonjič iz ravenskega Fužinarja, ko je 50 m prsno odplaval v času 0:32,21. V popoldanskem finalu pa je rekord postavila še štafeta deklic kranjskega Merit Triglava v postavi Kaja Kalan, Tanja Šmid, Maja Lukman in Mateja Kavčič, ko je 4 x 100 m prsno odplavala v času 4:25,87. Za rekord zadnjega dne so poskrbeli mladi plavalci kranjskega Merit Triglava. V disciplini 4 x 100 m mešano so Dušan Gajič, Andrej Miklavčič, Matic Ovniček in Matic Čahuk potrebovali le 4:28,48, kar je bil nov rekord Slovenije za dečke. Ekipno so kranjski mladi plavalci že po prvem dnevu prevzeli vodstvo, ki ga nato do zadnjega dne niso več izpustili iz rok. Jože Marinček

Morda prihajajo boljši časi za objekte na Pokljuki?

# Šport hotel na Pokljuki propada

Sklad za spodbujanje razvoja Triglavskega narodnega parka ima v lasti tudi Šport hotel, pension Jelko in okrepčevalnico Zatrnik na Pokljuki - Resni pogovori z novimi partnerji in idejni projekti za adaptacijo Šport hotela, obnovo, ki naj bi se začela že letošnjo jesen - 300 milijonov tolarjev za vse tri objekte: 170 milijonov tolarjev za Šport hotel, 80 milijonov tolarjev za pension Jelka in 30 milijonov tolarjev za okrepčevalnico Zatrnik - Z objekti bo upravljala nova družba in ne bodo več v najemu

V tihoti prostrane gozdne Pokljuke, ki je poleti silno obljude na, saj ni stezice, kjer ne bi opazili avtomobila in gobarja, čemi ali ždi stari Šport hotel Pokljuka. Komajda ga kdo še pogleda, saj je kljub mogočnosti nekako ves pozabljen in zgrbljen sam vase, čeprav ni zaprt in je tudi v njem nekaj življenja. Pokljukiški razvoj, kolikor ga je pač bilo, je okoli Šport hotela napravil velik ovinek: pozimi je za tekmovalce in rekreativce aktualno le in samo bližnje Rudno polje, z odlično opremo in logistiko.

Šport hotel je tak, zanemarjen in pozabljen, že več kot deset let. Sem in tja se kdo oglasi v pismih bralcev, če ga pot zanese na Pokljuko in opazi, da Šport hotel, v katerem je bilo po drugi svetovni vojni toliko športnega življenja in

ali precej več kot drugje. Šport hotel pa je velik obnovitveni zalogaj, saj je objekt ogromen in terja ogromno denarja za obnovo: v njem je več kot 30 sob, velika jedilnica, kuhinjski prostori, spodaj točilnica ali bar, pomožni prostori... Marsikje hudo zamaka, marsikaj je za silo pokrpano, tako da obiskovalci ne vidijo, vlažno je in zaudarja po vlagi, oprema je vsemu temu primerna; tu so še obnove potrebne instalacije, vodovodne in električne, podi, fasada, okna in skratka vse, saj je vse skupaj hudo načel zob časa.

Najprej pa bi morali urediti vodo, saj je ni oziroma jo v lastnem izviru morajo redno klorirati, če jo želijo uporabljati. Inšpekcija je že ukrepala in vedno znova opozarja lastnika, da to vendarle mora urediti...



Šport hotel na Pokljuki čaka obnovo...

razvoja Triglavskega narodnega parka. Leži na območju občine Bohinj, ki je tudi zainteresirana, da objekt ne propade. V vsem pestrem lastništvu pa je bil večkrat dan v najem - zadnjih dvanajst let ga ima v najemu Šport commerce iz Kranja.

Ko smo se oglašili, smo pričakovali hujše razmere in razdejaje, kajti ljudski oglas je hotel opisoval kot pravo katastrofo in razvalino. Saj v resnici je, če ga primerjamo z drugimi, ki so obnovljeni, ampak podgan in miši ni bilo, in tudi tisti gostje, ki so se v njem mudili pri zajtrku, niso bili ravno videti vsi obupani. Prej kar zadovoljni, saj letujejo po polovico nižji ceni kot na Bledu, vsak gost pa tudi nujno ne silijo v hotele prve kategorije in ga vonj po vlagi ali pogled na oguljene omare čisto nič ne moti. Hotelsko udobje za marsikoga ni vse - veliko več pomeni dobro počutje in dobra družba.

Hotel vzdržuje zgledno čistočo, zato v tej smeri nobenih pripomb. Res je, da se v njem mudijo pole-

ti in pozimi večinoma otroci s šolami v naravi, kajti cene so kar najbolj dostopne. Visoke zaradi hotelske ponudbe ne morejo biti. Najemniki pravijo, da komaj shajajo, predvsem zaradi visokih stroškov ogrevanja, saj nevdrževan in neizoliran objekt porabi veliko več kurilnega olja. Marsikaj so morali kupiti oziroma nadomestiti sami, da hotel sploh lahko obratuje.

Poleg hotela je bila nekdanja tudi krajša vlečnica, z vrha smučišča pa je potekala tekaška proga proti Rudnemu polju, na kateri so tekači trenirali. Zemljišče smučišča je bilo v denacionalizacijskem postopku vrnjeno lastniku, tekaška proga pa poteka po zasebnih zemljiščih in se tudi zato, ker vse skupaj leži v Triglavskem narodnem parku, ne sme urejevati s teptalcem. Še skale, ki so jih želeli strojno odstraniti s smučišča, so jim prepovedali voziti stran, kajti to se v Triglavskem narodnem parku dela - ročno.

Res pa je, da sedanji najemniki s skladom niso podpisali najemne

pogodbe, kajti vztrajajo, da je v veljavi še prejšnja pogodba o ureditvi razmerij. Najemniki slutijo, da se počasi njihov čas izteka, kajti prihajajo - novi investitorji.

## Hotel višje kategorije

Šport hotel na Pokljuki pa morda zadnje poletje ponuja takšen klavrn videz, kajti lastniki, sklad za spodbujanje razvoja Triglavskega narodnega parka, se že resno dogovarja s partnerji, ki bi investirali v obnovo Šport hotela. Ne le Šport hotel, prodajajo tudi okrepčevalnico na Zatrniku in pension Jelka, ki sta na Pokljuki tudi v lasti sklada in sta danes oba - tako kot Šport hotel - dana v najem.

"Investicijo pripravljamo skupaj z našimi resnimi partnerji in je v zaključni fazi," pravi direktor sklada za spodbujanje razvoja Triglavskega narodnega parka **Jože Resman**. "Po idejnih projektih gre za adaptacijo, vse skupaj pa je investicija vredna 300 milijonov tolarjev. Želimo obnoviti objekte, Šport hotel naj bi bil hotel višje kategorije, primeren za športnike in druge goste, ki bi prihajali na Pokljuko. Objekti potem ne bi bili več dani v najem, ampak bi ustanovili svojo družbo d.o.o., ki bi upravljala in gospodarila s tremi objekti. Predvidevamo, da bi se del adaptacije začel že letošnjo jesen in da bi do zime nekatere zadeve že uredili - izkoristili naj bi "mrtvo" sezono, da bi bil potem pozimi lahko hotel odprt. Hotel bi tako obnavljali v več etapah."

Za obnovo hotela in vseh objektov je zelo zainteresirana tudi krajevna skupnost Koprivnik - Gorjuše. Predsednik sveta krajevne skupnosti **Janez Korošec** pravi: "Pokljuka bi morala dobiti ustreznega partnerja oziroma investitor-

ja. Sklad za spodbujanje razvoja Triglavskega narodnega parka nima denarja za obnovo, zato se nam zdi prav in spodbudno, da ima zdaj resnega strateškega partnerja, ki bi adaptiral hotel oziroma tudi druga dva objekta. Cena Šport hotela je 170 milijonov tolarjev, Jelke 80 milijonov in okrepčevalnice Zatrnik 30 milijonov tolarjev.

Domačini si želimo sorazmerno moderen hotel za stacionarne in prehodne goste z dobro infrastrukturo. Program trženja, ki poteka zdaj, ko v hotelu večinoma bivajo le otroci, se nam ne zdi preveč primeren. Hotel bi moral imeti program, ki bi se nekako dopolnjeval z Rudnim poljem, kjer že imajo odlične poligone in logistiko, stroje za teptanje snega in vse drugo. Pokljuka naj bi postala lep in obiskan smučarski center, saj ima navsezadnje dovolj snega, ki tudi leži dovolj dolgo."

Pokljuka naj bi z obnovljenim Šport hotelom in Jelko - ki pa je bila v zadnjem času deloma obnovljena - postala nekakša slovenska druga Rogla. Če bo vse po sreči, seveda, in če bo finančna korporacija, ki je zdaj zainteresirana za nakup Pokljuke v višini 300 milijonov tolarjev - še enkrat toliko bodo najbrž morali vložiti v obnovo - pokljukiški Šport hotel res kupila.

Pokljuka ima idealno nadmorsko višino za treninge športnikov, dovolj snega, dovolj možnosti za treninge, potrebovala bi dobro telovadnico, travnato igrišče in še kaj, da bi resnično oživela. Vse pa v soglasju s Triglavskim narodnim parkom, ki pa prehudih ovir ne bi smel postavljati, sicer se vsak resni interesent obnove in ponovne oživitve Pokljuke obrni in - odšel.

Darinka Sedel



Pension Jelka so deloma že obnovili.

aktivnosti, žalostno propada. In povzdigne glas in vpraša odgovorne, kaj mislijo z njim, ko pa je vendarle lokacija odlična, primerena za poletni in zimski turizem, saj je vsaj za zdaj pod Viševnikom pozimi več kot dovolj snega

## Iz rok v roke

Šport hotel je v preteklosti večkrat menjal lastnika: dolgo časa je bil Transturistov, nato je bil last Simonovega zaliva, zadnji dve leti je v lasti sklada za spodbujanje

Center za jezikovno usposabljanje Partnerstva za mir

# Za vojaka je znanje tujega jezika nujnost

V NATO okolju se v skupnih operacijah enot uporablja standardizirane postopke v angleškem ali francoskem jeziku. Osnovni namen centra je jezikovno izobraževanje slovenskih vojakov, podčastnikov, častnikov in civilnih oseb.

Petkovo novinarsko konferenco in proslavitev druge obletnice Centra za jezikovno izobraževanje Slovenske vojske na Ajševici pri Novi Gorici, ki deluje kot edini jezikovni center Partnerstva za mir (PZM), smo mediji doživeli na precej zanimiv način, saj so nas do tja peljali z vojaškim helikopterjem. Zbirno mesto je bilo na Brniku in v slabe pol ure smo prispeli na Ajševico. Tam so nas seznanili z uspehi centra, njegovo uveljavitev v državah PZM in Nata ter njegovim nadaljnjim razvojem. Slovesnosti sta se udeležila tudi načelnik Generalštaba Slovenske vojske Ladislav Lipič in župan Mestne občine Nova Gorica Črtomir Špacapan.

Začetki tovrstnega jezikovnega izobraževanja segajo v Ministrstvo za obrambo, v leto 1994, ko so se začeli prvi strokovni tečaj angleščine. Leta 1999 je potem nastala Šola za tuje jezike, s sedežem v vojašnici Šentvid. Šola obsega Odešek za poučevanje, Odešek za prevajanje in tolmačenje in Center za jezikovno usposabljanje PZM v vojašnici Ajševica. Center sodeluje s številnimi uglednimi tujimi in domačimi ustanovami. Severnoatlantski svet pa ga je potrdil julija 2000.

Šola je razvila več vrst jezikovnih tečajev, pripravlja lastna gradiva za učenje strokovnega jezika, opravlja potrjeno ocenjevanje po merilih Slovenskega vojaškega standarda STANAG 6001 in izvaja dodatno usposabljanje za učitelje tujega strokovnega jezika. Šola vodi načelnik in poleg domačih učiteljev in prevajalcev poučuje tu tudi osebe iz Amerike, Anglije in Francije. Največ tečajev se izvaja za angleški jezik nekaj manj za nemščino, sledita pa potem še francoščina in italijanščina.

## Slovenski in mednarodni tečajniki

V centru imajo dve ravni izobraževanja: jezikovne tečaje in tečaje za usposabljanje učiteljev tu-

jega jezika. V prvih dveh letih delovanja v Ljubljani in Ajševici so tečajniki (slovenski in mednarodni) lahko obiskali naslednje tečaje: intenzivni tečaj iz angleškega jezika - tretja stopnja, angleščina za mirovne operacije, angleščina za štabne častnike v mirovnih operacijah, osnovno usposabljanje učiteljev angleščine, usposabljanje učiteljev tujega strokovnega jezika, seznanitev s testiranjem jezika stroke in usposabljanje za vodje jezikovnih programov.

Med tečajniki, ki sta ravno prejela certifikat za uspešno oprav-



Perry Poland, ki dela v fonolaboratoriju v Centru za jezikovno usposabljanje prihaja s Floride: "V

Center sem prišla oktobra in želim ostati tu še eno leto, saj v mojem delu zelo uživam. Zakaj Slovenija? Brala sem o Sloveniji kot zelo zanimivi in lepi deželi in sem se odločila zanjo. Prav za ta Center pa sem izvedela s spletne strani, namenjene učiteljem, kateri želijo poučevati angleščino kot tuj jezik, kar dejansko je namen mojega poklica."

Ijen tečaj iz angleščine, smo našli tudi dva z gorenjskega konca: **Francija iz Radovljice in Mirjano iz Škofja Loke**. Oba sta zaposlena v Slovenski vojski in sta predznanje iz angleščine že imela. Želja po boljšem znanju angleščine in sama nujna obvladavanja določene stopnje tujega jezika za delo, poklic, ki ga opravljata, ju je pripeljalo do tega, da sta svoje znanje testirala, bila sprejeta in potem preživela **Franci**



Center na Ajševici iz ptičje perspektive.

kar nekaj časa na Ajševici. Njun tečaj se je začel nekje v novembru, oktobru in uspešno sta ga zaključila v juniju. Sama predavanja so bila za oba zelo zanimiva. Predvsem sta bila navdušena nad načinom učenja, nad samim podajanjem snovi, kjer je bilo uporabljeno še precej drugih načinov, ne samo običajen učiteljski nastop, kakršnega sta bila vajena še iz šolskih klopi.

## Prihodnost in želje Centra

V letu 2003 želijo izvesti prvi tečaj slovenščine kot tujega jezika. S tem bi se korenito prispevalo k regionalnem sodelovanju in razvijanju vojaške slovenščine, tako doma kot v mednarodnem



Mirjana

okolju. Slovenskemu vojaku bi radi približali učenje na daljavo in želijo razviti organiziran študij tujega jezika na daljavo, ki bo dopolnil klasične oblike učenja. Razširili in dopolnili pa bodo tudi programe za usposabljanje učiteljev, saj je eden glavnih ciljev, da bi Center postal vodilna ustanova za izobraževanje učiteljev tujega strokovnega jezika v slovenskem in mednarodnem vojaškem in civilnem okolju.

Alenka Brun, foto: Gorazd Kavčič



Stotnik Matjaž Bizjak, častnik za odnose z javnostmi pri GŠSV, profesor Valter Mavrič, svetovalec načelnika Generalštaba, in polkovnik Srečko Karba, načelnik šole za tuje jezike (od leve proti desni), so nam predstavili delovanje Centra za jezikovno izobraževanje Slovenske vojske na Ajševici.

# Za polovico cene naredijo na tujem

Po kolektivnih dopustih bo v treh obratih Planike 162 zaposlenih odveč. Po kolektivnih dopustih gredo na čakanje, kaj pa potem?

Kranj - Gre za začasen ukrep, v pol leta bo že jasneje, ali bo uspeh poslovanja omogočil zgolj notranje prestrukturiranje ali bodo neljubi ukrepi v zvezi z zaposlovanjem prerasli v trajne. Predsednik uprave Planike Milan Bajželj je pojasnil razloge, ki so upravo podjetja s 1190 zaposlenimi privedle do odločitve o začasnih presežkih, kar je med delavci sprožilo nezadovoljstvo, pri sindikatih pa nasprotovanje.

**Kje so razlogi za odločitev o določanju začasnih presežkov?**

"Ta zgodba potrebuje nekaj več pojasnila. Tri leta po stečaju je Planika precej povečala obseg svojega poslovanja, za več kot polovico. S prodajo proizvodov je Planika leta 1998 zaslužila 6,5 milijarde tolarjev, lani pa 10,2 milijarde. Če primerjamo obdobje pred stečajem s sedanjim, so tedaj vse kapacitete polno tekle, ljudje so delali vse sobote, pa je Planika vseno ustvarjala izgube. Ni torej merilo, koliko je proizvodnje, temveč mora teči prava proizvodnja, da o drugih poslovnih dejavnostih niti ne govorim. Do lanskega leta je Planika prišla v položaj, da je lahko pri takem obsegu poslovanja, ki ga je dosegla, delala brez izgube. To je bilo bistvo operacije, ljudje so ostali zaposleni, ni bilo velikega zmanjševanja zaposlenosti. Prišlo pa je do velikega notranjega prestrukturiranja, o čemer pričam, da je povečanje realizacije iz prodaje proizvodov ob enakem obsegu proizvodnje, torej ob skoraj enakem številu parov čevljev. To so bila prva tri leta, sedaj pa je zgodba drugačna. Sedaj je obdobje recesije in velikega pritiska na zniževanje cen proizvodnje. To pomeni, da je potrebno še bolj radikalno spremeniti strukturo poslovanja. Ne gre, da bi kar polnili kapacitete, ob tem pa ustvarjati izgube. Postavilo se je vprašanje, kaj storiti. Pritisk na zniževanje cen je povzročil, da se je bolj jasno pokazalo, da nekateri najbolj enostavne vrste proizvodnje v Sloveniji ne morejo več teči. Spremeniti moramo strukturo proizvodnje, sicer si ne moremo obetati zadostnega obsega posla in s tem proizvodnje, ki bi prinašala rezultat."

**Začasni presežki najbrž niso edini ukrep pri zmanjševanju stroškov?**



"Ta tri leta smo torej bistveno povečevali obseg poslovanja, za naslednja tri leta pa nas čaka prestrukturiranje. Postaviti si moramo ogledalo pred oči, kakšna mora biti Planika v naslednjih letih. V zvezi s tem že izvajamo vrsto ukrepov, med katerimi so poteze v zvezi z zaposlenimi le med bolj odmevnimi. Prvi ukrep je v zvezi s povečevanjem prodaje. Gre za tržno pozicioniranje Planike, ki se dogaja že tri leta, pri čemer se Planika iz pretežno proizvodno usmerjenega podjetja spreminja v tržno pozicionirano podjetje. To ne pomeni, da opušta proizvodnjo in se ukvarja zgolj s prodajo, pač pa je pri tem pomembno, da Planika postaja komandant svoje tržne pozicije. Rezultat te preobrazbe je že prej omenjeno povečanje prodaje. Drugi ukrep je povezan s kvaliteto produkta. Oba ukrepa še bolj zadevata vse ljudi kot pa začasnih presežki, saj gre za pritisk na vsa delovna mesta v Planiki. Zelo pomembno je, kdo se v tem ujame in kdo ne, naprej bo šlo le tisto, kar je odlično, kar pa ne prispeva h

kvaliteti poslovanja, gre ven. Tretja paleta ukrepov je vezana na ukrepanje pri stroških, kjer naj bi pri obstoječem obsegu poslovanja mesečno zmanjševali stroške za 50 milijonov. S tem bi morali v drugi polovici leta priti v položaj, ko bi bila Planika brez izgube. Četrta pa je paleta ukrepov, ki spreminjajo strukturo poslovanja in s tem povezano potezo, ki zadevajo zaposlene. Če bi izvajali zgolj te ukrepe, bi s tem še ne dosegli zmanjševanja stroškov."

**Ukrepi bodo zadeli tako proizvodne kot režijske delavce?**

"Pri ukrepih v zvezi z zaposlenimi pa gre za dve zgodbi. Ena je povezana z vsemi mogočimi režijskimi deli (prodaja, proizvodna režija, razvoj), druga pa je struktura zaposlenih v proizvodnji. Pri prvi sta dve možnosti: odlično gre naprej, vse drugo gre stran. V proizvodnji pa gre za zmanjšanje tistega dela proizvodnje, ki se lahko bistveno ceneje odvija na drugih trgih, v drugih državah. To je v glavnem šivanje. V drugih državah je mogoče ta dela z enako kvaliteto opraviti za polovico ali celo tretjino cene. Pred tem ne moremo zapirati oči, in če bi vztrajali pri taki strukturi proizvodnje, ne moremo biti konkurenčni in spet bi nam sledila izguba. To pomeni, da bomo v naslednjih dveh letih za polovico zmanjšali ta del proizvodnje, in sicer na dva načina. Če bomo uspeli povečati tisti del posla, ki bodo ekonomsko dovolj dobri, bomo to izvajali z notranjim prestrukturiranjem (ljudi bomo usposobili in prekvalificirali za bolj zahtevna dela v proizvodnji), kolikor pa ne, je treba za te ljudi poskrbeti na zavodih zaposlovanje, s skladi dela, ki v Sloveniji uspešno delujejo, da se skratka zgodi vse tisto, da ljudje ne ostanejo v odkriti brezposelnosti."

**Kaj se bo torej zgodilo v vaših obratih v Kranju, Turnišču in Majšperku?**

"Ukrep začasnih presežkov zadeva vse tri obrate, razlike so v tem, kakšne vrste programi tečejo v posameznih obratih. V največjem proizvodnem obratu v Turniš-

ču, ki je vezana za eno največjo prednost Planikinega programa (za goretex licenco), bo prestrukturiranje izvedeno v naslednjih dveh letih. V Kranju gre zlasti za režijski del, proizvodni del pa mora najti svoj cilj v obutvi višjih cenovnih razredov. Eno teh možnih smeri iščemo tudi v sodelovanju s Pekom. V Majšperku, ki je ta čas največji problem, pa gre za manjši obrat s 116 ljudmi, tam pa je proizvodnja, ki nima možnosti na daljši rok. Tu sicer še vedno iščemo možnosti za kako drugo specializirano proizvodnjo."

**Začasni ukrepi zadevajo 162 ljudi, od tega je 80 takih, s katerimi se za naprej ne bodo sklenile pogodbe o delu (16 v Kranju, 66 v Majšperku). Med 82 začasnimi presežki, ki gredo na čakanje, pa jih je 39 v Kranju in 43 v Majšperku. V teh postopkih sodelujejo tudi sindikati.**

**Kaj se bo zgodilo po šestih mesecih, kolikor trajajočasni ukrepi?**

"Vse je odvisno od tega, kako se bo razvijal obseg poslovanja, kako bomo uspeli siriti bomo tiste posle, ki bodo dobičkonosni. Če se bo obseg poslovanja povečeval, se bo večji del prestrukturiranja zgodil znotraj firme. Če pa zaradi recesije v tem obdobju ne bomo uspeli zagotoviti dovoljšnjega obsega poslovanja, se lahko zgodijo tudi trajni presežki."

**Sindikati vam naslavljajo tudi očitke o ustanovitvi firme MBO. Zakaj je pravzaprav nastala?**

"Ze ime firme Management by out pove namen njene ustanovitve. Stvari v zvezi z ustanovitvijo te firme so transparentne, kakor tudi vse ostalo v Planiki. Management je firmo ustanovil, da bo, če se pokaže priložnost odkupa kakšnega deleža Planike in če bodo pogoji ugodni, firma konkurirala za nakup. Za sedaj ni izvedla nobene poslovne poteze, kar je tudi mogoče dokazati. Priložnosti za sedaj še ni bilo, ne država (57-odstotni lastnik) ne banki (11 in 6-odstotna lastnika) še niso pokazali namer, da prodajo kak del Planike."

Danica Zavrl Žlebir

## GOSPODARSKI KOMENTAR



### Privatizacija po evropsko

Dr. Robert Volčjak, Ekonomski inštitut Pravne fakultete

Še pred desetletjem se je zdelo, da bo privatizacija v Evropi (vsaj v njenem zahodnem delu) vsaj delno pozdravila gospodarske bolezni tistega časa. Vlade vseh barv in otenkov so si prizadevale stopati po poti, ki jo je po letu 1979 v Veliki Britaniji utrdila takratna in tamkajšnja konzervativna ministrska predsednica Margaret Thatcher. S prodajo javnega premoženja disciplinirano privatnega lastništva in kapital-skim trgom naj bi povečali njegovo gospodarsko učinkovitost, hkrati pa bi v državne proračune pritekle velike količine dodatnega denarja.

Učinki so bili dokaj dramatični. Po podatkih britanskega tednika *The Economist* je bilo leta 1979 v Veliki Britaniji podjetij v javni lasti v vrednosti 12 odstotkov bruto domačega proizvoda, leta 1997, ko je na oblast prišel laburistični Tony Blair, se je ta delež zmanjšal na slaba dva odstotka. Temu valu se je kmalu pridružila Nemčija, ki je prodala precej državnega premoženja, med drugim tudi Deutsche Telekom. Spanija je lani prodala Iberio, svojega nacionalnega letalskega prevoznika, in celo socialistična francoska vlada je v zadnjih petih letih prodala več svojega premoženja kot njene bolj desne predhodnice. Vsega skupaj so med letoma 1990 in 2002 v razvitejšem delu Evrope privatizirali za 675 milijard dolarjev državnega premoženja. Danes se je privatizacijska vlna že nekoliko ohladila, saj so na primer v Nemčiji in na Nizozemskem odložili ali preklicali prodajo svoje infrastrukture (poštni sistemi, letališča, železnice), v Italiji pa vlada Silvia Berlusconi kljub pričakovanjem ni naredila kakšnega vidnega napredka v tej smeri. Razlogi teh trendov so dokaj različni. Pomembno so izkušnje Velike Britanije, ki je šla v tej smeri najdlje, pri tem pa izvedla precej vprašljivih prodaj, med katerimi najbolj izstopa v javnosti zelo negativno sprejeta prodaja sistema kontrole zračnega prometa. Drugi razlog je gospodarska recesija in s tem posledično zdravstvene težave in šibkost kapitalistih trgov oziroma borz, ki preprečujejo doseganje visokih cen podjetij, potencialnih kandidatov za prodajo.

Kljub navdušenju nad privatizacijo pa lahko opazimo, da se je država le malokje popolnoma umaknila iz podjetij, ki jih je prodala, svoje lovske pa steguje bolj, kot je to razvidno iz številk o deležu prodanega državnega premoženja. V mnogih primerih je ali obdržala precejšnji delež lastništva, ki ji omogoča glasovalne pravice, ali pa zadržala tako imenovane "zlate delnice", ki ji dajejo pravico veta nad prevzemom podjetij. Tako je Francija obdržala 56 odstotkov letalske družbe Air France, pomembne deleže pa ima tudi v drugih velikih francoskih družbah, v Renaultu na primer 25 odstotkov. Le v Veliki Britaniji se je država popolnoma umaknila iz tamkajšnjih največjih podjetij, na začetku sicer zelo previdno in v mnogih primerih je z uporabo zlatih delnic preprečila hitre in sovražne prevzeme. Drugod po Evropi je (bila) privatizacija zgolj fraza za prikrivanje ekonomske realnosti. Vlade so denar od prodaj državnega premoženja uporabljale za krpanje svojih proračunov in bilanc podjetij v državni lasti, le redko pa so se umaknile iz upravljanja ali pa so si vsaj pustila maneverski prostor za vmešavanje v poslovanje privatiziranih podjetij. Dokazano je, da je država slab gospodar, in očitno je, da se bodo morale vlade, če naj privatizacija pokaže svoje polne koristi, umakniti iz upravnih in nadzornih odborov privatiziranih podjetij ter se še marsičesa naučiti. Slovenska vlada pri tem seveda ni nobena izjema.

## Tudi v Peku presežki

V tržiščem Peku so 90 delavcem napovedali prenehanje delovnega razmerja kot posledica prisilne poravnave.

Zaradi te informacije sta se sestala oba sindikata v podjetju in jo ocenila kot nepopolno, češ da sta bila sindikata seznanjena le s kriteriji za določanje presežnih delavcev. Bila je že druga prisilna poravnava, v ZSSS sindikatu podjetja Peko Tržič in KNSS Neodvisnosti pa izražajo presenečenje nad odpuščanjem delavcev iz neposredne proizvodnje, ki je še zlasti v montažnih oddelkih večje, kot je bilo pričakovati po dosedanjih informacijah. Posledica sedanjih ukrepov v podjetju bo manj izdelane obutve in po vsej verjetnosti še nadaljnje odpuščanje, v izjavi za javnost pišeta predsednica izvršnega odbora sindikata ZSSS Mojca Sedminek in podpredsednica sindikata KNSS Jurka Mrak. Ob nastopu nove uprave je bilo rečeno, da bodo proizvodnjo ohranili, da podjetje dela na pridobitvi naročil, zato je bilo pričakovati, da ne bo potrebno odpuščanje, kot je bilo načrtovano v sanacijskem načrtu.

"Politika, ki jo zagovarja država, da se išče trge s ceneno delovno silo in delavce pušča v nemar, je kaj slaba popotnica za zaposlene v panogi. Tudi zmanjševanje števila delavcev, hkrati pa prekomerno obremenjevanje še zaposlenih ne vodi v izboljševanje. Izvršna odbora sindikatov podjetja Peko takšnemu načinu reševanja odločno nasprotujeta," je še zapisano v izjavi za javnost. D. Ž.

## Ko se izteče delo za določen čas

Junija letos je bilo v Sloveniji prijavljenih nekaj več kot sto tisoč brezposelnih. Med novimi, ki se registrirajo na borzi dela, je največ takih, ki se jim je iztekla zaposlitev za določen čas.

Ljubljana - Po podatkih Zavoda za zaposlovanje Republike Slovenije se je junija na novo prijavilo 4353 brezposelnih, kar je za petino manj kot maja in za 13 odstotkov manj kot lanskega junija. Največ je med novimi iskalci zaposlitve tistih, ki se jim je iztekla zaposlitev za določen čas, kar dve petini. Sledijo prvi iskalci zaposlitve (18 odstotkov) in trajno presežni delavci in brezposelni zaradi stečaja.

Gibanja na trgu dela so zelo živahna. Medtem ko se je junija 4353 ljudi na novo prijavilo na zavodu za zaposlovanje, je odšlo 5332 ljudi, med katerimi se je večina (3229) zaposlila. Tisti, ki se niso zaposlili, so se bodisi vključili v šolanje ali upokojili, del se jih je odjavilo po lastni volji, nekateri pa so bili iz evidence črtani, ker niso bili aktivni pri iskanju zaposlitve ali ker so odklonili delo. Takih ni niti 4 odstotke.

V polletju je priliv v brezposelnost v Sloveniji znašal 39.463 oseb, povečal pa se je pri vseh kategorijah brezposelnih. Več kot polovica ljudi je prišlo na zavod zaradi stečaja. Odliv od letošnjega januarja do junija pa je bil 43.706 ljudi. Letos se je v primerjavi z lanskim junijem po podatkih republiškega zavoda za zaposlovanje brezposelnost najbolj

zmanjšala na Gorenjskem (za 7,5 odstotka), najbolj pa porasla na območju Nove Gorice.

V junijskem poročilu republiškega zavoda za zaposlovanje najdemo še nekaj presežnikov z Gorenjske. Gre za prejemnike denarnega nadomestila za brezposelne, ki ga je v Sloveniji letos prejelo 19.129 ljudi, 5477 pa je bilo prejemnikov denarne pomoči. Od vseh brezposelnih prejema nadomestilo ali denarno pomoč četrtna ljudi (letos se je ta delež v primerjavi z lani zmanjšal), na Gorenjskem pa kar dve petini. Na kranjski območji enoti so izplačana denarna nadomestila tudi najvišja v Sloveniji, saj v povprečju znašajo 95.111 tolarjev bruto (v Ljubljani so denimo 91.711 bruto, najnižja pa na območju Sevnice 78.462 tolarjev in Murske Sobotne 79.854 tolarjev).



Med brezposelnimi je domala petina iskalcev prve zaposlitve in skoraj četrtina mladih do 26 let.

Z uvedbo novele zakona se je spremenila višina denarnega nadomestila. Maja je tako za upravičence, ki so to pravico pridobili po sprejemu novele, najnižje denarno nadomestilo znašalo 47.570 tolarjev bruto, najvišje pa trikrat toliko (142.710 tolarjev bruto). Za tiste, ki so pravico uveljavljali pred sprejemom zakonskega določila, je maja najnižje nadomestilo znašalo 38.056 tolar-

jev bruto (najvišje pa je bil štirikrat najnižjega, torej 152.224 bruto). Maja so upravičenci v povprečju prejeli 87.790 tolarjev bruto. Denarna pomoč pa je enako 80 odstotkov zajamčene plače po zakonu, zmanjšane za davke in prispevke, ki se obračunajo od zajamčene plače. Maja letos je denarna pomoč znašala 28.851 tolarjev neto. Danica Zavrl Žlebir, foto: Tina Dokl

## Trgovca zadovoljna s preteklim letom

Kranj - Julija sta dve pomembni gorenjski trgovski podjetji, Živila in Merkur, medijem poslali svoj poslovni poročili za preteklo leto. Vodstvi sta z doseženim rezultatom zadovoljna. Tako, denimo, v Živilah ocenjujejo, da je bilo preteklo poslovno leto zelo zahtevno, tako s stališča konkurence kot tudi z vidika organizacijskega prestrukturiranja. Vrsta aktivnosti je bila vezana na kapitalske povezave. Lani jim sicer ni uspelo zaključiti kapitalskih povezav znotraj GIZ SUMA, pač pa so razširili skupino Živila. S pripojitvijo Veletrgovine Potrošnik so Živila postala najmočnejši slovenski trgovec na področju agroživilstva. V skupini Živila je lanska prodaja znašala dobrih 51 milijard tolarjev.

Tudi za Merkur so bili leta 2001 značilni procesi reorganizacije. V sistem so vključili celotno tehnično trgovino Kovinotehne in obenem tehničnih trgovin hčerinskih družb Soče in Novotehne. Povečali in posodobili so 13 trgovskih centrov in poenotili blagovne znamke, tako da sedaj v skupini Merkur nastopajo le z znamkami Merkur, Big Bang in Bof. Sicer pa čisti prihodki od prodaje znašajo za leto 2001 88,4 milijarde tolarjev (za 57 odstotkov več kot prejšnje leto), celotna prodaja v skupini Merkur pa prek 106 milijard. Tudi pri celotnem dobičku so presegli rezultate iz preteklega leta, in sicer za 13 odstotkov. Poslovno moč bodo v prihodnje gradili z investicijskimi vlaganji v nove trgovske centre. Pred koncem leta 2001 so jih odprli v Ljubljani in pri Novi Gorici, letos pa na Jesenicah, v Kranju, v Sisku na Hrvaškem, pripravljajo pa jih še nekaj. Še letos bodo odprli tudi največji Merkurjev trgovski center v Sloveniji, in sicer v Celju. D. Ž.

# Deutz, Zetor, Steyr, Zadrugar...

Na 5. slovenskem srečanju ljubiteljev stare kmetijske tehnike v Jablah pri Trzinu so številni obiskovalci občudovali stare, a še vedno poskočne traktorje in ostalo staro kmetijsko tehniko.

**Jable pri Trzinu - Kje lahko vidite največje legende slovenskega kmetijstva na kupu? Na srečanju ljubiteljev stare kmetijske tehnike v Jablah pri Trzinu! Samo tam se lahko najbolj plastično vrnete v zgodovino slovenskega kmetijstva in si ogledate številne občudovanja vredne legende - Deutza, Zetorja, Steyerja pa IMR Zadrugarja itd.**



Ernest Obermayer na Minneapolisu Moline, letnik 1945.

Minulo soboto je v Jablah potekalo že 5. srečanje ljubiteljev stare kmetijske tehnike, ki ga pripravlja Društvo kmetijske tehnike Slovenije v sodelovanju s Kmetijskim inštitutom Slovenije - Oddelkom za kmetijsko tehniko in Cen-

trom za razvoj kmetijstva in podeželja Jable. Prireditve je vsako leto bolj obiskana in tudi razstavljenih eksponatov je vsakič več.

Letos so si številni obiskovalci lahko ogledali okoli petdeset starodobnih traktorjev (starejših od

30 let), mnoge izmed njih so lastniki pripeljali v zavidljivo dobrem stanju. Tudi vodja Sekcije ljubiteljev stare kmetijske organizacije Jože Mejač je v predstavitvenem biltenu zapisal, da z veseljem

kulturne dediščine. Poleg traktorjev in traktorskih priključkov so bili na srečanju razstavljeni številni drugi eksponati: stabilni kmetijski stroji in naprave, vprežni priključki ter ročno kmetijsko orodje. K predstavitvi kmetijskih starodobnikov so organizatorji letos dodali še predstavitev starih avtomobilov, terenskih avtomobilov in motociklov, ogromno zanimanja obiskovalcev pa je pritegnil tudi impozanten parni valjar. Edino kakšen primerek znamenite lokomobile smo pogrešali.

Na srečanju v Jablah seveda ni manjkal Ernest Obermayer iz Polzele, brez katerega si take prireditve v Sloveniji sploh ni mogoče predstavljati, saj ima zagotovo najboljšo in najbogatejšo zbirko starih traktorjev v Sloveniji, med njimi sta najbolj občudovana ameriška traktorja Lanz Bulldog, letnik 1957, še posebej pa Minneapolis Moline RTU 14, letnik 1945.

"V svoji zbirki imam trinajst traktorjev, od tega deset restavriranih, trije pa na obnovo še čakajo. Zame je najdragocenejši Minneapolis Moline, ki sem ga kupil v zelo slabem stanju, saj je tride-

## Rezultati ocenjevanja strojev

### Traktorski priključki

1. Dvobrazdni obračalni plug Eberhardt, letnik 1940, lastnik Anton Skok Žitni, 2. Kosilnik s pripravo za vezanje snopov (snopoveznik) Bautz, letnik okrog 1950, lastnik Janez Pogačar, 3. Dvobrazdni plug Ventzki, letnik 1954, lastnik Anton Skok

### Vprežni priključki

1. Gozdarska prema za vleko hlodov, letnik: pred 1940, lastnik Janez Černilec, 2. Vprežni laheh voziček, letnik: pred 1900, lastnik: Janez Počakaj, 3. Konjske sani, letnik 1913, lastnik Lenart Dovč

### Stabilni stroji in naprave

1. Stabilni motor Slavia, letnik okrog 1925, lastnik Jože Mejač, 2. Nizki ležeči vitel (gepel) in mlatilnica, letnik 1910, lastnik Kokalj Marjan, 3. Stabilni motor Deutz, letnik 1927, lastnik Anton Skok

### Ročno orodje in naprave

1. Mlekarski voziček, letnik: 1850, lastnik Srečko Škraba

### Restavrirani traktorji:

1. Mineapolis Moline RTU 41, letnik 1945, lastnik Ernest Obermayer, 2. Deutz F1M414, letnik 1941, lastnik Nino Petrovič, 3. Ford 9N, letnik 1941, lastnik Jože Mejač

### Nerestavrirani traktorji

1. Svoboda - Češka, letnik: okoli 1933, lastnik Franc Lasbacher, 2. Fendt Diesel Ross, letnik 1937, lastnik Jože Mejač, 3. Fendt Diesel Ross 12 GH, letnik 1953, lastnik Anton Skok

set let stal v nekem grabnu in sem potreboval kar najmanj tri leta, da sem ga obnovil," je povedal, nato pa se usedel na svojega lepoteča in

se priključil paradi starih traktorjev na središčnem prostoru prireditve. Njegovemu minneapolislu so se pridružili tudi ostali stari traktorji, ki so pisali zgodovino slovenskega kmetijstva.

Najstarejšega med njimi je pripeljal Jože Mejač, in sicer Fendt Dieselross, letnik 1937, ki je na pogled v precej slabem stanju, a še vedno vozen. Ko bo restavriran, bo pravi lepoteč.

Poleg predstavitve delovanja stare kmetijske tehnike so se v soboto tudi pomerili v spretnostni vožnji s traktorjem starodobnikom in dvoosno prikolicco. Na srečanju je komisija že tradicionalno izbrala najbolj ohranjene in restavrirane primerke starih strojev, ki so bili seveda tudi nagrajeni.



Fendt Diesel Ross, letnik 1937, lastnik Jože Mejač.

Simon Šubic

## Deževniki dajejo zdrav humus

Anton Pušavec iz Hudega pri Trziču že več let prideluje bio domači humus, ki ga naredijo deževniki. Za hrano potrebujejo uležan kravji gnoj, ki ga predelajo v bogato organsko gnojilo. Rože na oknih bujne, plodovi zelenjave pa zdravi, veliki in okusni.

Anton ima v zelenjavnem vrtu trenutno 2 metra visoke kumare in paradižnike, velike paprike, ki že nekaj časa dajejo velike in okusne plodove, ter ostalo zelenjavo, ki odlično raste po zdravem in naravnem gnojilu, saj dobiva vse potrebne mikroelemente. S črvi, oziroma pridelovanjem organskega humusa se ukvarja malo časa. Dobil jih je pred osmimi, devetimi leti, vendar jih je pustil, saj se z njimi doma na kmetiji niso ukvarjali. Ko pa so videli, da bi šli v prodajo, so kupili še napravo za pakiranje. Zdaj se zadovoljni kupci vračajo vsako leto, saj vse rastline zrastejo hitro, bujno in dajejo velike plodove hitreje kakor zelenjava, gojena z ostalimi gnojili. Anton zagotavlja, da ima zelenjava povsem drugačen okus kot tista iz trgovine.

Kalifornijski rdeči črvi so doma v Južni Ameriki, v Andih, kjer jih

di, ki bi se s tem ukvarjali. Ljudje so že prišli in jih kupili, vendar je za njih potrebno imeti veliko prostora, predvsem pa veliko dozorelega kravjega gnoja brez gnojnice in dušika."

Črvov je sedaj več milijonov in zavzemajo približno 80 kvadrat-

in jih s polivinolom zadevam. Potrebujejo vlago, če pa je suho, pa uidejo." Ko pojedjo to plast, deponira novo in tako naprej. Dela je veliko in vendar je Antonu to kakor hobi. Ni pravega zaslužka. Je pa lahko delo, ki ga rad opravlja. Anton ima sedaj že več



nih metrov površine. V nekaterih krajih na kupih so zelo gosti, saj ležejo kar eden vrh drugega. Črvi jedo kravji gnoj in kar izločijo, je naravni humus. Ko predelajo eno plast na kupu, gredo na drugega, zato ima za njih stalno pripravljen "teren". Paziti je potrebno na stelo, saj je najboljša listje mehkih listavcev. Predelan humus je potrebno sušiti, tako da se lahko zdrobi oz. zmelje v moko. Vendar je črve potrebno varovati. Tehnologija gojenja je zahtevna. "Črvi pridejo z drugih kupov na deponirani hlevski gnoj, ki je pripravljen na novem kupu. Nahačajo se le deset do petnajst cm pod površjem, naprej ne gredo. Ni tako, da bi predelali celoten kup in bi šli drugam. Sam delam tako, da pripeljem plast gnoja, spremljam, kako jedo, in ko skoraj že predelajo pravo plast, jo preložim in počakam, da jo predelajo še na fino, nato naložim drugo, počakam na dež

kupov, kjer črvi jedo in se razmnožujejo. Za njih je potrebno imeti stalno pripravljeno "hrano", drugače pa uidejo tudi kilometer daleč. Na 80 kvadratnih metrih letno pridelajo 10.000 litrov finega humusa za prodajo, za dom pa uporabljajo le odpadnega. Razlika v ceni ni velika, humus pa zagotavlja zdravo rast rastlin ter velike, okusne in hranilnih snovi polne plodove, kar ni primerljivo s tistimi v trgovinah. Humus ustvari tudi zdrava in hranilna tla, ki nudijo rastlinam vse snovi, ki jih potrebujejo. V zameno vračajo z obilno rastjo, velikimi plodovi in cvetovi. Deževniki se ne bodo prekomerno razmnožili, saj je poskrbljeno tudi za "naravno selekcijo". Z njimi se radi pogostijo ptiči in slepci. Pozimi pa jih dobro zadela, da "pridelujejo" humus tudi pozimi, drugače pa mirujejo.

Katja Dolenc, foto: Gorazd Kavčič

## Javno pismo ministru Butu

Poslanec N.Si - Nove Slovenije Alojz Sok v odprtem pismu ministra za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano Franca Buta poziva, da spremeni nekatere že sprejete odločitve na področju kmetijske politike v Sloveniji.

**Kranj** - Razlog javnega poziva poslanca N.Si - Nove Slovenije Alojza Soka je v tem, da Evropska unija pospešeno razpravlja o novi strategiji skupne kmetijske politike, v kateri naj bi večje in poudarjeno vlogo igrali predvsem manjši kmetijski subjekti.

Tako poslanec predlaga spremembo uvedbe pregleda na BSE govejih pitancev in odraslih govedi pri starosti 24 mesecev, ker da tovrstni pregled v cilju večje zaščite potrošnikov ne dosega svojega osnovnega namena, v kolikor se ne opravlja tudi v državah, iz katerih Slovenija uvaža živila živalskega izvora. V EU opravljajo danes pregled na BSE v starosti 30 mesecev, medtem ko pri 24 mesecih opravljajo tovrstno preiskavo le v Nemčiji, Irski in delu Belgije, kjer je številčnost pojavljanja BSE znatno višja kot pri nas, kjer sta bila do sedaj zabeležena le 2 primeri in še to pri poginulih živalih, razlaga Alojz Sok.

Njegov poziv leti tudi na Odredbo o pregledu na BSE pri uvoženih govejih pitancih, ki določa, da morajo le-ti biti ob zakolu stari 24 mesecev. Sok navaja: "V preteklosti se je večje število slovenskih kmetov zaradi pomanjkanja domačih telet za nadaljnjo pitanje usmerilo na pitanje telet iz uvoza. Za tovrstne namene so si uredili karantenske objekte v skladu s Pravilnikom o karanteni, kar je povezano z velikimi stroški. Na podeželju, kjer je vse več kmetijskih površin v zaraščanju, daje takšen način pitanja poleg ekonomskih tudi okoljske rezultate. Veliko kmetijskih površin, ki bi se sicer zrasle, ostaja na takšen način obdelanih in v funkciji pride-

lovanja voluminozne krme. Odločitev, da je zakol uvoženih telet mogoč le pri starosti 24 mesecev, ko je možno opraviti tudi pregled na BSE, je iz ekonomičnih razlogov nesprejemljivo. Živali so pri tej starosti namreč pretežke, zamaščene in pitanje postane nerentabilno. V državah, iz katere RS uvaža teleta za nadaljnje pitanje, do danes ni bil zabeležen noben primer BSE. Prav tako pa je znano tudi dejstvo, da večina tovrstnih pitancev konča v izvozu."

Poslanec opaža, da je BSE bolezen starejših krav in da je v zadnjem času v upadanju, zato se sprašuje, zakaj slovenska država v procesu vsestranske globalizacije uvaja veterinarsko-sanitarne ukrepe, ki jih druge države niso uvedle. Vsi ti ukrepi so namreč vplivali in pripomogli k zmanjšanju števila krav in posledično k zmanjšanju števila živorojenih telet v Sloveniji, meni Alojz Sok, Nova Slovenija.

Simon Šubic

## Za skupne protestne aktivnosti

Upravna odbora Kmetijsko gozdarske zadrage Slovenije in Zadrugne zveze Slovenije pozivata vse kmečke organizacije, naj se pridružijo njunim protestnim aktivnostim.

**Ljubljana** - Na izredni seji upravnih odborov Kmetijsko gozdarske zadrage Slovenije (KGZS) in Zadrugne zveze Slovenije (ZZS), ki je bila minuli teden, sta organizaciji sprejeli nekaj skupnih sklepov v zvezi z napovedanimi protesti zoper trenutno kmetijsko politiko v državi.

Tako oba upravna odbora ugotavljata, da je shod, ki je predviden za 5. september, nujno potreben zaradi vse slabšega položaja slovenskega kmetijstva. Upravna odbora KGZS in ZZS podpirata predlog aktivnosti za organizacijo in izvedbo tega protestnega shoda, ki so bile podane s strani Borisa Grabrijana.

Prav tako upravna odbora omenjenih organizacij podpirata pri-

zadevanja Sindikata kmetov Slovenije za izboljšanje položaja kmetijstva v Sloveniji. Menita, da je za uveljavitev zahtev kmetijskih organizacij primerna le skupna protestna aktivnost, za organizacijo katere mora biti na voljo dovolj časa. Zato upravna odbora predlagata vsem organizacijam na področju kmetijstva, da se pridružijo skupnim protestnim aktivnostim, ki jih 5. septembra organizirata KGZS in ZZS.

Upravna odbora KGZS in ZZS sta na izredni seji tudi pooblastila organizacijski odbor za pripravo protestnih aktivnosti, da imenuje pogajalsko skupino, ki bo posredovala zahteve državnemu zboru, vladi in posameznim ministrstvom.

Simon Šubic



jedo tudi surove. Zmiksajo jih v mešalniku in živi koktejl ima menda precej hranilnih snovi. Anton je dobil deževnike od peka, ki jim je dajal za prašiče odpadno moko in kruh. Dal mu jih je samo tri vile, stali pa so za enega super teleta! "Včasih je bilo to zelo drago. V Sloveniji ni veliko lju-

# (Pre)visok davek za zaupanje

Minuli petek se je več kot sto varčevalcev Slovenske hranilnice in posojilnice Kranj (SHP) zbralo na mirnem shodu, ki je proti koncu postal prizorišče verbalnih obračunavanj. Upniški odbor namerava shod ponoviti še v Kranju in na Bledu.

Tržič - "Zbrali smo se, da državo opozorimo na nepravilnosti, ki smo jim bili priča v zadnjem času. Smo res krivi zato, ker smo svoje prihranke zaupali ustanovi s prijaznimi uslužbenci in brez dolgih čakalnih vrst? Nekateri do stečaja sploh niso vedeli, da gre za hranilno kreditno službo. Denar smo vlagali v hranilnico, ki ji je potekel rok trajanja! Zdaj se je potopila in z njo tudi naši prihranki," je na petkovem pozno popoldanskem shodu dejal Mihael Petek, član upniškega odbora varčevalcev SHP.



Želeli smo miren shod, ne pa medsebojno obračunavanje!

Varčevalci so precej krepkih besed namenili ustanoviteljem SHP Kranj (trojici Smuk-Brezar-Golija), ki so po njihovem mnenju ves čas vedeli, kaj se dogaja, dobro so vedeli, da Banka Slovenije ne jamči za hranilne vloge in zavedali so se tudi, komu posojajo denar. Za stečaj so vedeli že dalj časa,

varčevalci pa so zanj izvedeli, ko so se znašli pred zaprtimi vrati kranjske SHP. Brez prihrankov je ostalo več kot 3000 varčevalcev, po Petkovih besedah pa je oškodovanih vsaj 7 do 10 tisoč ljudi, kajti prizadete so cele družine in zaposleni pri varčevalcih. Na protestnem shodu je bilo večkrat sli-

šati tudi vprašanje, kje je bil vsa ta leta finančni nadzor, in razočaranje nad državo, ki je v tem primeru po besedah opeharjenih in razočaranih varčevalcev padla na izpitu, saj je od primera SHP očitno dvignila roke. Varčevalka Gordana Lazar je med drugim dejala, da so slepo verjeli državi in bančništvu, zdaj pa se morajo boriti za svoje prihranke. "Še do včeraj smo bili socialno preskrbljeni, zaradi stečaja pa je naenkrat več tisoč ljudi v stiski. Ta denar je naš! Hočemo ga nazaj," je dejala Lazarjeva in med zbranimi varčevalci požela glasen aplavz.

Kljub temu, da je odbor varčevalcev pripravil miren shod, se je končal v precej razgretem vzdušju, temperaturo pa je dvignil povsem nepričakovani prihod Igorja Ruparja, ki je nekaj mesecev vodil poslovanje SHP Kranj, in je varčevalcem namenil nekaj pojasnil. Rupar je dejal, da ima zaradi stečaja precej težav, kajti ljudje tudi nanj s prstom kažejo kot na enega od krivcev za stečaj. Dejaj je, da je bil tudi sam zaveden, saj je mislil, da ima opravka s poštenimi ljudmi, pa se je izkazalo povsem drugače in je po slabem letu moral zapustiti SHP. Besede so postajale glasnejše ter bolj ostre in obtoževanju ter pranju umazanega perila se kljub obetu mirnega shoda le ni dalo povsem izogniti. Protestnega shoda pa se ni



Denar je naš, hočemo ga nazaj!

udeležil nihče od ustanoviteljev SHP, nanj ni bilo stečajnega upravitelja, niti predstavnikov države in Banke Slovenije, skratka nikogar, ki bi varčevalcem lahko odgovoril na njihova vprašanja. Varčevalce jezi ignoranca ustanoviteljev, zavedajo se, da si morajo sami pomagati, zato so ustanovili odbor varčevalcev, odprli informativno pisarno in poskrbeli za odvetniško pomoč. Dosedaj je svoje terjatve na sodišču prijavilo približno 300 varčevalcev, ob dnevu stečaja pa je bilo v SHP za 1,7 milijarde tolarjev vlog. Minulo soboto je varčevalce sprejel tudi ljubljanski nadškof in metropolit dr. Franc Rode, protestna

shoda pa bodo pripravili tudi v Kranju in na Bledu. Varčevalci bodo o svojih težavah obvestili evropska sodišča, niso redki, ki so se od prihrankov že poslovili, drugi pa se zavedajo, da privarčevanega denarja v celoti ne bodo dobili, in vprašanje je, koliko časa bo še preteklo, preden bodo sploh kaj dobili. Nekateri menijo, da bo uspeh že, če jim bodo vrnil vsaj tretjino prihrankov, vsi v en glas pa pravijo, da je to, kar se jim je zgodilo, previsok davek za zaupanje in obsojanja vredno je, da bodo račun slabega gospodarjenja plačali tisti, ki niso ne jedli ne pili.

Renata Škrjanc,  
foto: Tina Dokl

## Neurejen obratovalni čas prodajaln

Ljubljana - Minulo nedeljo je prenehal veljati 17. člen Zakona o trgovini, ki ureja obratovalni čas prodajaln, kar pomeni, da je na tem področju nastala pravna praznina in do sprejetja novega zakona je vprašljivo tudi njegov nadzor. Državni zbor bo o spremembah zakona v trgovini odločil po parlamentarnih počitnicah.

Na zakonsko neurejenost obratovalnega časa prodajaln je pred dnevi opozoril tudi Sindikat delavcev trgovine Slovenije. Po njegovem mnenju bo "pravno praznino" najbolj občutilo več kot sto tisoč delavcev v trgovini, saj je v nedeljo prenehala veljati normativna ureditev obratovalnega časa prodajaln. V svoji izjavi za javnost so med drugim zapisali, da bodo pravno praznino do sprejetja novega zakona v interesu kapitala skušale zlorabiti velike in vplivne trgovske družbe. Delavci v trgovini se bojijo, da bodo v obdobju brezpravja še bolj izpostavljeni kršitvam pravice do počitka in zahtevajo, da se tudi na tem področju zagotovita pravna in socialna varnost zaposlenih. V Sindikatu delavcev trgovine Slovenije menijo, da bi izkoriščanje in kršenje temeljnih delavskih in človekovih pravic zaposlenih v trgovini lahko preprečili tako, da bi do sprejetja nove zakonske ureditve obratovalnega časa prodajaln uporabljali Evropsko socialno listino, ki jo je Slovenija ratificirala pred devetimi leti, in Evropsko direktivo številka 2000-34 EC. Po teh listinah se v obvezni 24-urni tedenski počitek načelno šteje nedelja oziroma dan, ki je po tradiciji in običajih določen kot dan počitka.

Predlog novega zakona, ki ga je pripravilo Ministrstvo za gospodarstvo, med drugim določa, da obratovalni čas določi trgovec v skladu s potrebami potrošnikov, številom zaposlenih in prodajaln in da prodajalna lahko obratuje največ šest dni v tednu, sedmi dan le izjemoma, ko je motena preskrba npr. bencinske črpalke, lekarne, prodajalne v bolnišnicah. S predlogom se je strinjal tudi sindikat, ki pa se ne strinja, da bi trgovci lahko sedmi dan pridobili z dodatnim zaposlovanjem. Sindikat delavcev trgovine Slovenije je na glavnega tržnega inspektorja Romana Kladoška naslovil tudi javno vprašanje, po katerih predpisih bo do sprejetja nove zakonske ureditve nadziral obratovalni čas trgovin.

Renata Škrjanc

## Poletna akademija za mlade podjetnike

Ljubljana - Mladi podjetniki in študentje bodo tudi letošnje poletje lahko izpopolnjevali svoje znanje na mednarodni poletni akademiji, ki bo od 11. do 23. avgusta v študentskem Voitsbergu v Avstriji.

Nosilec projekta je regionalno združenje Wirtschaftsoffensive Voitsberg (Gospodarska ofenziva Voitsberg), ki združuje gospodarske in politične institucije zahodno štajerske regije ter podjetja, ki želijo sodelovati z drugimi regijami. Poletna akademija bo letos drugič, udeležencem pa ne ponuja le sodelovanja v različnih učnih delavnicah, ampak odpira tudi možnosti za sodelovanje v multilateralnem projektu nastajanja podjetniške in gospodarske mreže 'gospodarske regije Jugovzhod', ki

naj bi bila eden od temeljev gospodarskega sodelovanja Avstrije, Italije, Madžarske, Hrvaške in Slovenije. Vodilo letošnje poletne akademije je mreženje - povezovanje mladih prek uspešnosti v poslu (Network for Youth & Business). V tem projektu sodeluje tudi ljubljanski Pospeševalni center za malo gospodarstvo (PCMG), ki bo tudi letos desetim mladim podjetnikom in študentom omogočil sodelovanje v poletni akademiji, prihodnje leto pa kot soorganizator nekatere modele organiziral tudi v Sloveniji. PCMG želi s tem širiti podjetniško kulturo med mladimi in spodbujati mednarodno gospodarsko povezovanje.

Stotim udeležencem poletne akademije, ki bodo razdeljeni v 20 skupin, bo letos na voljo

pet različnih študijskih modulov, v dvotedenskem izobraževanju pa jim bo predavalo več kot 40 strokovnjakov s področja znanosti in gospodarstva. Modul 'Start Up' je namenjen podjetnikom začetnikom in ustanavljanju podjetij, za absolvente tehničnih šol je zanimiv modul 'Automotive engineering', ki jih bo seznanil z enim največjih podjetniških grozdov - avtomobilskim grozdom, kreativnosti bodo deležni v modulu 'Crea Tech Workshop Glas', modul 'Sustainable development' bo predstavil znanja s področij turizma, gospodarstva ter socialnega in kulturnega življenja, eden od modulov pa je namenjen seznanitvi mladih podjetnikov z informacijskimi tehnologijami.

R. Š.

## Neprijetna vprašanja Pivovarne Laško

Ljubljana - Četrtoke skupščine Pivovarne Union, ki je bila zaprta za javnost, so se udeležili tudi predstavniki Pivovarne Laško in belgijske družbe Interbrew, ki sta že oddali svoji ponudbi za nakup ljubljanske pivovarne.

Pred skupščino je za dvig temperature in razburjenje poskrbel Urad za varstvo konkurence, ki je Pivovarni Laško minuli torek prepovedal glasovanje na omenjeni skupščini, potem pa še pred skupščino Pivovarni Laško vendarle dovolil glasovanje z 24,24 odstotka glasov. Interbrew je 40,9-odstotni lastnik Uniona in ima soglasje Urada za varstvo konkurence h koncentraciji kapitala, česar Pivovarna Laško (46,18-odstotni delež Uniona) še nima. Na skupščini delničarjev je sodelovalo 74,74 odstotka delničarjev. Sprejeli so vse sklepe, ki jih je predlagala uprava Uniona in se odločili tudi o delitvi bilančnega dobička. Ta je konec lanskega leta znašal 4,77 milijarde tolarjev, od tega bodo 2,47 milijarde tolarjev prenesli v naslednje leto, 2 milijardi tolarjev pa v druge rezerve. Dividendam bodo v Unionu namenili dobrih 270 milijonov tolarjev in sicer 600 tolarjev bruto za delnico. Skupščina delničarjev je za pooblaščenega revizorja letošnjega poslovanja imenovala revizijsko družbo KPMG Slovenija. V Pivovarni Laško pa so napovedali izpodbijne tožbe proti izglasovanim razrešnicam predsedniku, nadzornemu svetu in trem članom uprave ter možnost vnovičnega sklica Unionove skupščine in revizijo poslovanja družbe. Renata Škrjanc

## Mobitelova pametna SIM kartica

Ljubljana - Družba Mobitel je poskrbel za novost - pametno SIM kartico, ki je nadgradnja dosedanjih SIM kartic in je namenjena uporabnikom, ki želijo še hitrejši dostop do informacij. Mobitelovi naročniki in uporabniki sistema Mobi lahko obstoječo kartico ob doplačilu 2.350 tolarjev zamenjajo za pametno SIM kartico, prenos podatkov s stare kartice na novo je brezplačen, GSM številka pa se pri zamenjavi ne spremeni.

Uporabnikom so na voljo meniji: M-bančništvo, SMS Info, Moj GSM in Uporabnik. M-bančništvo zagotavlja dostop do vseh bančnih storitev (preverjanje stanja na računu, plačilo računov in položnic, nastavitve limitnih alarmov, vezava sredstev,...), varnost pa je zagotovljena s šifriranjem podatkov. R. Š.

## Pregled borznega dogajanja

Padanje tečajev na Ljubljanski borzi vrednostnih papirjev, ki sicer ni bilo tako obsežno kot na vseh pomembnejših svetovnih borzah, končno kaže svoj konec. Gledano skozi daljše časovno obdobje, pa se delež tujega kapitala v Sloveniji vidno povečuje. Leto 2001 je bilo s tega vidika najuspešnejše, saj je v Slovenijo prišlo za okoli 420 milijonov dolarjev tujega kapitala. Še boljši rezultati se obetajo v tem letu, saj je nivo tujih investicij v letošnjih prvih treh mesecih že dosegel 212 milijonov dolarjev. Celotne tuje naložbe dosegajo okrog 15% slovenskega BDP-ja, ob istem tempu tujih vlaganj pa se ocenjuje, da bi se v roku petih let ta delež približal 30 odstotkom.

Največ pozornosti na gospodarskem področju pa so v zadnjih dneh seveda deležna dogajanja v zvezi s pivovarnami. Potem ko je v

najprej presenetila Pivovarna Laško z javno objavljenim namero, da bo v kratkem podala javno ponudbo za odkup vseh delnic Pivovarne Union, je 23.7. presenetila še pivovarna Interbrew, ki je dejansko objavila ponudbo za odkup vseh Unionovih delnic. Na presenečenje vseh je Interbrew ponudil 1.000 tolarjev manj, kot je za Unionove delnice obljubilo Laško, s čimer je povzročil pri tistih, ki dogajanje spremljajo, še več ugibanj. 25. 7. je javno ponudbo za odkup vseh delnic objavila tudi Pivovarna Laško, in sicer po predhodno obljubljeni ceni 91.000 tolarjev. Za dodatno nego-

stovost je poskrbel Urad za varstvo konkurence, ki je Pivovarni Laško začasno prepovedal razpolaganje z vsemi Unionovimi delnicami. Za 26. 7. je bila namreč sklicana skupščina delničarjev Uniona, na kateri po začasni odredbi Pivovarna Laško tako ne bi mogla uveljavljati svojih glasovalnih pravic. Urad za varstvo konkurence je nato Laškemu za samo en dan, torej za dan skupščine, preklical del začasne uredbe in jim dovolil, da na skupščini glasujejo z 24,9 odstotka kapitala. Skupščina je potekala zelo burno, delničarji pa so najavili več izpodbijnih tožb.

Nina Pulko

## NCH Ljubljana

Sami RAZVIJAMO, PROIZVAJAMO in TRŽIMO visokokakovostna sredstva za vzdrževanje.

Iščemo:

### PRODAJNE ZASTOPNIKE ZA:

- Ljubljana z okolico ter Dolenjska

NUDIMO:

- učinkovito usposabljanje,
- možnost dobrega zasluzka,
- samostojno delo.

PRIČAKUJEMO:

- osebo z lastnim prevozom in
- veseljem do dela z ljudmi.

Pisne ponudbe z življenjepisom in telefonsko številko pošljite v 8 dneh po objavi na naslov: NCH, d.o.o., Ljubljana, Parmova 53, 1000 Ljubljana.

## Privatizacija Telekomu zamrznjena

Ljubljana - Minuli teden je nadzorni svet na skupščini Telekomu svoje delničarje seznanil z odločitvijo, da v družbi, ki je v večinski lasti države, še ne bodo izpeljali privatizacije, ki je bila napovedana že na lanski skupščini delničarjev.

Nadzorni svet je zavrnil tudi številna ugibanja o prodaji hčerinskih podjetij Mobitela ali Siola, nedavne skupščine pa so se prvič udeležili tudi zasebni delničarji, ki imajo v lasti 25-odstotni delež podjetja. Slednje je predvsem zanimal postopek privatizacije Telekomu, precej vprašanja pa je bilo namenjenih tudi dejstvu, da Telekomove delnice še ne kotirajo na borzi, kar je povezano s privatizacijo. Skupščina delničarjev je za revizorja potrdila revizijsko hišo KPMG Slovenija, iz dobička za leto 1997 bo izplačala 391,60 tolarja bruto dividende, kar je skupaj 2,6 milijarde tolarjev, 15,5 milijarde tolarjev dobička pa bo ostalo nerazporejenega. R. Š.

## Elektrika se bo podražila

Ljubljana - Električna energija za gospodinjstva in javno razsvetljavo bo od četrta, 1. avgusta, dražja za dva odstotka, kar pomeni, da se bo za toliko podražila kilovatna ura.

Vlada se je za podražitev električne energije za tarifne odjemalce (gospodinjstva in javno razsvetljavo) odločila zaradi primanjkljaja prihodkov dejavnosti letošnje prodaje električne energije, ki znaša okoli 7 milijard tolarjev, kljub podražitvi pa bo primanjkljaj le delno pokrit. Drugi argument vlade za podražitev pa je cena električne energije v državah Evropske unije, kjer je za približno 36 odstotkov dražja. Zadnja podražitev električne energije (za 5 odstotkov) je bila novembra lani. Porabniki, ki imajo enotarifni števec sedaj plačajo 18 tolarjev za kilovatno uro, pri dvotarifnem števcu pa je cenejša tarifa 13 tolarjev za kilovatno uro, dražja pa 22 tolarjev. Vlada je zavrnila predlog distribucijskih podjetij za 8,2-odstotno podražitev električne energije. R. Š.

**HALO - HALO GORENJSKI GLAS TEL.: 04/201-42-00**

Naročilo za objavo sprejemamo po telefonu 04/201-42-00, faksu 04/201-42-13 ali osebno na Zoisovi 1 v Kranju oz. po pošti - do ponedeljka in četrtka do 13.00 ure! Cena oglasov in ponudb v rubriki: Izredno ugodna.

**ROZMAN BUS**

Rozman Janez, s.p.  
tel.: 04/53-15-249,  
Šenčur: 251-18-87

Trst 30.7.; Madžarske toplice od 7.9 do 13.9. in od 14.9. do 17.9. 2002;  
Lenti 10.8.; Peljašac - morje od 23.9. do 30.9.;  
nočni Gardaland - Aqaland 26.8.  
Prevoz: možnost plačila na čeki.

**AVTOBUSNI PREVOZI  
AMBROŽIČ, s.p.**

Letovanje v Španiji od 19.9. do 27.9  
tel.: 572-54-27, 031/723-823

**HOKO - kombi prevozi  
Hočevar Stanislav, s.p.  
tel.: 04/596-38-76  
04/595-77-57**

Vabljeni po nakupih: Lenti četrtek in sobota, Trst sredo in petek (sobota), Celovec 1. torek v mesecu, Gardaland in ostali prevozi (izleti, prireditve, dopusti) po dogovoru. **041 734 140**

**AVTO ŠOLA  
ing. Humar  
A, B, C, E, H****NOVO! NOVO! NOVO!**

Kategorija: C in E (tovorno vozilo s prikolico) na sodobnem tovornem vozilu Mercedes 814. Informacije: 04/20-21-222 Kranj, Kidričeva c. 6 in 041/ 541 501.

**KONKURENČNE CENE IN MOŽNOST OBROČNEGA ODPLAČEVANJA**

**PLAVALNI KLUB  
RADOVLJICA  
Kopališka 9  
4240 Radovljica**

Kopališče Radovljica je odprto vsak dan od 10. do 18. ure, ob sobotah in nedeljah od 10. do 19. ure. Od ponedeljka do petka je od 21. do 22. ure večerno rekreacijsko plavanje. Plavalni klub Radovljica med poletnimi počitnicami v dopoldanskem in popoldanskem času organizira začetne in nadaljevalne plavalne tečaje za otroke od 4. leta starosti dalje.

Informacije in prijave na blagajni kopališča po tel. 04/53 15 770.

**ozara  
SLOVENIJA****NACIONALNO ZDRUŽENJE  
ZA KAKOVOST ŽIVLJENJA**

Potrebujete pomoč in podporo izven psihiatrične bolnišnice? Si želite spremstvo in druženje, pa ne veste, kje bi to dobili? Želite spoznati druge svorce, ki imajo družinske člane s težavami z duševnim zdravjem?

Bi svoj prosti čas želeli deliti z nami kot prostovoljec? Oglasite se na društvu OZARA, v Kranju na Kidričevi 6, tel.: 04/23-62-610 ali na Jesenicah na Tavčarjevi 3b, tel.: 04/583-62-00

**GLASOV KAŽIPOT****Prireditve****Prireditve na Bledu**

**Bled** - V četrtek, 1. avgusta, bo v Trgovskem centru Bled, ob 20.30 uri prireditev Veselo po domače z ansamblom Okrogli muzikantje. V primeru slabega vremena bo prireditev v Restavraciji Panorama. Na terasi hotela Golf bo v petek, 2. avgusta, ob 20.30 uri Jazz večer - ansambel Samboja. V okviru Okarina etno festivala bodo na Pristavi Bled ob 20.30 uri nastopili Ricetti Ensemble (Italija) ter John Renbourn & Jacqui Mc Shee (Anglija). V primeru slabega vremena bo prireditev v Festivalni dvorani.

**Dan žgancev in kislega mleka**

**Prevala** - Prireditve Dan žgancev in kislega mleka bo v soboto, 3. avgusta, na planini Prevala. Ob 11. uri bo tudi sv. maša posvečena sv. Jerneju, zaščitniku pastirjev.

**Prireditve v Bohinju**

**Bohinj** - Jutri, v sredo, 31. julija, ob 21. uri si lahko na poletnem vrtu za hotelom Jezero ogledate gledališko predstavo Vilinček z Lune. V cerkvi sv. Martina v Srednji vasi pa bo ob 20.30 uri koncert Komornega ansambla Wienn - Ljubljana. V četrtek, 1. avgusta, bo v hotelu Zlatorog nastop folklorne skupine, in sicer ob 20.30 uri.

**Prireditve v Trziču**

**Tržič** - V galeriji atrija Občine Tržič je na ogled razstava akademskega slikarja Jožeta Megliča z naslovom "Barvitost slovenskih krajev". Avtor se tokrat posveča predvsem krajini, del motivov je povzel iz Trziča in okolice, na platnih v olju in akrilu pa lahko spoznamo tudi motive drugih slovenskih krajev. V Knjižnici dr. Toneta Pretnarja potekajo Poletne počitniške delavnice vsak dan od ponedeljka do petka med 10. in 12. uro. V tem tednu pod naslovom "Moja toaletna torbica" z mentorico Evelin Guček. Občina Tržič organizira akcijo Naj noga Slovenije! V jubilejnem letu Suštarske nedelje iščejo največjo moško in največjo žensko nogo v Sloveniji. K prijavi vabijo ženske s številko noge, večjo od 42 in moške s številko noge nad 47. Prijave sprejema TD Tržič do 15. av-

gusta. Akcija se bo zaključila z meritvijo nog na Suštarsko nedeljo. V petek, 2. avgusta, bo v okviru Poletnih prireditev v Trziču, ob 20. uri v atriju Občine Tržič nastopil kantavtor Adi Smolar. V soboto, 3. avgusta, ob 10. uri bo v atriju Občine Tržič v okviru Pikinih sobotnih otroških matinej glasbeno - čarovniška predstava z naslovom Klovn Tomi in presenečenje. V okviru Poletnih iger pa se bodo v šahu pomerili osnovnošolci in mladi Tržičani, in sicer v atriju Občine Tržič ob 11. uri. Prireditve organizira Šahovsko društvo Tržič - Jedro.

**Na Roblek bom odšel**

**Radovljica** - Planinsko društvo Radovljica, restavracija Avsenik iz Begunj in ansambel Ekart vabijo na glasbeno prireditev Na Roblek bom odšel. Prireditve bo v soboto, 3. avgusta, od 12. do 15. ure pri Roblekovem domu na Begunjščici.

**Prireditve v Kranjski Gori**

**Kranjska Gora** - Danes, v torek, 30. julija, ob 20.30 uri bo na trgu pred cerkvijo v Kranjski Gori nastop narodno - zabavnega tria. Jutri, v sredo, 31. julija, se udeležite gobarskega pohoda in piknika. Zbor udeležencev bo pred Turističnim društvom Kranjska Gora ob 9. uri. V gostilni Cvitar se boste lahko ob 18. ure dalje zavrteli ob živi glasbi. Ob 21. uri bo pred agencijo Julijana kino pod zvezdami. V četrtek, 1. avgusta, pa bo na trgu pred cerkvijo v Kranjski Gori nastop folklorne skupine, ob 20.30 uri.

**Lov na Dušana Mravljeta**

**Kranj** - Letošnji organizator "Najboljše počitnice so v Kranju" ŠO FOV in izvajalec Zavod mladim, so zaključni del prireditve posvetili humanitarnim namenom. Zato bodo organizirali poleg ostalih prireditev tudi "Lov na Dušana Mravljeta". Tek se bo odvijal po ulicah Kranja, s startom in ciljem na Pungradu. Štartnina je prostovoljna. Izkupiček pa bodo namestili Varstveno delovnemu centru Kranj. Zato vabijo vse občane in vse ljudi, ki imajo razumevanje za "drugačne", da se v nedeljo, 4. avgusta, ob 19. uri udeležijo Lova na Dušana Mravljeta.

**Prvi konjeniški militerij - endurance**

**Krvavec** - Konjeniško društvo Krvavec organizira v soboto, 3. av-

gusta, Prvi konjeniški militerij - endurance. S pričetkom ob 10. uri v Gradu na sedežu društva in s ciljem na Kriški planini na planšarji Vižencar, kjer bo ob 13. uri podelitev pokalov in nato zabava z ansamblom Gorska roža.

**Spominska svečanost pod Storžičem**

**Tržič** - Občinsko združenje borcev in udeležencev NOB Tržič vabi članstvo, simpatizerje narodno osvobodilne borbe in občane na spominsko slovesnost ob spomeniku padlim žrtvam za svobodo Pod Storžičem. Proslava bo ob vsakem vremenu v nedeljo, 4. avgusta, ob 11. uri. Na obračališču pri mostu bo organiziran prevoz od 8. ure dalje.

**Kiselfest 2002**

**Kranj** - Jutri, v sredo, 31. julija, ob 18. uri si lahko v gradu Khislstein ogledate lutkovno predstavo Janko in Metka, ki jo bo izvedel lutkar Cveto Sever. V četrtek, 1. avgusta, ob 18. uri bo v gradu Khislstein koncert Andreje Zpančič - V deželi Tamtaram.

**Indijanski tabor v Suši**

**Suša nad Hotavljami** - Zavod Harmonija tudi letos prireja tradicionalni indijanski tabor Pr Gwolešnk v Suši, kjer bodo udeleženci v sedmih intenzivnih dneh v času od 12. do 18. avgusta ob vodstvu indijanca Richarda Mansona iz Navaho plemena iz Arizone uživali v indijanskih igrah, se seznanjali z obredi podeljevanja indijanskih imen, zdravilnimi obredi, izdelovali pipe miru, slikali, poslikali telesa, šli na izlet presenečenje... Program je primeren tudi za družine z otroki. Dodatne informacije in prijave z vplačilom sprejemata do zasedbe mest Irena, 031/876-958 in Mojmir, 041/566-633.

**Otroške poletne delavnice**

**Jesenice** - Občinska knjižnica Jesenice vas vabi na otroške poletne delavnice, in sicer: do 2. avgusta - Izdelava motivov na prtih - vezenje in od 5. do 9. avgusta - Izdelava cvetlic iz papirja in blaga. Delavnice bodo potekale od 10. do 12. ure. Vsaka se bo zaključila s kvizom Lepo je biti bralec. Prijavite se po tel.: 58-34-201.

**Semanji dan na Sv. Ožboltu**

**Sveti Ožbolt** - Prosvetno društvo "Sotočje" iz Škofje Loke vabi na semanji dan na Sv. Ožbolt, ki bo v nedeljo, 4. avgusta. Po sv. maši ob 10. uri bodo nastopili ljudski

pevci in godci. Sledilo bo praznovanje z ansamblom Trio piano. Za hrano in pijačo je poskrbljeno.

**Izleti****Družinski pohod**

**Kokrica** - TD Kokrica vabi vse ljubitelje narave, da se udeležijo družinskega pohoda okrog Zbiljskega jezera, ki bo v soboto, 3. avgusta. Zbrali se boste na parkirišču pri trgovini Živila ob 13.30 uri in se z avtomobili odpeljali v Zbilje. Hoje bo približno 3 ure. V primeru slabega vremena pohod odpade.

**V Maribor in okolico**

**Kranj** - DU Kranj vas vabi na enodnevni izlet v Maribor in okolico, ki bo v torek, 13. avgusta. Z izrednim avtobusom se boste odpeljali ob 7.30 uri izpred hotela Creina do železniške postaje v Ljubljani, od koder boste ob 8.45 uri z najmodernejšim vlakom odbrzeli proti Mariboru. Povzpeli se boste tudi na vrh Pohorja. Dodatne informacije in prijave v pisarni društva.

**Snežna jama - Raduha**

**Kranj** - Planinska sekcija pri DU Kranj organizira planinski izlet v Kamniške Alpe. Odhod posebnega avtobusa bo v četrtek, 8. avgusta, ob 6. uri izpred Globusa v Kranju. Dodatne informacije ter prijave z obveznim vplačilom sprejemajo v društveni pisarni do ponedeljka, 5. avgusta, do 12. ure.

**Kopalni izlet v Strunjan**

**Kranj** - DU Kranj vabi svoje člane na enodnevni kopalni izlet v Strunjan, ki bo v sredo, 7. avgusta. Odhod posebnega avtobusa izpred hotela Creina bo ob 7. uri. Prijave z obveznim vplačilom sprejemajo v društveni pisarni.

**Soteskanje po Ribnici**

**Kranj** - Planinsko društvo Iskra Kranj prireja v četrtek, 15. avgusta, kanjoning po strugi Ribnice. Dan prej, 14. avgusta, pa bo za udeležence organizirano usposabljanje na plezišču v Belci nad Preddvorom. V sredo, 14. avgusta, bo odhod ob 16.30 uri izpred Iskrine srednje šole na Zlatem polju z osebnimi vozili. V četrtek, 15. avgusta pa bo odhod pravtako z osebnimi vozili ob 6. uri izpred hotela Creina. Dodatne informacije ter prijave z vplačili: Milena Pavlin, Iskra ISD, tel.: 2076-703, Niko Ugrica, tel.: 041/734-049 ali ob sredah od 17. do 18. ure v pisarni društva. Rok za prijave je do vključno ponedeljka, 12. avgusta, oz. do popolnitve skupine (12. udeležencev).

**Rekreacijski pohod**

**Preddvor** - Društvo upokojencev Preddvor vabi svoje člane in druge na rekreativni pohod, tokrat izjemoma v soboto, 3. avgusta. Zbor bo ob 9. uri pri transformatorju (ob cesti), nato pa peš do koč v Čemšeniku.

**Na Špik**

**Radovljica** - Planinsko društvo Radovljica vabi v soboto, 3. avgusta, na planinski izlet na Špik nad Martuljkom. Tura je primerna za planince z dobro kondicijo. Hoje bo za približno 8 ur. Prijave zbirajo v sredo in četrtek, od 18. do 19.30 ure ali po tel.: 531-55-44.

**Na Šmarno goro**

**Šenčur** - Pohodniška sekcija pri DU Šenčur vabi člane jutri, v sredo, 31. julija, na pohod na Šmarno goro. Prevoz je z osebnimi vozili. Zbor udeležencev bo ob 6.30 uri v Šenčurju na parkirišču za gasilskim domom. Pohod bo le v lepem vremenu.

**Izlet na Petzeck**

**Kranj** - Planinsko društvo Iskra Kranj prireja v soboto, 17. avgusta, enodnevni izlet na Patzeck

(Avstrija). Odhod s posebnim minibusom bo ob 3.30 uri izpred hotela Creina v Kranju. Dodatne informacije ter prijave z vplačili: Milena Pavlin, Iskra ISD, tel.: 207-67-03, Niko Ugrica, tel.: 041/734-049 ali ob sredah od 17. do 18. ure v pisarni društva. Rok za prijave je sredo, 14. avgust, oziroma do zasedbne mest v avtobusu.

**Pohod na Obranco**

**Jesenice** - PD Javornik - Koroška Bela vabi ob spominskem dnevu občine Jesenice vse planince in ostale občane na planinski pohod na Obranco, v spomin na neenak boj partizanov z okopatorsko vojsko. Pohod bo v četrtek, 1. avgusta. Zbor pohodnikov bo ob 13.30 uri na vrhu Kočne - Poljan, pred smerno tablo za Obranco. Kulturni program se bo pri spomeniku pričel ob 16. uri. Vsak udeleženec bo dobil bon za okrepčilo na Blejski planini.

**Jesenice** - Tudi letos praznuje občina Jesenice svoj spominski dan v četrtek, 1. avgusta. Zato Planinsko društvo Jesenice organizira v četrtek, 1. avgusta izlet na Obranco. Zbor pohodnikov bo ob 10.30 uri na Poljanah - avtobusna postaja, odkoder bo skupen odhod. Združenje borcev in udeležencev NOB pripravlja ob 16. uri spominsko svečanost. Dostop do Poljan je možen z rednim avtobusom, odhod iz avtobusne postaje pri Bolnici na Jesenicah ali z lastnim prevozom.

**Kopalni izlet na Debeli Rtič**

**Škofja Loka** - Društvo upokojencev Škofja Loka vas vabi, da se udeležite njihovega tretjega kopalnega izleta na Debeli Rtič, ki bo v sredo, 14. avgusta. Odhod avtobusa bo ob 7. uri izpred avtobusne postaje v Škofji Loki. Prijave zbirajo v društvu od 2. avgusta do zasedenosti mest v avtobusu. Za kopalni izlet lahko prijavite tudi vaše družinske člane.

**Na Lobnico in slap Šumik**

**Žabnica - Bitnje** - Sekcija za pohodništvo pri DU Žabnica - Bitnje organizira in vodi v sredo, 14. avgusta, izlet na Pohorje, z odhodom posebnega avtobusa ob 6. uri od Sv. Duha do Kranja. Prijave z obveznim vplačilom sprejemajo po tel.: 231-22-88 do zasedbe mest v avtobusu.

**Na Raisseck**

**Naklo** - Društvo upokojencev Naklo organizira v torek, 6. avgusta, zanimiv izlet na Raisseck, z odhodom ob 6. uri iz Nakla. Pohi- tite s prijavi.

**Na izlet z DU Žabnica-Bitnje**

**Žabnica - Bitnje** - Društvo upokojencev Žabnica - Bitnje vabi svoje člane na zanimiv izlet v Šalrško in Mislinjsko dolino, ki bo v petek, 2. avgusta, z odhodom avtobusa ob 6.30 uri iz vseh avtobusnih postajališč od Strazišča do Sv. Duha. Prijave z vplačili sprejemajo vsi poverjeniki društva.

**Društvo invalidov Kranj vabi**

**Kranj** - Medobčinsko društvo invalidov Kranju obvešča člane, da že sprejemajo vplačila za enodnevni kopalni izlet v Termah Čatež, ki bo v petek, 9. avgusta, za 7 dnevno zdravljenje v Termah Banovci in 10 dnevno letovanje v

Rabcu. Hkrati vpisujejo (samo evdenčno) za enodnevni izlet na Grossglockner, ki bo v petek, 23. avgusta. Prijave z vplačilom se sprejemajo vsak ponedeljek od 9. do 11. ure in torek ter četrtek od 15. do 17. ure v pisarni društva v Kranju, Begunjska 10, tel.: 2023-433.

**Letovanje na Lošinju**

**Kranj** - DU Kranj vabi svoje člane na 10-dnevno letovanje na Malem Lošinju od 29. avgusta do 8. septembra. Dodatne informacije ter prijave z vplačilom v društveni pisarni do zasedbe mest.

**Obvestila****Krvodajalska akcija**

**Kranj** - Čeprav je čas poletnih dopustov, organizirajo v Območnem združenju Rdečega križa Kranj krvodajalsko akcijo, ki bo potekala 5., 6. in 8. avgusta. Točen razpored odhodov avtobusov v Ljubljano na Zavod za transfuzijo krvi bo naknadno objavljen. Krvodajalci, katerih Krajevne organizacije Rdečega križa ne bodo organizirale posebnih prevozov, se lahko odpeljejo na odvzem krvi v Ljubljano v četrtek, 8. avgusta, ob 8.15 uri z avtobusne postaje pred hotelom Creina.

**Prešernova rojstna hiša zaprta**

**Vrba** - Gornjesavski muzej Jesenice obvešča, da je Prešernova rojstna hiša zaradi obnovitvenih del zaprta do predvidoma 15. septembra. Finžgarjeva in Čopova rojstna hiša sta odprti po uniku. Informacije po tel.: 583-35-00 - uprava ali 580-15-03 - Čopova rojstna hiša.

**Triglavski narodni park obvešča**

**Bled** - Triglavski narodni park obvešča, da je Pocarjeva domačija v Zgornji Radovni odprta ob petkih, sobotah in nedeljah od 10. do 17. ure. Ogledate si lahko muzejsko urejeno stanovanjsko hišo in gospodarsko poslopje ene najstarejših domačij v parku, kjer je tudi informacijska točka Triglavskega narodnega parka.

**Osrednja knjižnica Kranj obvešča**

**Kranj** - Osrednja knjižnica Kranj obvešča vse svoje člane in uporabnike, da so do 31. avgusta Pionirski, Splošni in Študijski oddelek odprti po poletnem urniku, in sicer: ponedeljek, sredo, četrtek in petek od 9. do 15. ure, torek od 11. do 19. ure, ob sobotah pa so zaprti. Izposojevališča so odprta po običajnem urniku, zaradi letnega dopusta pa so zaprta v naslednjih dneh: izposojevališča v Strazišču, Šenčurju in Preddvoru do 2. avgusta in izposojevališče Naklo od 5. do 16. avgusta.

**Šola hujšanja in zdrave prehrane**

**Kranj** - Vsak ponedeljek ob 19. uri je v Domu krajanov Primskovo šola hujšanja in zdrave prehrane.

Nadaljevanje na 21. strani

GORENJSKI GLAS

**AVSENI** GOSTILNA RESTAVRACIJA GALERIJA **Arsenik** "Pri Jožovcu" Begunje Avsenik Gregor s.p.

Glasbeni program:

**Sreda, 31. julija** - glasbeni večer z ansamblom "ZUPAN" ob 19. uri

**Četrtek, 1. avgusta** - večer zimzelenih melodij s plesnim orkestrom "BID BANG" iz Radovljice ob 20. uri

**Petek, 2. avgusta** - glasbeni večer s hišnim ansamblom "JOŽOVČ" ob 19. uri

**Sobota, 3. avgusta** - glasbeni večer z ansamblom "EKART" ob 19. uri

**Nedelja, 4. avgusta** - otroško popoldne z "DAMJANO GOLAVŠEK" ob 17.30 uri

Informacije in rezervacije na tel.: 04/5333-402

# Naravni solarij je v Dragočajni

Kamp Smlednik v Dragočajni, ki letos praznuje 40 let, ima v manjšem delu tudi urejen nudistični kamp, ki je (menda) edini na Gorenjskem. Avgusta pa bodo ponudbo razširili s tremi bungalovi.

**Dragočajna** - Že pred štiridesetimi leti, ko so se izoblikovali temelji in osnovni zametki današnjega avtokampa v Dragočajni, so najbolj zavzeti napovedali, da bo Kamp Smlednik v Dragočajni poleg urejenih prostorov za šotorene z električnimi priključki, s sanitarijami in drugo ponudbo imel tudi bungalove. Ustanovitelji, takratni člani današnjega Turističnega društva in Turistične zadruge Dragočajna Moše so nedvomno verjeli napovedim. Nihče pa zagotovo ni mislil, da bodo prvi bungalovi v kampu šele čez štirideset let.

Zdaj pa se bo uresničila takratna napoved o bungalovih v kampu Smlednik v Dragočajni. Vendar pa to ne pomeni, da kamp do zdaj ni bil poznan med domačimi in tujimi turisti - kampisti. V kampu Smlednik v Dragočajni so se evropski turistični nomadi, kot so že nekdanje imenovali turiste, ki so gostje kampov, radi ustavljali. To je bil desetletja kamp, v katerem so se Nizozemci, Danci, Nemci, Švedi in drugi ustavljali na poti na Jadran. Neredki med njimi so, ko so spoznali kraj in okolico, tudi ostali in preživeli daljši dopustniški oddih v kampu.

## Korak za korakom

Kamp Smlednik v Dragočajni se je predvsem z delom članov društva postopoma širil in bogatil urejeno ponudbo. Na začetku so imeli le skromne sanitarije. Potem so začeli urejati prostore za šotore in prikolicice. Poleg sanitarij, tušev s toplo vodo in sončnimi kolektorji so prostore opremljali z električnimi priključki. Ob kampu so odprli trgovino, v kampu manjšo restavracijo, igrišča za tenis, kosarko, mali nogomet, namizni tenis, balinanje, šah in različne prireditve.

V Adacovem katalogu evropskih kampov je danes kamp Smlednik v Dragočajni med tistimi, ki so predstavljeni v tako imenovani tretji kategoriji. Predsed-

nik Turistične zadruge **Srečo Rozman** je prepričan, da je kamp v prihodnje na dobri poti, da pridobi novo kakovostno zvezdico, da postane prostor za domači in tuji rekreativni in dopustniški pa tudi prehodni turizem.



Srečo Rozman

"Danes je kamp na štiri in pol hektarjih ob Savi v prijetnem gozdnem - zelenem prostoru. Imamo sto enot za kampiranje z električnimi priključki. Imamo urejeno infrastrukturo in ograjene površine. S pridobitvijo oziroma razširitvijo namembnosti tudi za bungalove kamp s prvimi tremi, ki jih ponujamo gostom, začnemo novo turistično poglavje. Želimo in skoraj prepričani smo, da kakovostno ponudbo s tem bogatimo in da bo to morda nekaj podobnega, kot je bila pred dvajsetimi leti opredelitev dela kampa za FKK oziroma naturizem."

## Dopust in vikend

Kamp Smlednik v Dragočajni je med tujimi turisti poznan kot prijetno počivališče za krajši oddih



Zadnja novost kampa so trije bungalovi.

na poti do končnega cilja, ki je običajno kje na Jadranu. Po končani vojni na Balkanu je takšnih med mladimi spet vse več. Med domačimi pa so številni prikolicarji. Največ jih je, ki vikend preživijo v kampu. Cena za kampiranje je 1100 tolarjev na noč, letni pavšal za družine in njene sorodnike s prikolico in vsemi ugodnostmi v kampu (elektrika, topla voda...) pa je 140 tisoč tolarjev. So pa tudi takšni, ki so 1. maja prišli in bodo 10. oktobra odšli iz kampa. Eden takih je **Dušan Micič** iz Ljubljane.

"Prišel sem 15. maja in do danes še nisem bil doma. Žena in otroci pridejo ob koncu tedna, prinesejo mi hrano, sicer pa je ob kampu trgovina in v kampu restavracija. Upokojen sem in zares lepo se počutim tukaj v naravi. Mir, gozdiček, svež zrak, voda, prijazne gozdne živali..., kaj pa še hočete lepšega. Bil sem že v različnih kampih, a se v Dragočajni najlepše počutim."

Prikolico ima v kampu tudi **Jurij Fajfar** iz Škofje Loke, ki z družino preživi dobrušen del dopusta in vikendov v Dragočajni.



Dušan Micič



Tako tale dva Ljubljančana kot Holandci so poudarili, da se umetni solarij ne more primerjati s takšnim naravnim v Dragočajni.

"Rad sem ob vodi in v Dragočajni se počutim zares prijetno. Nekako domače je. Če se mi za hoče, se odpeljem do doma v Škofji Loki, potem pa se vrnem. Kadar nisem na dopustu, je prikolica v Dragočajni kot vikend."

Največ je v Dragočajni seveda tistih stalnih domačih prikolicarjev ob koncu tedna. Kar 50 domačih prikolic imajo namreč v kampu na tako imenovanem letnem pavšalu.

"Številni prihajajo v kamp tudi med tednom igrati tenis ali druge športe. Ob koncu tedna prirejajo piknike. V septembru pa običajno pred kampom v ograjenem delu pri restavraciji, ki jo ima v najemu **Vili Ambruš**



Jurij Fajfar

in je poznana ob koncu tedna predvsem po ponudbi rib, postavimo velik šotor za večja srečanja. Tudi letos načrtujemo nekaj prireditev pod šotorom od začetka do sredine septembra."

Pred leti, pred vojno, so v kampu beležili tudi blizu deset tisoč prenočitev v sezoni. Zdaj je tega seveda precej manj. Se pa število gostov in rezultat izboljšujejo. Letošnji obisk je za nekaj odstotkov večji od lanskega ta čas, lanskega sezona pa je bila za 40 odstotkov boljša od predlanske.

## FKK ali naravni solarij

Kamp Smlednik v Dragočajni pa nekateri poznajo in obiskujejo tudi zaradi posebnosti. Tu je edini naravni solarij na Gorenjskem in to naravi solarij za nabiranje barvne podlage za kakšno bolj vroče nastavljanje sončnim žarkom kje na jugu ali pa za uživanje v tako

imenovani prosti telesni kulturi oziroma FKK, kot temu pravijo Nemci. V kampu imajo namreč tudi del namenjen naturistom. Zanimivo, da ta del kampa živi že dvajset let in ga obiskujejo tako domači kot tuji gostje. Uredili so ga na predlog takratnega Društva naturistov Gorenjske, njegovi člani pa so bili v Naklem in drugih krajih. In med našim obiskom so bili v njem domači in tuji gostje. Prav po tem FKK delu pa je danes kamp Smledniku v Dragočajni omenjan tudi v prenekateri evropski turistični reviji ali katalogu. Tisti, ki prihajajo v ta naravni solarij nabirajo barvo, pravijo, da ni primerjave s tistim deset- ali nekaj večminutnim konzerviranim sončenjem, ki ti ga za denar odmerja ura.

Recimo, da imajo tisti, ki prihajajo na FKK v Dragočajno, prav. Tisti, ki pa gredo v običajni poznani solarij, pa najbrž tudi.

Andrej Žalar

Modra zastava blejskemu kopališču

## Grajsko kopališče postaja res grajsko

Grajsko kopališče je zadnjih trideset let propadalo, zadnja tri leta pa so ga tako lepo uredili, da je dobilo modro zastavo. Modra zastava ni le laskavo priznanje, ampak tudi stalni nadzor: predvsem nad čistočo in kopalno vodo, ki jo pregledajo vsakih štirinajst dni. Načrti po Rikljevem zgledu: nič več betona, ampak les, nič več gramoza, ampak trava in senca...

**Bled** - Ob 15-letnici obstoja mednarodnega ekološkega priznanja Modra zastava, ki je bila 14. junija letos podeljena tudi Grajskemu kopališču Bled, so v tem kopališču minulo soboto pripravili vrsto zanimivih prireditev, z bogatimi nagradami za reševalce križanke Modra zastava, z otroškimi likovnimi delavnicami na temo poletja, Bleda in varovanja okolja ter z nastopom Blejskega plesnega studia.

Grajsko kopališče na Bledu je bilo kar zadnjih deset in več let, več ali manj prepuščeno samo sebi, saj nikoli ni bilo nikjer denarja za njegovo obnovo. Zadnja tri leta pa iz leta v leto izboljšuje svojo podobo in kaže resnično željo, da po izgledu in po ponudbi postane eno izmed slovenskih najboljših kopališč. Tudi po zaslugi oskrbnikov, ki bi radi vedno kaj novega, boljšega, lepšega in ki so že do zdaj naredili veliko, saj ima Grajsko kopališče izobeseno modro zastavo.

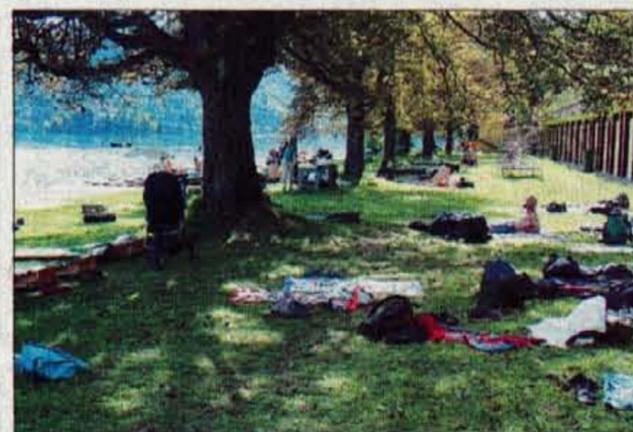
Med najbolj zagnanimi je oskrbnik **Janez Šefman**, ki živi za urejeno kopališče, in s katerim smo se pogovarjali o tem, kaj Grajsko kopališče kopalcem po-

nuja, kaj pomeni modra zastava in česa si v Grajskem kopališču v prihodnje še želijo?

"Modra zastava, na katero smo v Grajskem kopališču zelo ponosni, je mednarodno priznanje, ki se podeljuje naravnim kopališčem in marinam, ki izpolnjujejo izredno stroge ekološke kriterije Fundacije za okoljsko vzgojo o kakovosti kopalne vode, o okoljski vzgoji, o upravljanju z okoljem in o varnosti in storitvah na kopališču. Pomeni stalno čisto vodo (zaradi modre zastave se kopalna voda kontrolira na vsakih štirinajst dni), čiste sanitarije, čisto okolico, primerno število stranišč, dostop za invalide, stalno prisotnost reševalcev, označen akvatorij - označen vodni pas, ki pomeni, do kam kopališče odgovarja za varnost kopalcev - reševalni pripomočki, obroči, kompletna prva pomoč z reanimacijsko opremo, razne maže proti pikom čebel, os, razglasno postajo, megafone, reditelja na toboganu, ki skrbi za varnost otrok - vse to in še kaj Grajsko kopališče tudi ima.

Grajsko kopališče, ki sprejme tisoč kopalcev - letos od 300 do 400 na dan - ima 127 kabin, 100 omaric, prostore za preoblačenje, štiri proge za trening, Rikljevo sobo za branje v senci, sobo za namizni tenis, sobo za najmlajše in igralnico za otroke. Na skakal-

nico so namestili novo desko, v kopališču so splavi za otroke, čolni za izposajo, brezplačne lesene deske in senčniki, gostinska ponudba. Še posebej smo ponosni na to, da je del kopališča zelo naraven z zasajeno travo in senca. V prihodnje - če bo denarbi radi ustregli mladim z igriščem



Del kopališča, ki je najbolj prijeten: povsod trava in hladna senca...

za odbojko na mivki, predvsem pa kopališče dograjevali z lesom in ne z betonom, da bi dobilo bolj avtentično podobo nekdanjega Rikljevega kopališča. Na obnovo čakajo bazeni, radi pa bi povsem obnovili betonsko obalo."

Grajsko kopališče počasi res postaja grajsko - v njem je mir, red, kopalci se imenitno počutijo ob čisti vodi in zgledni urejenosti kopališča. Skratka: kdor je poznal grajsko kopališče pred leti, se danes ne more načuditi, kako lepo so ga na novo uredili.

Darinka Sedej

## Množični turizem je obremenitev za okolje

Ljubljana - Tudi za slovenski turizem je značilna sezonska koncentracija. Množično hitimo na morje, napolnimo vse hotele in kampe ob obali, za turisti pa ostajajo gore odpadkov in onesnaženo okolje. Turistični delavci se počasi zavedajo, da množični turizem predstavlja obremenitev za okolje, tudi naša zakonodaja le počasi sledi z ukrepi, kaznimi in omejitvami, ki bi zaščitili okolje tudi pred posledicami množičnega turizma.

Zavest k drugačnemu razmišljanju skušajo prebuditi Združeni narodi, ki so leto 2002 razglasili za mednarodno leto ekoturizma. Gre za alternativno obliko turizma, tesno povezano z naravo in okoljem, njegova značilnost je potovanje v naravo in njeno intenzivno doživljanje. Toda tudi znotraj te vrste turizma obstajajo omejitve, saj bi njegova visoka rast prav tako lahko zelo obremenila okolje. Plovba po rekah in jezerih mora biti urejena s posebnim režimom, prav tako kanjoniranje in drugi vodni športi, gorsko kolesarstvo dopustno le na za to določenih poteh, lov v mejah, ki ohranja naravno ravnovesje v gozdu.

Ekoturizem zahteva spoštovanje nekaterih zapovedi, od skrbi za ohranjanje okolja, da bodo tudi prihodnje generacije uživale ob enkratnih turističnih ciljih, do spoznavanja krajev, njihovih ljudi in znamenitosti. Pustimo za seboj le svoje stopinje, ne pa grafitov in smeti, ne odnašajmo "spominkov" z zgodovinskih krajev, hodimo po označenih poteh, kadar je le mogoče, peščimo ali uporabljamo naravne neškodljive prevoze, podpiramo vse, ki varčujejo z energijo..., pa so napotki, ki smo jih že velikokrat slišali, in ni odveč, da jih ob letu ekoturizma znova oživimo.

D. Ž.

**POSEZONSKA RAZPRODAJA KOPALK KOLEKCIJE 2002**  
 1. - 14. AVGUST DO 40%

**nancy BEACHWEAR**  
 TRGOVINA NANCY Nancy Aljancic s.p. Cvetlična 3, NAKLO  
 DELOVNI ČAS: po.-pe. 9.00-18.00 so. 8.00-13.00

Digitalni tisk  
**Media Art Studio Internet**

# Kranjska noč 2002



Organizator Beno Fekonja

31. julij - 04. avgust, najboljša počitnice so v Kranju, WWW.KRANJSKANOC.COM

## Program

### Sreda, 31. julij

18:00 Grad Khislstein: Kiesel-fest / Lutkovna predstava: Cveto Sever - Janko in Metka  
20:00 Pungert: Mambo Kings  
21:00 Glavni trg: Boksarski turnir: Zagreb Vs Kranj  
21:00 Grad Khislstein: Green-town Jazz Band  
21:00 Maistrov trg: Shanonn (koncert)  
22:00 John Doe: zabava vseh generacij - DJ JURE

### Četrtek, 1. avgust

18:00 Grad Khislstein: Kiesel-fest - Glasbena predstava: Andreja Zupančič - V Deželi Tamtaram  
19:00 Glavni trg: Radijski oder JUHUBANDA, Plesna skupina, Frank Nova in Domen Kumer  
20:00 Prešernovo gledališče: Ulično gledališče  
20:00 Pungert: Trubači Božidarja Nikolića  
21:00 Grad Khislstein: New Swing Quartet  
21:00 Maistrov trg: Katja in Matjaž (koncert)  
22:00 John Doe: latinsko cocktail party - DJ GREGA  
22:00 Prešernovo gledališče: Kantavtorski koncert: Adi Smolar

### Petek, 2. avgust

18:00 Prešernovo gledališče: Lutkovno gledališče FRU FRU - Rdeča kapica  
18:45 Prešernovo gledališče: Glasbena animacijska predstava Marko Skače  
19:00 Otvoritev Kranjske noči Sprevod Kranjskih godbenikov, kolesarjev KK Sava, Motoristov motokluba Gorenjske, gasilska vaja - uprizoritev prometne nesreče, pristanek padalcev  
19:00 Glavni trg: Radijski oder ROMANA KRAJNČAN, SEBASTJAN, VILI RESNIK, Marijan NOVINA, BODY PAINTING, Frizer Stevo  
20:00 Prešernovo gledališče: Ulično gledališče  
20:00 Pungert: Dalmatinska Klapa Bonaca  
20:20 Slovenski trg: Hepa (koncert)  
21:00 Grad Khislstein: Koncert Kranjskih godbenikov  
21:00 Maistrov trg: Nejc in Devad (koncert)  
21:00 Slovenski trg: Princips (koncert)  
22:00 John Doe: Summer house party - DJ JURE  
22:00 Prešernovo gledališče: Kantavtorski koncert: Andrej Šifrer  
22:20 Slovenski trg: Tabu (koncert)  
00:15 Slovenski trg: Tinkara Kovač (koncert)

### Sobota, 3. avgust

18:00 Prešernovo gledališče: Lutkovno gledališče FRU FRU - Jabolko  
18:45 Prešernovo gledališče: Glasbena animacijska predstava: Damjana in Muzikalček  
19:00 Glavni trg: Radijski oder PODOKNIČAR z ansambлом, CVETLIČARNA MAK, duet KOMIKA  
20:00 Prešernovo gledališče: Ulično gledališče

20:00 Pungert: Dalmatinska klapa Bonaca  
20:00 Slovenski trg: Davor Radolfi & Ritmo Loco (koncert)  
21:00 Maistrov trg: Riko in Piloti (koncert)  
22:00 John Doe: Trubači Božidarja Nikolića  
22:00 Prešernovo gledališče: Kantavtorski koncert: Tomaž Domicelj  
23:00 Slovenski trg: Jasmin Stavros (koncert)  
00:00 Ognjemet

### Nedelja, 3. avgust

14:00 Pungert: Otroški RONALD Mc Donaldov festival Buc Buc  
19:00 Pungert: Lov na Dušana Mravljeta (humanitarni tek)  
20:00 Pungert: Velike Karaoke Show z Gregorji

## Obrobne dejavnosti

**Karaoke za najmlajše in odrasle:** Pungert, nedelja, 4. avgusta, izbor največjega talenta in ljubitelja glasbe med najmlajšimi in v večernih urah tudi med starejšimi. Prijavite se lahko na info točki ŠO FOV, tel.: 04/2374204; več



informacij na spletni strani [www.kranjskanoc.com](http://www.kranjskanoc.com).

**Mednarodna vas:** Poštna ulica, petek, 2. avgust, predstavitev držav z njihovimi predstavništvi v Sloveniji.

**Lunapark:** Peščeno parkirišče pri gimnaziji, vsak dan od 31. julija do 4. avgusta od 18. ure dalje. Vodni skuterji vsak dan na ploščadi pred Prešernovim gledališčem, vožnje z vodnimi skuterji za najmlajše.

Gumijasti grad vsak dan na ploščadi pred Prešernovim gledališčem, brezplačen vstop za najmlajše.

**Sejem domače obrti:** Poštna, Prešernova ulica, petek, 2. avgust, in sobota, 3. avgust, stojnice domačih obrtnikov, kateri bodo svoje izdelke prodajali obiskovalcem.

**Gasilska vaja:** Pri poslovni stavbi Globus, petek, 2. avgusta, ob 20. uri. Uprizoritev prave avtomobilske nesreče in reševanje ponesrečenec iz gorečega in ukleščene avtomobila.

**Otvoritev Kranjske noči:** Sprevod kranjskih godbenikov in mažoret, sprevod motoristov motokluba Gorenjske, sprevod kolesarjev KK Sava, pristanek padalcev z višine 2000 m.

**Srečolov:** Četrtek, 1. avgusta, petek, 2. avgusta, sobota, 3. avgusta, najboljši srečolov, kjer resnično vsaka srečka zadane.

**Gokart:** Gregorčičeva cesta, petek, 2. avgusta, sobota, 3. avgusta. Vožnje z malimi formulami po pravi progi.

**Tek natarjev:** Maistrov trg, sobota, 3. avgust, pokal za najboljšega natarja Kranja.

**Lov na Dušana Mravljeta:** Humanitarni tek z Dušanom Mravljetom v nedeljo, 4. avgusta, s pričetkom ob 19. uri, s simbolično prijavnino prispevate k humanitarnosti za Varstveno delovni center iz Kranja. Prijavnino določite sami.

**Info točka Kranjske noči:** Glavni trg od 31. julija dalje. Informacije o programu Kranjske noči, mestu Kranj, organizatorju...

**Internet stran:** Sodelujte v nagradnih igrah na spletni strani [www.kranjskanoc.com](http://www.kranjskanoc.com).

## Povabljeni na najboljše počitnice na Kranjsko noč 2002

Kranjska noč se je z leti raztegnila na Kranjske noči, ki v tem času polnijo ulice mesta in vabijo obiskovalce od blizu in daleč. Mi smo to zgodbo začeli pisati lansko leto, ko smo bili pred pomembno odločitvijo, se lotiti tako velikega projekta ali ne? Po tehtnem pre-



Ob tej priložnosti se jim še enkrat zahvaljujemo za pomoč ter izkazano zaupanje.

## PRIPREDITEV OMOGOČA: Mestna občina Kranj

**ORGANIZATOR:** Študentska organizacija Fakultete za organizacijske vede Kranj

**IZVAJALEC:** Zavod Mladim

**POKROVITELJI:** Mercator

Gorenjska, Gorenjski glas, Zavarovalnica Triglav, Elita, Sava

Tires, Vila Bela, Radio Kranj

ŠOUM, John Doe, Paradigma

Mentos, Adria Airways, AT VIS

Kranj, Venera Shop, Domel

Mladinski servis, Mipos, Foto

Boni, Muzika Aligator, Zarica

Hranilnica Lon, Cvetličarna

Fontana, Gorenjska borzno posredni-

ška družba, Telekom Slovenije

Dijaški in študentski dom Kranj

Adriatic, Planika, Gorenjski grafi-

fiti, Hamex, McDonalds Kranj

Žito Gorenjka, Foto Bobnar, Bol-

tez, Bar Casablanca, Panika re-

records, Štuk, Akademija, Amicus

Media Art, Domenca, Sintal-

Type art, Go Play, Allied Do-

mecq, Majestic 5, Pivovarna Uni-

on, Lana, Ibi Kranj, Alpetur pot-

ovalna agencija, Gorenjska oblač-

ila, Kompas Kranj, Dimnikarstvo

Dovrtel, Hotel Creina, Iskratel.

Ford Trilar, Euro pizza, Magma-

Kot, Kavka, Mlečna restavracija-

Maister ter Fokus, Palustris, Sta-

ra pošta, gostilna Matjaž, Old ho-

use, Cukrarna ter Vovk.

**Foto: Jure Oman,**

**Mitja Smrdel**

jeli, z letošnjim letom stopamo na pot izgradnje kulturnega festivala, ki bo v dveh, treh letih prerasel projekt tako po programski, organizacijski kot tudi finančni plati. Vizija, da se Kranj postavi ob bok ostalim večjim prireditvenim mestom postaja realna.

**To lahko argumentiramo z vsaj tremi trditvami:**

- mesto samo ima potencial za razvoj v smislu večanja prireditvenih prostorov in bogatenju programske sheme;

- število partnerskih organizacij, ki se vključujejo v projekt

Kranjska noč, se veča;

- vse več podjetij se odloča za so-

delovanje in podporo projektu.

Ob vsem tem želimo, da ljudje dejansko preživijo najboljše počitnice v Kranju. Tisti, ki gredo na morje, da to nikakor ne storijo v času Kranjske noči. In tisti, ki jim je Kranjska noč edina plaža, da je ta plaža sončna.

Letošnji projekt Kranjske noči je vreden 22,5 mio tolarjev, kar je enkrat več v primerjavi z lanskim letom. Na ta način smo zagotovili minimalno kulturno raven prireditve, ki se bodo v petih dneh odvijale na 12 različnih prizoriščih. Verjamejo, da bodo nova prizorišča in široka paleta programa našla svojo zvesto publiko. Kranj bo dokazal, da je pripravljen biti dober in hvaležen gostitelj. To so že dokazali pokrovitelji, ki vračajo mestu del utripa.

**Foto: Jure Oman,**

**Mitja Smrdel**

## Zapore cest - Kranjska noč 2002

Od 30.07.2002 do 05.08.2002

**Sreda, 31. 07. 2002, od 18:00 ure do 02:00 ure**  
Maistrov trg; poštna ulica

**Četrtek, 01. 08. 2002, od 18:00 ure do 02:00 ure**  
Maistrov trg; most nad Kokro (izpred Poštne ulice).

**Petek, 02. 08. 2002, od 17:00 ure do 04:00 ure**  
Križišče med Koroško cesto in Bleiweisovo ulico; križišče med Stritarjevo in Gregorčičevo cesto;  
Križišče Ljubljanske in Savske ceste; križišče med Cesto Iva Stavca in Ljubljansko cesto (pod hotelom Creina); most nad Kokro (izpred poštne ulice)

**ZAPORA Peščeno parkirišče pri gimnaziji**  
od torika, 30. 07. 2002 od 20:00 ure  
do ponedeljka, 05. 08. 2002 do 05:00 ure  
\*delna zapora od 05:00 ure do 16:00 ure, možnost parkiranja na zato označenem delu parkirišča

**ZAPORA Trubarjev trg (Pungert)**  
\*popolna zapora trga od srede, 31. 07. 2002 od 08:00 ure do ponedeljka, 05. 08. 2002 do 05:00 ure

**ZAPORA Ulice starega mestnega jedra**  
\*popolna zapora od 01.08.2002 od 18.00 do 02.08.2002 do 4.00 ure, od 02.08.2002 od 17.00 do 03.08.2002 do 4.00 ure, od 03.08.2002 do 18.00 ure do 04.08.2002 do 4.00 ure ter 04.08.2002.

**ZAPORA Tavčarjeve ulice**  
na delu med Prešernovim gledališčem in cerkvijo Sv. Kancijana in tovarišev Popolna zapora 01. 08. 2002 od 14.00 ure do 02. 08. 2002 do 4.00 ure, od 02. 08. 2002 od 14.00 do 03. 08. 2002 do 4.00 ure ter od 03. 08. 2002 od 14.00 do 04. 08. 2002 do 4.00 ure

## Organizatorji Kranjske noči 2002 in najštevilnejša družina v čevljih Planike

V Planikini prodajalni v središču Kranja (Prešernova ulica 3) bomo vse kupce naše obutve samo v času Kranjske noči, torej od 31. 07. do 03. 08. (vse dan), presenetili s še dodatnim 15% popustom na že sezonsko znane cene.

Trgovina bo v času Kranjske noči odprta vse do 22. ure, zato ob izvrstni zabavi izkoristite enkratno priložnost za nakup poletne obutve!

Organizatorji letošnje Kranjske noči nosijo čevlje Planika. Prav tako bodo v Planiki obuli najštevilnejšo družino, ki bo obiskala Kranjsko noč. Družine poiščite Info točko na Kranjski noči, kjer boste dobili prijavnico obrazec za nagradno igro in vse potrebne informacije.

**PLANIKA**

## PRIJAVNICA ZA SHOW KARAOKE Z GREGORJI

IME IN PRIIMEK: .....  
Datum rojstva: .....  
Točen naslov: .....  
Telefonska številka: .....  
Starost: .....  
Naslov pesmi: .....

Vse dodatne informacije ter prijave na Info točki ŠO FOV, Kidričeva cesta 55 A, 4000 Kranj, tel.: 04 237 4 204 - Danica Kotnik.

## PRIJAVNICA ZA OTROŠKI RONALD MCDONALDOV BUC BUC

IME IN PRIIMEK: .....  
Datum rojstva: .....  
Točen naslov: .....  
Telefonska številka: .....  
Starost: .....  
Naslov pesmi: .....

Test: Mazda Premacy 1.8i

# Prevlada uporabniške miselnosti

V vse bolj napolnjeni množici kompaktnih enoprostorskih avtomobilov se je pred nekaj leti morda bolj naključno kot načrtno znašla tudi japonska Mazda. Model premacy se je dokaj dobro znašel v družini sebi podobnih evropskih tekmecev, ni pa dosegel prodajne smetane. Tudi zato je letošnje pomlad pričakal rahlo oblikovno in tehnično osvežen.

Premacy tako po merah kot po karoserijski namembnosti sodi v povprečje svojega avtomobilskega razreda, oblikovno pa sledi novejši generaciji Mazdinih avtomobilov. Pravzaprav je bil ob svojem rojstvu leta 1999 znanilec nove oblikovne smeri in tudi novih želja japonske tovarne, ki se že nekaj časa skuša bolj prikupiti kupcem na stari celini.

Z res zelo rahlo oblikovno osvežitvijo je premacy dobil tisto kar imajo druge mazde, na primer značilno v nasmeh razprostrto masko hladilnika, nove žaromete, agresivnejši odbijač in rahlo gubo na motornem pokrovu, na zadnjem delu pa v enako obliko zadnjih luči kot doslej na novo vdela na okrogla svetlobna telesa. To naj bi bilo še za nekaj let dovolj, kajti popolna sprememba zunanjosti bi bila v tej življenjski dobi nesmiselna. Notranost tega avto-

mobila je naravnana predvsem na uporabnost in pri Mazdi niso hoteli odkrivati tople vode. Zato premacy sprejme na "krov" pet potnikov in ne šest ali celo sedem. Razvojniki so imeli pred očmi predvsem družinske prevoznike potrebe pri tem pa so si izmislili tudi kakšno inovativno rešitev, na primer preklopljivo naslonjalo prednjega desnega sedeža ali naklon naslonjal zadnjih sedežev. Vse tri sedeže v zadnji vrsti je v skladu z enoprostorsko filozofijo seveda mogoče zložiti ali odstraniti iz avtomobila, skladno s tem pa se spreminja tudi velikost prtljažnega prostora. Ta v osnovi ponudi 420 litrov, kar je nekoliko manj od pričakovanih, vendar gre vanj vseeno veliko kosov prtljage, povečanje na 1848 litrov pa je že zavidanja vreden dosežek. Pri prtljažniku, ki ima v kleti samo zasilno rezervno kolo, bi bilo dobro-



Mazdin kompaktni enoprostorec premacy doslej ni segel do prodajne smetane, boljše čase si tovarna obeta z rahlo kozmetično in tehnično prenovo.

## TEHNIČNI PODATKI

Vozilo:	enoprostorsko, 5 vrat, 5 sedežev
Mere:	d. 4.340, š. 1.705, v. 1.600 m
Medosna razdalja:	2.670 m
Prostornina prtljažnika:	420/769/1848 l
Motor:	štirivaljni, bencinski
Gibna prostornina:	1840 ccm
Moč:	74 kW/100 KM pri 5500 v/min
Navor:	152 Nm pri 3500 v/min
Najvišja hitrost:	175 km/h
Pospešek od 0 do 100 km/h:	11,9 s
Poraba EU norm.:	10,9/6,9/8,4 l/100 km
Maloprodajna cena:	3.910.000 SIT
Zastopnik:	MMS, Ljubljana

prostornost in prilagodljivost potniške kabine, prekloplno naslonjalo desnega sedeža, sodobna oblika

neugleden prtljažni rolo, namestitve stikala za potovalni računalnik, zasilno rezervno kolo

došlo nekaj več temeljitosti; prtljažni rolo je namreč precej neugleden in preveč cenene izdelave za ta avtomobilski razred.

Voznikov delovni prostor je ergonomsko dobro zasnovan, po obliki armaturne plošče ne izstopa, plastika pa bi bila lahko na za spoznanje višji kakovostni ravni. Dobro berljiva in tudi na oko prijetna grafika merilnikov se dopolnjuje z logično razporejenimi stikali, izjema je le stikalo potovalnega računalnika, ki je nerodno nameščeno nizko levo od volanskega obroča. Tudi ta je prijetne debeline in dobro oprijemljiv, čeprav ima voznik občutek, da je avtomobil obut v silno težka kolesa. V ovinkih se premacy sicer suvereno drži ceste in le pretiravanja ga spravijo iz prave smeri, nekaj



Sodobni časi: zadnje luči z vdelenimi okroglimi svetlobnimi telesi.

več energičnosti bi voznik pričakoval le od zavor, ki so okrepljene s protiblokirnim sistemom. Tudi pri pospeševanju je vozniku v po-

moč asistenčna elektronika, ki ob prenglem pritisku na plin preprečuje zdrs gnanih koles. Štirivaljni bencinski motor z 1,8 litra gibne

prostornine in z okroglimi 100 konjskimi močmi v premacyju solidno opravlja svoje delo. V nižjem območju vrtljajev se sicer ne izkaže z izjemno iskristovostjo, pa je pri prehitevanjih potrebno nekaj več priganjanja (ki povzroči tudi bistveno več hrupa), pri potovalni hitrosti pa se motor vrti mirno in kultivirano. Poleg tega se dobro razume s petstopenjskim menjalnikom, rezultat vsega skupaj pa je povprečna poraba goriva 9,8 litra,



Pri Mazdi niso odkrivali tople vode, zato je v premacyju pet sedežev, prostorsko prilagodljivost pa omogoča tudi preklopljivo naslonjalo desnega sedeža.

kar je v mejah pričakovane ekonomičnosti. Mazdin kompaktni enoprostorec se torej vozi povsem v povprečju svojega avtomobilskega razreda, iz katerega ne izstopa niti z izjemno pozitivnimi dosežki, niti ne s pretiranim številom črnih pik. Od povprečja ga nekoliko oddaljuje le cena, ki je preveč ambiciozno narasla ob zadnji prenovi. **Matjaž Gregorič**

cev v občini o listi kandidatov oziroma kandidatu, občina k obstoječim panojem in tablam doda dodatna plakata mesta, da zadostijo pogoju. Obseg in površino plakata mora določiti župan. Lokacije za plakiranje za brezplačno plakiranje se razdeli na posamezne sklope, v katerih so najmanj po štiri lokacije. Površina plakata mora omogočati osnovno predstavitev liste kandidatov oz. posameznega kandidata in ne sme presežati površine ene trajne površine obstoječih panojev (67 x 100 cm).

Uporaba plakata mora biti brezplačna, organizatorji volilne kampanje pa so dolžni plačati storitev lepiljenja in odstranjevanja plakatov koncesionarju po veljavnem ceniku.

## OBCINA ŽIROVNICA

Na podlagi 29. člena Zakona o lokalni samoupravi (Ur. list RS, št. 72/93, 26/97, 70/97, 10/98, 74/98, 12/99, 16/99, 59/99 in 70/00), 40. člena Zakona o javnih finančah (Ur. list RS št. 79/99 in 24/00) in 18. člena statuta občine Žirovnica (Ur. list RS, št. 23/99, 71/01 in 109/01) je Občinski svet občine Žirovnica na svoji 35. seji dne 23. 7. 2002 sprejel

**O D L O K**  
**o spremembah in dopolnitvah odloka o proračunu občine Žirovnica za leto 2002**

1. člen  
V odloku o proračunu občine Žirovnica za leto 2002 (Uradni list RS št. 109/01) se 2. člen spremeni tako, da se glasi:

Bilanca prihodkov in odhodkov obsega planirane prihodke v višini 442.043.000,00 SIT in odhodke v višini 461.098.000,00 SIT. Primanjkljaj plana prihodkov nad odhodki znaša 19.055.000,00 SIT.

Račun finančnih terjatev in naložb zajema predvidena prejeta vrata danih posojil v višini 200.000,00 SIT in povečanje kapitalskih naložb v višini 3.000.000,00 SIT. Saldo računa finančnih terjatev in naložb znaša -2.800.000,00 SIT.

Račun financiranja obsega odplačila dolgov v višini 818.000,00 SIT. Neto zadolževanje proračuna znaša 818.000,00 SIT.

Zmanjšanje sredstev na račun proračuna za leto 2002 znaša 22.673.000,00 SIT in bo pokrito iz sredstev na račun iz preteklih let.

2. člen  
Splošni in posebni del proračuna sta sestavna dela tega odloka.

3. člen  
Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem vestniku Gorenjske.

Št.: 40302-0001/01  
Žirovnica, 23. 07. 2002

Franc Pletajfer, inž. gradb.

Na podlagi 8. člena Zakona o volilni kampanji (Uradni list RS št. 62/94 in 17/97) in 1. točke 18. člena Statuta občine Žirovnica (Uradni list RS 23/99, 71/01 in 109/01) je Občinski svet občine Žirovnica na svoji 35. redni seji dne 18. 7. 2002 sprejel

**ODLOK**  
**o določitvi plakata mesta in nameščanju plakatov z volilno propagandnimi sporočili**

1. člen  
(vsebinski del)

S tem odlokom se določajo vrste plakata mesta, način, postopek in pogoje za dodelitev brezplačnih plakata mesta, postopek za zagotovitev enakovrednosti organizatorjev volilne kampanje, plakiranje zunaj določenih plakata mesta, pravice in obveznosti koncesionarja in organizatorjev pri lepiljenju plakatov, dodatna plakata mesta, plakiranje zunaj plakata mesta, pristojnosti koncesionarja, uničevanje plakatov drugih, volilni molk, objava pogojev za pridobitev pravice do uporabe plakata mesta in uveljavitev odloka.

2. člen  
(pristojnosti občine)

Občina Žirovnica omogoča organizatorjem volilne kampanje:

- brezplačno uporabo plakata mesta za osnovno informiranje volivcev v občini o listi kandidatov oz. kandidatu,

- dodatna plakata mesta pod določenimi pogoji in proti plačilu.

3. člen  
(brezplačna uporaba plakata mesta)

Občina Žirovnica za brezplačno uporabo plakata mesta za nameščanje plakatov z volilno propagandnimi sporočili nameni obstoječa plakata mesta na obstoječih panojih in tablah, s katerimi upravlja izvajalec javne službe plakiranja (v nadaljnjem besedilu koncesionar). V primeru, da obstoječa plakata mesta na panojih po številu in obsegu ne omogočajo organizatorjem volilne kampanje vsaj osnovnega informiranja voliv-

cev v občini o listi kandidatov oziroma kandidatu, občina k obstoječim panojem in tablam doda dodatna plakata mesta, da zadostijo pogoju. Obseg in površino plakata mora določiti župan. Lokacije za plakiranje za brezplačno plakiranje se razdeli na posamezne sklope, v katerih so najmanj po štiri lokacije. Površina plakata mora omogočati osnovno predstavitev liste kandidatov oz. posameznega kandidata in ne sme presežati površine ene trajne površine obstoječih panojev (67 x 100 cm).

Uporaba plakata mora biti brezplačna, organizatorji volilne kampanje pa so dolžni plačati storitev lepiljenja in odstranjevanja plakatov koncesionarju po veljavnem ceniku.

Vsem organizatorjem volilne kampanje je zagotovljena enakovrednost pri lepiljenju in nameščanju plakatov na plakata mesta.

Enakovrednost se organizatorjem volilne kampanje zagotovi tako, da občina javno objavi pogoje za pridobitev pravice do uporabe plakata mesta v Občini Žirovnica in pozove organizatorje volilne kampanje, da v določenem roku z vlogo zahtevajo želeno število plakata mesta, dimenzije in njihovo število ter zahtevajo za dodelitev dodatnih plakata mesta. V pozivu navede tudi rok, od katerega bo mogoče plakiranje na določenih plakata mesta.

Posamezni sklopi plakata mesta se organizatorjem dodelijo z zbiranjem, ki ga izvede koncesionar. Pri zbiranju so lahko prisotni predstavniki organizatorjev volilne kampanje. O uri in kraju zbiranja koncesionar obvesti vse organizatorje volilne kampanje. Koncesionar pisno obvesti vse organizatorje volilne kampanje o dodelitvi posameznih sklopov plakata mesta.

5. člen  
(dodatna plakata mesta proti plačilu)

Organizatorjem so na razpolago dodatna plakata mesta na štirih lokacijah, in sicer na Breznici, v Vrbi, v Smokovcu in v Žirovnici. Pogoje plakiranja na dodatnih plakatah mora določiti župan glede na število zahtev. Pogoji morajo zagotavljati enakovrednost posameznih organizatorjev volilne kampanje. Dodatna plakata mesta so organizatorjem na razpolago proti plačilu stroškov uporabe plakata mesta in storitev plakiranja.

6. člen  
(plakiranje zunaj plakata mesta)

Plakiranje zunaj plakata mesta iz 2. in 5. člena tega odloka je dovoljeno samo s soglasjem lastnika oz. upravljalca tabel, stavb, zemljišč in drugih objektov.

7. člen  
(pristojnosti koncesionarja)

Na plakatah mestih iz 2. in 5. člena tega odloka lahko plakira samo koncesionar. Organizatorji volilne kampanje morajo koncesionarju najaviti plakiranje vsaj en dan pred izvedbo plakiranja. V primeru, da najave ni, je koncesionar dolžan izvesti plakiranje naslednji dan po oddaji plakatov oz. drugega propagandnega volilnega materiala.

Koncesionar izvaja dnevni nadzor plakata mesta in nadomešča raztrgane in poškodovane plakate. Za zadostno število plakatov odgovarja organizator volilne kampanje.

Koncesionar poskrbi, da so najkasneje v 15 dneh po dnevu glasovanja odstranjeni s plakata mesta iz 2. člena vsi plakati in druga volilna propagandna sporočila. Za odstranitev drugih plakatov in drugih reklamnih sporočil so zadolženi organizatorji volilne kampanje.

Prelepljanje ali uničevanje plakatov drugih organizatorjev volilne kampanje je prepovedano.

Organizatorjem volilne kampanje, ki bodo s svojimi plakati v nasprotju s tem odlokom prelepli plakate drugih organizatorjev, se odstranjevanje in nadomeščanje prelepljenih plakatov zaračuna dvojno.

V času volilnega molka je prepovedano lepliti oz. nameščati nove plakate.

10. člen  
(objava pogojev)

Župan občine Žirovnica mora pogoje za pridobitev pravice do uporabe plakata mesta iz 1. člena javno objaviti najkasneje 60 dni pred dnevom glasovanja.

11. člen  
(objava in uveljavitev odloka)

Ta odlok se objavi v Uradnem vestniku Gorenjske in začne veljati naslednji dan po njegovi objavi.

Številka: 00201-0003/2002-002

Datum: 18. 07. 2002

Franc Pletajfer, inž. gradb.

Kia se z novim terencem Sorento ozira za novimi ciljnimi skupinami

# Velik miselni preskok naprej

Sorento se uvršča v vse večjo množico ličnih in vsestransko uporabnih rekreacijskih terencev. Južnokorejska avtomobilska tovarna ima z novincem velikopotezne načrte, ozira se za kupci na vseh celinah, tudi za tistimi, ki od takšnega avtomobila pričakujejo prestižnost. Skoraj hkrati z evropsko premiero se je začela tudi prodaja na slovenskem trgu.



Sorento, ki je bil prvič na ogled na spomladanskem avtomobilskem salonu v Ženevi, je nastal pod rokami hišne oblikovalske skupine, ki pa ji je očitno uspelo narediti zunanost, ki bi skoraj

morala ugajati precej različnim okusom. Razvojni cikel je trajal 22 mesecev, v projekt pa je bilo vloženi 260 milijonov evrov. Pri Kii pričakujejo, da bo novinec za razliko od njihovega prejšnjega te-

renca sportaga privabljal tudi kupce, ki se ozirajo tudi za nekoliko bolj prestižnimi štirikolesniki tega razreda, seveda pa nameravajo tekmovati tudi z ugodnim razmerjem med kakovostjo in ceno.

Sorentova modna zunanost se dopolnjuje tudi z vrsto uporabnimi rešitvami, na primer z možnostjo ločenega odpiranja steklenega in pločevinastega dela prtljažnih vrat. Prtljažnik je z najmanj 890 litri in povečanjem na 1900 litrov med večjimi, s prostornostjo pa se ponaša tudi potniška kabina. Armaturna plošča je pregledna in urejena, večinoma prevladujejo kakovostni materiali, založenost z opremo za varnost in udobje je na precej visokem nivoju. Sorenta poganjajo trije različni motorji, na dnu razpredelnice je 2,4-litrski bencinski štirivaljnik (139 KM), na vrhu pa 3,5-litrski šestvaljnik (195 KM). Najbolj zanimiva mo-

torna možnost se zdi 2,5-litrski štirivaljni turbodizel z neposrednim vbrizgom goriva po skupnem vodu (140 KM), ki se ponaša z dobro prožnostjo in varčnostjo pri porabi goriva. Pogonski sklop je zasnoval evropski proizvajalec Borg - Warner, motorna moč pa se lahko prenaša na zadnji kolesi z možnostjo priklopa sprednjega para ali pri dražji različici s stalnim prenosom na vsa štiri kolesa, pri čemer elektronika skrbi za ustrezno porazdelitev navora na posamezno kolo. Premagovanju brezpotij pomaga še samodejna zapora zadnjega diferenciala, kot doplačilna možnost pa je na voljo tudi samodejna višinsko prilagod-

ljiva zadnja prema. Sorento je na voljo v dveh nivojih opreme, ki sta označena z LX in EX, pri osnovnem ima avtomobil dve čelni varnostni vreči, električni mehanizem za odpiranje stekel, ročno priklopljiv štirikolesni pogon, klimatsko napravo, strešne nosilce in druge dodatke. Pri zastopniku KMAG iz Ljubljane naj bi ob konca leta lahko prodali okoli 100 vozil, vendar se bo zaradi velikega zanimanja najbrž zataknilo pri dobavah. Najcenejši sorento 2.4 LX je naprodaj za 5,18, najdražji 3.5 EX pa stane 7,44 milijona tolarjev.

Matjaz Gregorič,  
foto: Kia Motors

Volvo na pariškem salonu s športno limuzino S60R

## Hladni Švedi z vročim športnikom

Švedski Volvo je zadnje čase v pravem razcvetu, saj skoraj v vsakem letnem času pokažejo kaj novega. Letošnja jesen bo v znamenju športno nastrojenega modela S60R, ki se ponaša z močnim motorjem in z edinstveno zasnovano aktivnega podvozja.



Novinec je najbolj tehnično napreden model, kar jih je kdaj prišlo iz te švedske avtomobilske tovarne, in prinaša tisto, kar je obljubljal konceptni avtomobil PCC, prvič prikazan pred skoraj dvema letoma. Pod motornim pokrovom rolni 2,5-litrski bencinski petvaljnik s kar 300 konjskimi močmi in navorom 400 Nm pri vsega 2100 vrtljajih. Temu primerno so zmogljivosti športne limuzine skoraj dirkaške: do 100 kilometrov na uro zverina pospeši samo v 5,8 sekunde, najvišjo hitrost 250 kilometrov na uro pa je bilo potrebno brzdati z elektronskim omejevalnikom. Motorna moč se pod elektronskim nadzorom na vsa štiri kolesa prenaša s pomočjo šeststopenjskega ročnega ali petstopenjskega samodejnega menjalnika geartronic, ki dovoljuje tudi ročno pretikanje.

Posebej prilagojeno podvozje s tako imenovano tehnologijo four-C (koncept stalnega nadzora podvozja) samodejno prilagaja blaženje in pogonsko silo, ki ju določijo

računalnik z obdelavo informacij o hitrosti, gibanju koles in podvozja 500 krat na sekundo. Sistem

four-C so Volvovi strokovnjaki razvili skupaj s podjetjem Öhlins Racing, ki je eden glavnih snovalcev blažilnikov visoke tehnologije pri blažilnikih in s proizvajalcem blažilnikov znamke Monroe.

Volvo S60 R na zunaj sicer ne daje vtisa viško zmogljivega športnika, v tovarni pa pravijo, da na njem ni nič odvečnega. Sicer so mu nekoliko spremenili nos in ga obuli v 17- ali 18-palčna platišča. Notranost je v znamenju prestiža, oblikovalci so si drzno zamislili svetlo modre merilnike, trikraki športni volan in nekaj drugih dodatkov. V zelo omejeni seriji bo Volvo S60 R ponudil v začetku prihodnjega leta, o ceni še ni nobenega govora.

M.G., foto: Volvo

## C1 ne bo imel naslednika



BMW naredil konec namigom o usodi skuterja s streho. Motociklistični oddelek nemškega BMW-ja je pred kratim naredil konec namigovanjem o usodi prvega serijskega skuterja s streho, ki so ga serijsko začeli izdelovati lansko leto. Tovarna je sporočila, da C1 vsaj v bližnji prihodnosti ne bo imel naslednika, takšna odločitev pa je predvsem posledica analize, ki je pokazala, da v naslednjih letih prodajne številke ne bodo dosegle načrtov.

BMW je sicer lansko leto prodal zadovoljivih 10.600 skuterjev C1, vendar so prodajne številke v le-

tošnjem letu pod pričakovanji. Motocikel s streho očitno ni privabil dovolj kupcev, čeprav so bili vtisi v medijih večinoma pozitivni in tudi interes javnost ostaja dokaj visok. Kljub temu so prodajne prognoze že sredi leta pokazale, da cilji ne bodo uresničeni. BMW se je s proizvodnimi partnerji že začel pogovarjati, kako bi se prilagodili zmanjšanemu povpraševanju, hkrati pa v tovarni zagotavljajo, da izbira različic po zmogljivosti motorjev, opremi in barvah ne bo ohranjena tudi v letu 2003.

M. G., foto: BMW

www.mazda.mms.si

1. IZREŽITE.
2. OBIŠČITE KONKURENCO.
3. PRIMERJAJTE CENO.
4. ZAPRITE USTA.

	Mazda 323F Revision	(primerljivi model)
Osnovna cena	2.829.000 SIT	
Dodatna oprema	doplačilo v SIT	doplačilo v SIT
<input checked="" type="checkbox"/> 5 vrat	gratis	
<input checked="" type="checkbox"/> klimatska naprava	gratis	
<input checked="" type="checkbox"/> ABS + EBD	gratis	
<input checked="" type="checkbox"/> prednji varnostni blazini	gratis	
<input checked="" type="checkbox"/> stranski varnostni blazini	gratis	
<input checked="" type="checkbox"/> električni pomik stekel	gratis	
<input checked="" type="checkbox"/> daljinsko centralno zaklepanje	gratis	
<input checked="" type="checkbox"/> električni pomik zunanjih ogledal	gratis	
<input checked="" type="checkbox"/> MES in 3 leta garancije/100.000 km	gratis	
Osnovna cena z dodatno opremo	= 2.829.000 SIT	= SIT



VEČ UŽITKA VEČ DINAMIKE



Kranj: AVTO MOČNIK, 04/204 16 96; Radovljica: AVTO MOČNIK, 04/531 01 13



## Rabljena vozila

Na našem pokritem centru na Laborah v Kranju vas čaka največja izbira rabljenih vozil vseh znamk in letnikov (več kot 80 vozil).

Znamka in tip	Letnik-barva	Cena v SIT
Fiat Croma 2.0 avtomatik	1990 modra	140.000,00
Volvo 340 Diesel	1988 modra	240.000,00
Lada Niva 1.6	1995 modra	460.000,00
Volvo 850 T5 R, vsa oprema	1996 črna	2.290.000,00
Fiat Brava 1,4 sx	1996 m.modra	1.070.000,00
Fiat Ducato 2.5 DS kombi	1994 bela	690.000,00
Volvo C70 T5R, vsa oprema	1998 zlata	4.390.000,00
Kia Sephia 1,5 ls, CZ	1998 rdeča	1.170.000,00
VW Passat 1,8 T K, SV, CZ, ES, ABS	2000 met.zelena	3.290.000,00
Daewoo Matiz 1.0, CZ, ES, K, SV	1998 zelena	1.050.000,00
Honda Civic 1,6 sv, cz, es	1996 rdeča	1.380.000,00
Citroen Xara Coupe 1.6 SV, CZ, ABS, ES	1998 bela	1.490.000,00

## RENAULT

www.alpetour-remont.si

Za vozila z garancijo vam jamčimo:

- ◆ BREZPLAČEN PREIZKUS
- ◆ 45 TOČK KONTROLE NA VOZILU
- ◆ TEHNIČNO KONTROLO VOZILA PO 2000 PREVOŽENIH KILOMETRIH
- ◆ POMOČ NA CESTI, VLEKO ALI POPRAVILO
- ◆ 3 MESEČNO TEHNIČNO GARANCIJO

LEGENDA:  
-U VOZILU Z GARANCIJO  
-K KLIMA  
-SV SERVO VOLAN  
-CZ CENTRALNO ZAKLEPANJE  
-R RADIO  
-ES ELEKTR. DVO STEKEL  
-ABR AIRBAG

Vse za vaš avto na enem mestu:

- Prodaja vozil Renault
- Zavarovanje in registracija vozil
- Vzdrževanje vozil
- Odkup in prodaja rabljenih vozil
- Najem vozil
- Tehnični pregledi osebnih tovornih in priklopnih vozil
- Vleka vozil

**REMONTO**

SERVISNO PRODAJNI CENTER KRANJ, LJUBLJANSKA 22

Centrala: 04/20 15 240

D.D. KRANJ

## GLASOV KAŽIPOT

## Razstave

## Slikarski dnevi na Šmarjetni gori

Kranj - V četrtek, 1. avgusta, ob 19. uri ste vabljeni v hotel Bellevue na Šmarjetni gori na otvoritev razstave slikarskih del nastalih na srečanju Slikarski dnevi na Šmarjetni gori, od 30. julija do 1. avgusta. Predstavilo se vam bo nekaj slikark in slikarjev s ptujškega, ljubljanskega in gorenjskega območja, ki so v teh dneh ustvarjali na Šmarjetni gori. Večer bo popestren s kulturnim programom. Razstava bo na ogled do 16. septembra.

## Razstava čipk v Železnikih

Železniki - Kljekarice Turističnega društva Železniki vjudno vabijo ljubitelje ročno kljekarne čipke na razstavo čipk v Galerijo Muzeja v Železnikih. Odprta bo do 31. julija, od 9. do 14. ure in od 15. do 18. ure.

## Sovpadanja

Kostanjevica na Krki - V Galeriji Božidarja Jakca, Kostanjevici na Krki (cerkev), bo danes, v torek, 30. julija, ob 19. uri otvoritev razstave Sovpadanja Emerika Bernarda. Avtorja bo predstavil Andrej Medved.

## Stara Sava

Kranj - Zavod za varstvo kulturne dediščine Slovenije - OE Kranj vas vabi jutri, v sredo, 31. julija, ob 12. uri v razstavnih prostorih Tomsčičev 7 v Kranju, na otvoritev in ogled razstave Stara Sava. Razstava prikazuje dvajsetletno delo spomeniškoarhivskega centra iz Kranja za ohranitev in revitalizacijo nekdanje fužine v novo muzejsko in parkovno območje Stara Sava na Jesenicah. Pozdravni govor bo imel Stanislav Mrvič, direktor Uprave RS za kulturno dediščino in Boris Bregant, župan občine Jesenice.

## Razstava članov L'ANAF

Bled - Foto klub Triglavski narodni park in hotel Astoria Bled vabita na razstavo fotografij članov združenja L'ANAF iz Italije. Razstava bo na ogled v hotelu Astoria do 28. avgusta.

## Narava

Ljubljana - V Foto Tivoli - prodajalna Atrij, Slovenska cesta 58 je na ogled razstava barvnih fotografij z naslovom Narava avtorja Mirka Bijukiča, člana Foto kluba Nova Gorica. Razstavo si lahko ogledate do 22. avgusta.

## Razstava del Igorja Banfija

Ljubljana - V prostorih Poslovnega Centra Mercator na Dunajski 107 v Ljubljani je na ogled razstava del akademlega slikarja Igorja Banfija. Razstava bo odprta do 1. avgusta, vsak dan od 8. do 20. ure.

## 6. kolonija Iveta Šubica

Škofja Loka - V galeriji Loškega muzeja je do 25. avgusta na ogled likovna razstava v okviru 6. kolonije Iveta Šubica. Galerija je odprta vse dni, razen ponedeljka, med 9. in 18. uro.

## izseljenec

Ljubljana - V Muzeju novejših zgodovine Slovenije, Celovška c. 23 v Ljubljani, vas vabijo, da si ogledate občasno razstavo Izseljenec - Živiljske zgodbe Slovencev po svetu. Razstava bo zaradi velikega zanimanja odprta do 15. septembra. Hkrati vas vabijo na ogled stalne razstave Slovenci v XX. stoletju.

## Predavanja

## Tehnika Transcendentalne meditacije

Kranj - Vas zanima, kako lahko preprosta metoda globoke sprostitve, poznana kot tehnika Transcendentalne meditacije, vnese radost uspeha v vsakdanje življenje? Pridite na uvodno predavanje, ki jih Društvo za TM prireja vsak četrtek ob 19.30 uri v svojih prostorih na Maistrovem trgu 11 v Kranju. Učitelj tehnike TM, Rajko Jerama, vam bo razjasnil to in še marsikatero drugo vprašanje.

## Koncerti

## MO Kranj vabi na koncerta

Kranj - Mestna občina Kranj vabi na koncerta v okviru akcije oživljanja starih mestnih jeder Imago Sloveniae - Podoba Slovenije ter v sklopu prireditve Kranjska noč

2002. Nastopila bosta Green-town Jazz band jutri v sredo, 31. julija, ob 21. uri in New Swing kvartet, s programom črnska duhovna glasba, in sicer v četrtek, 1. avgusta, ob 21. uri. Oba koncerta bosta na dvorišču gradu Khislstein. V primeru slabega vremena pa bosta izvedena v Športni dvorani Planina.

## The Continentals v Kranju

Kranj - Evangeličanski center Kranj vabi na koncert Gospel glasbe, ki ga izvaja mednarodna skupina The Continentals iz Roterdama. Koncert bo v nedeljo, 11. avgusta, ob 20. uri na dvorišču gradu Khislstein. Vstop je prost.

## Glasbeno poletje

Srednja vas - V cerkvi sv. Martina bo jutri, v sredo, 31. julija, ob 20.30 uri v okviru Glasbenega poletja nastopil Komorni ansambel Wienn - Ljubljana; Wolfganga Zengschmiedt - violina, Romeo Derucker - viola, Miloš Mlejnik - violončelo in Ervin Kropfitsch - klavir.

## KPZ Osti jarej

Kranj - KPZ Osti jarej iz Kranja vabi k sodelovanju nove pevke in pevce. Če bi radi (in lepo) pojeje in bi se nam želeli pridružiti, pokličite po tel.: 041/946-886 - Katja ali 041/647-426 - Aleš, kjer boste dobili več informacij o delovanju zbora in razporedu avdicij za nove pevce.

**radio** **Črtno**  
ukv - stereo - rds  
90,9 MHz 97,2 MHz 99,5 MHz 103,7 MHz  
Lokalna radijska postaja, Pot na Zavrte 10, tel.: 05/373-47-77

**Agent Kranj**  
agencija za promet z nepremičninami  
NOVOGRADNJA - KRANJ - ČIRČE - BREZ PROVIZIJ!  
Prodamo popolnoma obnovljena stanovanja različnih kvadratov, z vsemi priključki, lastnim parkirnim prostorom, vsejivo septembra 2002, cena po dogovoru. Na voljo so še štiri stanovanja in sicer dvosobno stanovanje v pritličju 58,73 m<sup>2</sup>, v prvi etaži trisobno stanovanje 89,70 m<sup>2</sup> ter v mansardi dvosobno stanovanje s kabineto 75,50 m<sup>2</sup>. Pri nakupu obnovljenih stanovanj ni provizije. Za več informacij nas pokličite na zgoraj navedene številke.

telefon: 04/2365 360, 2365 361

**KRANJ - MLAKA** - v novem poslovno stanovanjskem objektu je na voljo še enosobno stanovanje s kabineto 64,60 m<sup>2</sup>, v pritličju. Stanovanje je vsejivo takoj in opremljeno z vsemi priključki.

**KRANJ - CENTER** v popolnoma obnovljeni staroslovenski hiši je ostalo prostoro samo še enosobno stanovanje 55,60 m<sup>2</sup> v mansardi, prevzem možen takoj, UGODNO PRODAMO.

**GARSONJERE**

**KRANJ - GOGALOVA**, prodamo zelo lepo, adaptirano garsonjero z ločeno, opremljeno kuhinjo, 25,60 m<sup>2</sup>, visoko pritličje, 2. lega, vsejivo po dogovoru.

**ENOSOBNA STANOVANJA**

**KRANJ - PLANINA II**, prodamo enosobno stanovanje 39,20 m<sup>2</sup>, 5. nadstropje, balkon, vsi priključki, vsejivo takoj.

**DVOSOBNA STANOVANJA**

**KRANJ - LJUBLJANSKA** UGODNO prodamo dvosobno stanovanje, 52 m<sup>2</sup>, CK-na olje, tel., SATV, II. nadstropje, vsejivo po dogovoru, cena 9,5 mio SIT.

**KRANJ - ZLATO POLJE**, prodamo dvosobno stanovanje, 46,30 m<sup>2</sup>, 2. nadstropje nizkega bloka, balkon, vsi priključki, vsejivo po dogovoru.

**KRANJ - VODOVODNI STOLP**, prodamo lepo, adaptirano dvosobno stanovanje, 51,32 m<sup>2</sup>, balkon, vsi priključki, opremljena kuhinja, vsejivost in cena po dogovoru.

**KRANJ - PLANINA III** prodamo dvosobno stanovanje, 62,50 m<sup>2</sup>, balkon, vsi priključki, opremljena kuhinja, vsejivo takoj.

**KRANJ - PLANINA** prodamo dvosobno stanovanje s kabineto, 54,80 m<sup>2</sup>, 3. lega, balkon, vsi priključki, vsejivo po dogovoru.

**ŽELEZNIKI-RACOVNIK** v pritličju hiše, prodamo v celoti obnovljeno dvosobno stanovanje, 40,60 m<sup>2</sup>, CK-na olje, TEL., južna lega, nova kuhinjska oprema, vsejivo po dogovoru.

**TRISOBNA STANOVANJA**

**KRANJ - STRAŽIŠČE**, prodamo kompletno adaptirano trisobno stanovanje, v mansardi večstanovniške hiše, cca. 100 m<sup>2</sup> stanovanjske površine, lastniško parkirišče v izmeri 20 m<sup>2</sup>, prevzem možen po končani adaptaciji.

**KRANJ - ŽUPANČIČEVA**, prodamo zelo lepo trisobno mansardno stanovanje, 73 m<sup>2</sup>, 2. nadstropje, starost 15 let, balkon, vsi priključki, vsejivo po dogovoru.

**KRANJ - J. PLATIŠE**, prodamo dvosobno stanovanje z dvema kabineta, 83,90 m<sup>2</sup>, 2. nadstropje/nizek blok, balkon, vsi priključki, vsejivo po dogovoru.

**KRANJ - ŠORLIJEVO** prodamo trisobno stanovanje z balkonom, 72,23 m<sup>2</sup> + klet 4,03 m<sup>2</sup>, III. nadstropje nizkega bloka, vsi priključki, vsejivo takoj.

**HIŠE**

**OREHEK**, v IV. gradbeni fazi prodamo pritlično/enodružniško hišo, stara 2 leti, 400 m<sup>2</sup> zemljišča, CK-plin, instalacije za vse priključke, prevzem možen takoj.

**KRANJ - DRULOVKA** na parceli cca. 400 m<sup>2</sup>, prodamo novo končno vrstno hišo, manjkajo finalna dela, prevzem možen takoj.

**POSLOVNI PROSTORI**

**KRANJSKA GORA**, v pritličju, poslovne stavbe SPC, prodamo poslovni prostor, v podaljšani III. gradbeni fazi, 35,82 m<sup>2</sup>, možnost prevzema takoj.

**KRANJ - TOMŠIČEVA** v pritličju meščanske hiše, prodamo poslovni prostor, 35 m<sup>2</sup>, z opremo in vpejano prakso ali brez, prevzem možen takoj, cena po dogovoru.

**KUPIMO**

**KRANJ - PLANINA** kupimo več garaž za znane stranke!

**KRANJ**, kupimo večje garsonjero ali enosobno stanovanje do 10 mio SIT.

**KRANJ - ŠORLIJEVO** prodamo, za že znano stranko nujno kupimo dvosobno stanovanje, cca 60 - 65 m<sup>2</sup> stanovanjske površine, lahko potreben adaptacije, zaželen nizek blok.

**KRANJ - ZLATO POLJE**, kupimo dvosobno stanovanje s kabineto ali trisobno stanovanje do 14 mio SIT, za resno stranko, ki prodaja lastno enosobno stanovanje.

**KRANJ - OŽJA OKOLICA** kupimo novejšo dvodružniško hišo z velikim vrtom, za znano stranko. Cena do 55 mio SIT.

**NAJMEMO**

**ŠENČUR, BLIŽNJA OKOLICA**, NUJNO najmemo stanovanje za tričlansko družino, obvezno vsi priključki, lahko tudi polovica hiše ali manjša samostojna hiša.

## MALI OGLASI

☎ 201-42-47

☎ 201-42-48

☎ 201-42-49

## APARTMA - PRIKOLICE

Na otoku Krku ODDAM OPREMLJEN APARTMA ☎ 04/2331-489 10237

## APARATI STROJI

Prodam tračno ŽAGO za rezaz hlodovine. ☎ 031/820-697 10026

Prodam kombiniran rostrel ŠTEDILNIK za vzdavo - lev dimnik. ☎ 040/242-057 ob 16. uri 10177

Prodam STROJ za lepljenje robov iveralnih plošč. ☎ 250-35-05 10185

Ugodno prodam malo rabljeni PRALNI STROJ Candy. ☎ 514-77-44 10204

Prodam SAMONAKLADALOKO SIP 15 m<sup>3</sup>. ☎ 5743-294 10208

**domplan**  
družba za inženiring, nepremičnine, urbanizem in energetiko, d.d.  
kranj,bleiweisova 14  
tel.h.c.:04/20-68-700, fax: 04/20-68-701  
GSM: 041/647-433

PRALNI STROJ Gorenje, star 7 let, 1000 obratov centrifuga, prodam. ☎ 041/878-494 10213

Prodam 1300 l BAZEN za mleko, NAKLADALOKO SIP 28. ☎ 252-73-20 10216

## GARAJE

Prodam GARAJO v garažni hiši v Bistrici pri Trzinu. Cena 1,3 mio SIT. ☎ 041/845-792 9989

GARAJO oddam v najem, Gogalova ulica Kranj. Kličite na ☎ 2311-057 10189

## GR. MATERIAL

Poceni prodam STREŠNO OPEKO. ☎ 041/523-782 9922

## HIŠE KUPIMO

HIŠE KUPIMO KRANJ, ŠK. LOKA, RADOVLJICA kupimo manjšo hišo z vrtom ali sadovnjakom, lahko starejšo, DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222, 2369-333 10124

## HIŠE PRODAMO

Žirovnica, na robu naselja ugodno prodamo hišo v GRADNJI OZ ADAPTACIJI v izmeri cca. 130 m<sup>2</sup> + klet in 552 m<sup>2</sup> zemljišča. Cena samo 16 mil sit. Odlična lega, bližina šole, trgovine, železniške postaje... Možnost hitrega dokončanja. NEPREMIČNINE; TRG BLEJ, Tel.: (04) 5745 444.

KAMNA GORICA prodamo ali menjamo dvodružniško hišo za stanovanje ali dva v Lescah ali Radovljici. TRG BLEJ, Tel.: (04) 5745 444.

Bled center prodamo starejšo hišo z gospodarskim poslopjem, vsejiva, cena 11 mil sit. TRG BLEJ, Tel.: (04) 5745 444.

Bled Ribno prodamo enodružniško hišo in 1580 m<sup>2</sup> zemljišča. Lepa mirna lokacija, cena 35 mil sit. Bled Jermanka enodružniška hiša 120 m<sup>2</sup>, 500 m<sup>2</sup> zemljišča cena 26 mil sit. NEPREMIČNINE; TRG BLEJ, Tel.: (04) 5745 444.Bled prodamo enodružniško hišo v izmeri 120 m<sup>2</sup>, in 500 m<sup>2</sup> zemljišča. Možnost tudi menjave za dvodružniško hišo od Jesenic do Radovljice. NEPREMIČNINE; TRG BLEJ, Tel.: (04) 5745 444.BLEJ Zasip, prodamo tristanovanski objekt z tremi garažami in 100 m<sup>2</sup> zemljišča. NEPREMIČNINE; TRG BLEJ, Tel.: (04) 5745 444.Lesce prodamo novo dvostanovanjsko hišo v izmeri 250 m<sup>2</sup> na lepi lokaciji nad campingom Šobcem. NEPREMIČNINE; TRG BLEJ, Tel.: (04) 5745 444.Mostrana nova hiša, lepo urejena 400 m<sup>2</sup> površine in 500 m<sup>2</sup> zemljišča. CENA 60 mil sit. NEPREMIČNINE; TRG BLEJ, Tel.: (04) 5745 444.PRISTAVA pri Trzinu prodamo lepo vrstno hišo. Hiša v izmeri 300 m<sup>2</sup> je prva v vrsti in je na sončni lokaciji Z LEPIM RAZGLEDOM. PLAČILO PO DOGOVORU, TRG BLEJ, Tel.: (04) 5745 444.LESCA prodamo hišo in 1200 m<sup>2</sup> zemljišča primerno za nadomestno lego za izgradnjo poslovnega objekta. Lokacija je ob glavni cesti ob robu nove poslovne cone v gradnji. NEPREMIČNINE; TRG BLEJ, Tel.: (04) 5745 444.POLJŠICA PRI GORJAH: Na zelo mirni lokaciji prodamo starejšo hišo na parceli v izmeri cca. 700 m<sup>2</sup>. CENA: 20.900.000 SIT K.R. NEPREMIČNINE, Lesce d.o.o., tel.: 04 / 53 17 460, 031/370-460LESCA: Prodamo prostorno trisobno stanovanje v izmeri 81 m<sup>2</sup>. Vsi priključki, velik balkon, I. nadstropje, nadstrešnica za avto. K.R. NEPREMIČNINE, Lesce d.o.o., tel.: 04 / 53 17 460, 031/370-460MOSTE: Prodamo večje trisobno stanovanje, 100 m<sup>2</sup>, v pritličju starejšo hišo. V celoti prenovljeno, vsi priključki. CENA: 15.000.000 SIT K.R. NEPREMIČNINE, Lesce d.o.o., tel.: 04 / 53 17 460, 031/370-460RADOVLJICA: Na mirni lokaciji v manjšem bloku prodamo trisobno stanovanje v izmeri 84 m<sup>2</sup>. Vsi priključki, lastna C.K. CENA: 13.700.000 SIT K.R. NEPREMIČNINE, Lesce d.o.o., tel.: 04 / 53 17 460, 031/370-460RADOVLJICA: Na zanimivi lokaciji oddamo poslovni prostor v izmeri 48 m<sup>2</sup>. Nahaja se v pritličju in je primeren za pisarniško dejavnost. K.R. NEPREMIČNINE, Lesce d.o.o., tel.: 04 / 53 17 460, 031/370-460

Na celotnem območju Gorenjske prodamo več stanovanjskih hiš, različne velikosti in cenovnega razreda. Za vse informacije smo vam na voljo na tel.: 04/23 66 670, 04/ 23 81 120 ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296,040/204-661

Pri Drulovki prodam starejšo HIŠO s parcelo, za nadomestno gradnjo. ☎ 041/647-257 10100

HIŠE PRODAMO: KRANJ Miaka samostojno, lahko dvostanovanjsko hišo na parceli 1033 m<sup>2</sup>, cca 350 m<sup>2</sup> uporabne površine, 2 garaži, 63 mio SIT, SEBENJE manjšo, samostojno hišo na parceli 495 m<sup>2</sup>, 8,5x7,4 m, K+P+M, 32 mio SIT, RADOVLJICA atrijsko hišo v mirnem okolju na parceli 520 m<sup>2</sup>, 325 m<sup>2</sup> uporabne površine, lahko dvostanovanjska, 53 mio SIT, vredno ogleda, ŠKOFJA LOKA okolica (1 km) na robu naselja, v idličnem okolju ob robu gozda novejšo, poslovno stan. hišo na parceli 2150 m<sup>2</sup>, uporabne površine 390 m<sup>2</sup>, 130 m<sup>2</sup> v etaži x 3, cena 66 mio SIT oz. dogovor, vredno ogleda. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222, 2369-333 10122HIŠE PRODAMO: TRŽIČ okolica pod Dobro starejšo, delno obnovljeno, enonadstropno hišo, cca 11x6 v etaži, neizdelana mansarda, parcela 1500 m<sup>2</sup>, cena 17 mio SIT, vsejiva takoj, TRŽIČ prodamo obnovljeno mansardo hišo, 68 m<sup>2</sup> uporabne površine, 465 m<sup>2</sup> vrta, lasten vhod, 15,5 mio SIT, PODLJUBELJ zgornjo etažo hiše in neizdelano mansardo, cca 130 m<sup>2</sup> +mansarda, 2 garaži, vrt 506 m<sup>2</sup>, CK olje, cena 15,8 mio SIT oz. dogovor. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 041/333-222, 2369-333 10123

## IZOBRAŽEVANJE

NEMŠČINA - UGODNI IN KAKOVOSTNI POSLOVNI TEČAJI ZA VSE STOPNJE (TUDI ZA FIRME), INDIVIDUALNE URE, INSTRUKCIJE, PRIPRAVA NA IZPITE, PREVAJANJE, LEKTORIRANJE, KONVERZACIJA Z NATIVNE SPEAKERJEM. Hladnik Anna s.p., Pot v Bitnje 16, Kranj ☎ 23-12-520 ŠVICARSKA ŠOLA

MATEMATIKA, FIZIKA priprava na izpito, instrukcije. ENAČBA - izobraževanje, Resnik s.p., Milje 67, 253-11-45, 041/564-991

NEMŠČINA: učinkovito individualno učenje, priprave na izpito, matura; tečaj: prevajanje. Mirjana Trbič, s.p., Žanova ul.34, Kranj, ☎ 2323-981 10253

## IZGUBLJENO

OČALA pozabljena v banki v Vrečkovi ulici, prosim najditelja naj jih proti nagradi vrne. ☎ 232-50-59 10086

## KUPIM

Odkupujem HLODOVINO smreke, jelke, lubadarice, plačilo takoj. ☎ 041/584-233 10188

Kupim TRAKTOR do 55 KS, ohranjen. ☎ 041/707-638, 25-22-023 10188

## MOTORNA KOLESA

Prodam MOPED TOMOS ATX 50, I. 00. ☎ 255-59-40, 031/352-517 10160

Prodam TOMOS CTX 80, I. 88, reg. do 4/03, brezhiben. ☎ 041/874-410 10207

## OTR. OPREMA

OTROŠKO POSTELJO v beli barvi 140x70 z nastavljenim dnom, novo, prodam. ☎ 031/220-367 10179

Prodam kombiniran VOZIČEK Inglesina Cross in otroški AVTOSEDEŽ (0-10 kg). ☎ 041/801-273 10184

## OSTALO

Prodam KRUŠNO PEČ kmečka ohcet, proizvajalca Avbija iz Lukovice. ☎ 513-11-73 10193

TAPISERJE različnih oblik, velikosti, motivne, prodam. Cena od 18.000,00 SIT dalje. ☎ 23-12-599 10194

BONSAJI, sobni, različnih velikosti in različnih oblik, ugodno prodam. ☎ 031/854-652 10212

## PRIDELKI

Prodam FERERONE za vlaganje. ☎ 040/336-326 10181

Prodam presejano ZEMLJO. Cena po dogovoru. ☎ 031/512-237 10192

SILAŽNO KORUZO, cca. 2 ha, prodam. ☎ 01/834-14-35 10199

DROBNI KROMPIR ugodno prodam. Lahovec, 031/223-772 10203

Prodam domače, očiščene PIŠČANCE z dostavo na dom. ☎ 041/741-516 10254

## PODARIM

ODDAM mlado ČRNO MUCO. ☎ 232-46-70 9992

Podarimo tri črne, eno tigrasto in eno belo MUCO, stare 6 tednov. ☎ 040/325-144 10096

Podarimo dve PSIČKI, stari 4 mesece. ☎ 234-10-30 10152

PODARIM mladičke mašančke, stare osem tednov, dobrim ljudem. ☎ 041/743-028

## POSESTI

PARCELE PRODAMO KRANJ Drulovka: lepo, ravno, zaz. parcelo na robu naselja, zaz. parcelo ob cesti, primerno tudi za poslovno dejavnost, cca 2000 ali manj, BREZJE lepo, zaz. parcelo z lepim razgledom ob zelenem pasu, cca 800 m<sup>2</sup>, voda na parceli, elektrika zravne, BREZJE pri Trzinu lepo, zaz. parcelo, 562 m<sup>2</sup>, voda na parceli, elektrika v bližini, ŠENTURŠKA GORA zaz. parcelo z lepim razgledom, 383 m<sup>2</sup>, 9500 SIT/m<sup>2</sup>, asfalt, voda, elektrika do parcele. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222, 2369-333 10116

## MLINAR team

Tel.: 04 236 93 00, Mob.: 031 643 720  
email: mlinar.team@siol.netmansardna stanovanja  
strešna okna  
obloge in toplotne izolacije stropov  
predelne stene

KNAUF Armstrong VBAUX

PARCELE PRODAMO: RETNJE pri Trzinu zaz. parcelo, delno v hribu, dostop urejen, el. in voda zraven, 769 m<sup>2</sup>, BRITOF Voze zaz. parcelo na robu naselja, 486 m<sup>2</sup>, 10 mio SIT, POD DOBRČO zaz. parcelo z lepim razgledom, 500 m<sup>2</sup> ali več, 6300 SIT/m<sup>2</sup>, CERKLJE okolica manjšo, zaz. parcelo ob cesti, 477 m<sup>2</sup>, DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222, 2369-333 10117

PARCELE KUPIMO: KRANJ, ŠKOFJA LOKA, RADOVLJICA, CERKLJE - kupimo zazidljive parcele za znane kupce. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222, 2369-333 10118

Prodam ZAZIDLJIVO PARCELO 630 m<sup>2</sup>, širina 9 m, relacija Medvođe-Šk. Loka (skica hiše). ☎ 041/956-750 10206

## POSLOVNI STIKI

Posojilnica GORFIN d.o.o., Radovljica, Kranjska c. 4 - HITRA POSOJILA do 150.000 SIT. ☎ 040633-903, 04/531-56-64 int. 284. 9907

Nudim osebno posojilo. ☎ 041/801-343

# Harmonikarji zabavali obiskovalce Velike planine

Pri Šimnovcu se je zbralo na tekmovanju šestdeset harmonikarjev.



Tekmovanje pri Šimnovcu je spremljalo okrog devetsto obiskovalcev Velike planine.

**Kamnik** - Na Veliki planini so se konec minulega tedna s tekmovanjem harmonikarjev začele različne prireditve in srečanja. V prijetnem sobotnem popoldnevu so napovedali tokrat tudi tradicionalno vsakoletno prireditev, ko je na Veliki planini poznano srečanje Marije Snežne. Že sredi julija pa se je začel kamp študentskega kluba. Dvanajst študentov bo namreč jutri končalo obnavljanje Preskarjeve bajte.

Pri Šimnovcu na Veliki planini se je v soboto na tradicionalnem 5. tekmovanju tokrat zbralo točno

šestdeset harmonikarjev. Ko so pred leti prvič pripravili to tekmovanje in povabili nanj harmonikarje, niso bili najbolj prepričani, da se bo prireditev prijel.

"Tekmovanje je postalo priljubljena in obiskana prireditev," je povedal vodja letošnjega tekmovanja **Jože Les**, ki je skrbel tudi za ozvočenje. Sicer pa je bila Velika planina, d.o.o., tudi letos organizator prireditve, na kateri je nastope harmonikarjev iz različnih krajev Slovenije povezoval **Franc Pestotnik - Podokničar**. Harmonikarji so bili tudi tokrat



Franc Pestotnik - Podokničar je pomagal preganjati tremo nastopajočim, za planinsko razpoloženje pa je v noši planšarja skrbel Andrej Prešeren iz Mekinj.

razvrščeni v starostne skupine do 15 let, od 16 do 25 let, od 26 do 50 let in nad 50 let. Javno jih je ocenjevala štirčlanska strokovna komisija, v kateri so bili Mirko Šlibar, Robi Stopar, Franc Lipičnik in Simon Cerar, tajnica tekmovanja pa je bila Julija Fornazarič.

Tekmovalci so bili dokaj izenačeni v nastopih. V skupini **do 15 let** je zmagal **Matjaž Poljanšek iz Kamnika**, drugi je bil Janez Lekše iz Škocijana, tretji pa Janez

Ravbar iz Novega mesta. V skupini **od 16 do 25 let** je zmagal **Matic Cegler iz Grosuplja**, drugi je bil Tomaž Jemc iz Rafoč, tretji Marjan Zupanc iz Ivančne Gorice. V skupini **od 26 do 50 let** so bili najboljši **Konrad Ferme, Matjaž Muhič in Janez Kuhar**. V skupini **nad 50 let** pa so bili prvi trije **Franc Škufca iz Grosuplja, Marjan Rozman iz Komende in Vinko Ušeničnik iz Bitenj pri Kranju**.

## Dan oglarjev

**Stari vrh** - Turistično društvo Stari vrh bo to soboto in nedeljo pripravilo že 31. zapored Dan oglarjev. Letos so se prireditelji odločili, da bodo prikazali priprave na oglarjenje. Matej Demšar iz Turističnega društva je v nedeljo na srečanju koscev in grabljic v Novi Oselici napovedal, da bo prav zaradi nekaterih novosti tokratno srečanje zanimivo in vredno obiska in ogleda. Med drugim bodo na prireditvi prikazali tudi delo kovača.

Nekakšno vajo oziroma generalko nedeljske prireditve bodo prireditelji pripravili v soboto



zvečer ob 20. uri, ko bo igral ansambel Strmina. V nedeljo ob 14. uri pa se bo začel program oglarjenja, nastopila pa bosta tudi Natalija Verboten in ansambel Karavanke. **A. Ž.**



Harmonikarje je ocenjevala strokovna komisija.

Nagrade so dobili vsi tekmovalci, **absolutni zmagovalec** pa je bil **Matic Cegler iz Grosuplja**, ki je dobil za nagrado delo akademskega kiparja Matjaža Počivavška, zlat obesek planšarja Zlatarstva Luka iz Ljubljane pa je dobil **Matjaž Poljanšek iz Kamnika**.

Tekmovanje, ki je trajalo kar pet ur, si je ogledalo v soboto okrog 900 obiskovalcev, ki so zadovoljni potem odhajali v dolino.

Ta konec tedna, 3. in 4. avgusta, pa se bodo na Veliki planini zbrali udeleženci slikarske kolonije, ki jo bo pripravilo Kulturno umetniško društvo Toneta Kranjca Kamnik. Letošnje delovno srečanje likovnikov bo mednarodno, saj poleg domačih pričakujejo

tudi likovnike iz zamejstva, med drugim tudi iz avstrijskega Trofaiacha, ki je pobraten s Kamnikom. Pričakujejo okrog 40 likovnikov.

V soboto, 10. avgusta, se bo popoldne ob 14. uri začela veselica pod pastirskim stanom, v nedeljo, 11. avgusta, ob 11. uri pa bo maša pri cerkvi Marije Snežne, po maši pa bodo zabavne prireditve z različnimi pastirskimi običaji.

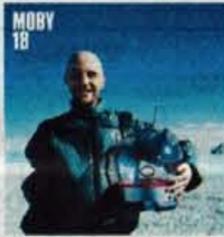
Velik kravji semenj pa bo 15. avgusta, ko bo tudi prodajna razstava plemenske živine. Semenji se bo začel ob 9. uri, ko bo tudi dogon in ocenjevanje živine, opoldne pa bo licitacija.

Andrej Žalar

## NAGRADNA IGRA



Založba Dallas Records  
DALLAS MUSIC SHOP



### Nagradno vprašanje:

Koliko pesmi je na albumu Moby 18?

Odgovore na odpisnicah (s pripisom "Dallas records") pošljite na Gorenjski glas, Zoisova 1, 4000 Kranj (do 5. 8. 2002).

Podelili bomo 2 CD-ja Založbe Dallas Records.

### Nagrajenca iz prejšnje nagradne igre:

Marica Demšar, Rudno 34a, 4228 Železniki  
Olga Krišelj, Gorice 57, 4204 Golnik

## ZAVOD REPUBLIKE SLOVENIJE ZA ZAPOSLOVANJE

### PROSTA DELOVNA MESTA NA GORENJSKEM

**POMOŽNI DELAVEC POMOŽNA MIZARSKA DELA**; d. č. 2 mes.; do 30.07.02; MIZARSTVO KRIŽAJ D.O.O., ZGORNJE BITNJE 166, ŽABNICA

**MIZAR MIZAR, PRIUČEN MIZAR**; d. č. 6 mes.; do 30.07.02; MIZARSTVO KRIŽAJ D.O.O., ZGORNJE BITNJE 166, ŽABNICA

**MIZAR**; d. č. 6 mes.; do 02.08.02; MIZARSTVO KRIŽAJ D.O.O., ZGORNJE BITNJE 166, ŽABNICA; št. del. mest: 2

**MIZAR**; ned. č.; 1 l. del. izk.; kat.: B; do 08.08.02; FIBRA D.O.O., PUŠTAL 106, ŠKOFJA LOKA

**STROJNIK STROJNA IN ROČNA OBDELAVA KOVIN**; d. č. 6 mes.; do 02.08.02; GROS D.O.O., LJUBLJANSKA CESTA 4, KRANJ

**AVTOMEHNIK AVTOMEHNIK V SERVISU PEUGEOT**; d. č. 6 mes.; 2 l. del. izk.; znanje programskih orodij; Urejevalnik besedil - osnovno; kat.: B; do 02.08.02; AVTO PARTNER D.O.O., KIDRIČEVA 26/C, JESENICE

**ELEKTROMONTER ELEKTRIKAR**; d. č. 3 mes.; 1 l. del. izk.; do 02.08.02; ELEKTRODE D.O.O., CESTA ŽELJAZARJEV 8, JESENICE

**TISKAR ZA TISK S PLOSKVE TISKAR ZA TISK S PLOSKVE**; d. č. 3 mes.; 1 l. del. izk.; do 03.08.02; ETIPOP TISKAR IN STORITVE D.O.O., GODEŠIČ 30, ŠKOFJA LOKA

**TISKAR ZA TISK Z IZBOKLINE DELO NA DVOBARVNEM HEIDELBERG B-2 STROJU**; ned. č.; 5 l. del. izk.; slov. j. - gov. in pis.; ostala znanja: Natančnost; kat.: B; do 17.08.02; ADOZ TISK, PŠEVSKA CESTA 999, KRANJ

**SLIKOPLESKAR SLIKOPLESKAR - FASADER, POMOŽNI SLIKOPLESKAR**; d. č. 3 mes.; 3 l. del. izk.; do 10.08.02; FERLAN TOMAŽ S.P., OB JEZU 6, GORENJA VAS

**ZIDAR ELEKTRIKAR-DELO NA TERENU**; d. č. 3 mes.; do 02.08.02; KOLAK D.O.O., LETENICE 32, GOLNIK

**STROJNIK GRADBENE MEHANIZACIJE**

**PRIPRAVNIK**; d. č. 6 mes.; 6 mes. del. izk.; do 06.08.02; CESTNO PODJETJE D.D., JEZERSKA CESTA 20, KRANJ; št. del. mest: 2

**PEČAR POLAGALEC KERAMIKE**; ned. č.; 2 l. del. izk.; slov. j. - gov.; do 21.08.02; SAŽA D.O.O., ŽUPANČIČEVA ULICA 39, KRANJ

**PRODAJALEC TRGOVEC-POSLOVODJA V TRGOVINI Z MEŠANIM BLAGOM**; d. č. 3 mes.; 2 l. del. izk.; kat.: B; do 02.08.02; BANTALE COMMERCE D.O.O., SELJAKOVO NASELJE 60, KRANJ

**PRODAJALEC ŽIVILSKIH-PREHRAMB. ARTIKLOV PRODAJALKA ŽIVIL (LAHKO TUDI PRIPRAVNIK)**; ned. č.; 12 mes. del. izk.; ostala znanja: Tečaj higijenskega minimuma; do 05.08.02; UMNİK NIKOLAJ S.P., PEKARNA, KRANJSKA CESTA 6, ŠENČUR; št. del. mest: 2

**NATAKAR NATAKARICA V BARU**; d. č. 6 mes.; do 08.08.02; TRAMPUŽ RENATA S.P., RAZGLEDNA POT 23, JESENICE

**TEKSTILNO MEHANSKI TEHNIK VZDRŽEVALEC ŽAKAROV II.**; d. č. 12 mes.; 6 mes. del. izk.; do 02.08.02; IBI D.D., JELENČEVA ULICA 1, KRANJ

**ZDRAVSTVENI TEHNIK ZOBNA ASISTENTKA**; d. č. 6 mes.; 6 mes. del. izk.; angl. j. - gov.; nem. j. - gov.; znanje programskih orodij; Delo s bazami podatkov - osnovno; Delo s preglednicami - osnovno; do 02.08.02; AMBROŽIČ ČOP RENATA, PREŠERNOVA CESTA 52, BLED

Delna objava

# 400.

## ODDAJA

### PRIJATELJI

### RADIO

### OGNJIŠČE

**RADIO OGNJIŠČE**

**HALA TIVOLI LJUBLJANA**  
**NEDELJA 22. SEPTEMBER**  
**OB 18. URI**

**REZERVACIJE VSTOPNIC**  
pon - pet: 7.00 - 14.00 na tel.: 01/512-11-26

<p><b>VAŠA PESEM:</b> PREDLOG TEGA TEDNA Poplave: 1. Ne pozabi me - Rok Kosmač 2. Tisoč - Jadranka Jurca 3. Povej mi - Domen Kumer</p>	<p>Zmagovalni pesmi prejšnjega tedna: 1. Moja zemlja - Regna 2. Zadrigo pomo - ans. Vigrad</p>	<p>Radio Ognjišče, Šteta 23, p.p. 4863, 1210 Ljubljana Sentvid Glasujete lahko tudi na Internet naslov: <a href="http://radio.ognjisce.si">http://radio.ognjisce.si</a></p>
--	--	---

Ime in priimek: \_\_\_\_\_  
Naslov: \_\_\_\_\_  
Pošta: \_\_\_\_\_

### STANOVANJA KUPIMO

STANOVANJA KUPIMO: KRANJ, ŠK. LOKA, RADOVLJICA kupimo več manjših stanovanj za znane kupce. DOM NEPREMIČNINE. 202-33-00, 041/333-222, 2369-333 10121

### STANOVANJA NAJMEMO

Najmem 1 ss ali garsonjero za daljše obdobje na Bledu ali v bližini. ☎ 02/420-0963, po 13. uri 10231

### STANOVANJA PRODAMO

KAMNA GORICA, prodamo veliko trisobno stanovanje 75m<sup>2</sup>, nad vrtcom. Cena samo 10 mil sit. TRG BLED, Tel.: (04) 5745 444.

### STANOVANJA ODDAMO

SOBO v centru Kranja ODDAM samskemu moškemu. ☎ 232-50-59 10085

### STANOVANJA ODDAMO

STANOVANJA ODDAMO: KRANJ Vodovodni stolp 3 ss, 74. m<sup>2</sup>/III., delno opremljeno, klasično ogrevanje, 58000 SIT/mes, 3 mes. predplačilo, varščina, KRANJ Planina I, lep 2 ss, 68 m<sup>2</sup>/II, opremljeno, 68000 SIT/mes, 4 mes. predplačilo, 2 mes. varščina, HRANJ Huje meščansko 4 ss, 120 m<sup>2</sup>/I., etažna CK olje, 700 m<sup>2</sup> vrta, 135.000 SIT/mes oz dogovor, KRANJ Planina I garsonjera 27 m<sup>2</sup>/V., opremljena (ni pralnega stroja), 46500 SIT/mes, 2 mes. varščina, KRANJ Planinal, 4 ss, neopremljeno, 68000 SIT/mes, 3 mes. predpl. varščina, MILJE nova garsonjera v hiši, cca 30 m<sup>2</sup>/PR, CK, lasten vhod, nova oprema, souporaba vrta, 45000 SIT/mes. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222, 2369-333 10125

### STANOVANJA ODDAMO

ODDAM v najem 1 ss, 41 m<sup>2</sup>, v Šorljevem naselju. ☎ 041/744-146 10219

### STANOVANJA ODDAMO

SENČLA ASTERIKS, Rozman Peter, s.p., Senično 7, Krize, ☎ 5955-170, 041/733-709, ZALUZIJE, ROLETE, LAMELNE ZAVESE, PLISE ZAVESE, KORMARNIKI, ROLOJI, MARKIZE, PVC KARNISE, TENDEI Sestavni in nadomestni deli za rolete in žaluzije, izdelovanje, svetovanje, montaža in servis. Dobava v najkrajšem času. 5% popust! 4228

### STANOVANJA ODDAMO

FLAMME DIMNIKI iz nerjaveče pločevine, sanacija starih dimnikov, dimniki za nove gradnje, vrtnje dimnikov, ogled na objektu. ☎ 515-44-90, 041/634-656, Flamme d.o.o., Potočnikova 11, Škofja Loka 8043

### STANOVANJA ODDAMO

STROJNI OMETI - notranjih sten in stropov - hitro in po ugodni ceni. ☎ 041/642-097, 01/832-71-90, Urmar d.o.o., Zakal 15, Stahovica 9082

### STANOVANJA ODDAMO

ASFALTIRANJE IN TLAKOVANJE dvorišč, dovoznih poti in parkirišč, polaganje robnikov ter pralnih plošč, izdelava betonskih in kamnitih škarp, izkopi, nasipi ter odvoz materiala na deponijo. ☎ 01/839-46-14, 041/680-751, Adrovic in comp., Jelovška 10, Kamnik

### STANOVANJA ODDAMO

ZAKLUČNA DELA V GRADNENIŠTVU, PARKETARSTVO, SLIKOPLESKARSTVO, POLAGANJE LAMINATA, TALNIH IN STENSKIH OBLOG, SUHOMONTAŽNI SISTEMI KNAUF, KERAMIČNA DELA, KOMPLETNE ADAPTACIJE STANOVANJ. ☎ 031/379-256, 04/23-81-900, BENJAMIN JAGODIČ S.P., ZLATO POLJE 3C, KRANJ 9107

### STANOVANJA ODDAMO

Imam zidarsko in fasadersko skupino, delamo z vašim ali našim materialom. ☎ 041/288-473, Rozman Franc s.p., Prebačevce 45, Kranj 9814

### STANOVANJA ODDAMO

LESKE naselje prodamo manjše stanovanje v izmeri 28 m<sup>2</sup>, balkon, pokrita nadstrešnica za avto. NEPREMIČNINE; TRG BLED, Tel.: (04) 5745 444.

### STANOVANJA ODDAMO

JESENICE PLAVŽ, prodamo lepo renovirano dvoipolobno stanovanje v izmeri 58 m<sup>2</sup>. TRG BLED, Tel.: (04) 5745 444.

### STANOVANJA ODDAMO

BOHINJ STARA FUŽINA prodamo lepo dvosobno stanovanje. TRG BLED, Tel.: (04) 5745 444.

### STANOVANJA ODDAMO

KRANJ - Planina I, II, III. Prodamo več 1SS, 2SS+ kabinet, 2SS+2kabineta, 3SS in 4SS. Za različnih velikosti in cenovnih razredov. Za vse informacije smo vam na voljo na tel.: 04/23 66 670, 04/ 23 81 120 ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296, 040/204-661

### STANOVANJA ODDAMO

Šk. Loka - Podlubnik: 2SS, 63 m<sup>2</sup>, IX. nad, vsi priključki, takoj vseljivo, Podlubnik: 2SS, 62m<sup>2</sup>, VIII. nad, vsi priključki, ugodna cena. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296, 040/204-661

www.gorenjskaonline.com

RADOVLJICA-Zagarjeva: 3SS, 63 m<sup>2</sup>, II. nad, nizek blok, takoj vseljivo, vsi priključki ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/238-66-70, 041/755-296, 031/669-272

KRANJ-center: 3SS, 98 m<sup>2</sup>, VP, obnovljeno, vsi priključki, KRANJ-mestno jedro: 2SS, 45 m<sup>2</sup>, vsi priključki, KRANJ-mestno jedro: 3SS, 135 m<sup>2</sup>, P, popolnoma obnovljeno, vsi priključki Kranj-Zagarjeva: V večstanovanjski hiši 3SS, 90m<sup>2</sup>, I. nad., vsi priključki + garaža. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/238-66-70, 041/755-296,040/204-861

Prodaj 2 ss s kabinetom v Bistrici pri Trzinu, 64m<sup>2</sup>, cena 12,5 mio SIT. Samo rosn! ☎ 041/845-792 9988

Prodaj manjše STANOVANJE v starejši hiši v centru Trzica, cca 22 m<sup>2</sup>. ☎ 031/782-386 9990

BISTRICA PRI TRZICU prodaj lepo 1 sobno STANOVANJE s kabinetom, cca 40 m<sup>2</sup>, cena 9,5 mio SIT. ☎ 040/831-251 9991

Prodaj 1 sobno STANOVANJE, 40 m<sup>2</sup>, v Škofji Loki, zelo urejeno, cena po dogovoru. ☎ 031/669-275 10015

V Kranju prodaj starejše 1,5 - 2 ss, potrebne adaptacije. ☎ 041/647-257 10010

**AG GANTAR**  
Bratov Praprotnik 10, NAKLO  
Tel: 04/2576052  
PRODAJA IN  
MONTAŽA IZPUŠNIH  
SISTEMOV TER  
AVTOMOBILSKIH  
BLAZILCEV **MONROE**

STANOVANJA PRODAMO: Trzica Bistrica 1 ss, 48 m<sup>2</sup>/I., klasično ogrevanje, 8 mio SIT, TRZICA Bistrica 1 ss, 41,67 m<sup>2</sup>/IV, vsi priključki, 9 mio SIT, KRANJ predmestje 1 ss, 37,42 m<sup>2</sup>/pr, vsi priklj., obnovljeno, 7 mio SIT, KRANJ Zlato polje 1 ss+k, 41,40 m<sup>2</sup>/III, delno obnovljeno, plin do vrat, 11,1 mio SIT, KRANJ Center 2 ss, 55m<sup>2</sup>/PR, vsi priklj., ni balkona, 12,4 mio SIT, KRANJ Šorlijevo nas, 2 ss, 54,13 m<sup>2</sup>/IV, vsi priklj., 15 mio SIT, KRANJ Planina II 2 ss, 68,30 m<sup>2</sup>, vsi priklj., nizek blok, 16,7 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222, 2369-333 10119

STANOVANJA PRODAMO: KRANJ Planina I 2 ss+k, 54,80 m<sup>2</sup>/IX, vsi priklj., 12,88 mio SIT, KRANJ Vodovodni stolp 3 ss, 90 m<sup>2</sup>/I, etazna CK olje, obnovljeno, 15,6 mio SIT, KRANJ Vodovodni stolp, lepo, obnovljeno 3 ss, 73,80 m<sup>2</sup>/III, vsi priklj., 18 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222, 2369-333 10120

ŠKOFJA LOKA Podlubnik prodamo 2 ss z balkonom 60 m<sup>2</sup>, 2. nadstropje vsi priključki, LOKA NEPREMIČNINE, 50-60-300 10025

ŠKOFJA LOKA NOVI SVET - prodamo drosobno stanovanje visoko pritličje 44 m<sup>2</sup> površine, stanovanje je lepo vzdrževano, LOKA NEPREMIČNINE, 50-60-300 10024

ŠKOFJA LOKA Sp. trg v mansardi večstanovanjske hiše prodamo 1 ss 40 m<sup>2</sup>, stanovanje je obnovljeno, LOKA NEPREMIČNINE, 50-60-300 10025

### VOZILA DELI

Prodaj 2 strešna OKNA in dva PREŠNA NOSILCA za Opel Astro za prtlačnik. ☎ 041/603-247 10021

### VOZILO KUPIM

KARAMBOLIRANO VOZILO ODKUPIM. Plačam takoj. Uredim prepis in odvoz. ☎ 031/770-833 10026

### VOZILA

ODKUP RABLJENIH VOZIL od l. 1992, plačilo v gotovini, uredimo prenos lastništva. ADRIA AVTO d.o.o., Partizanska c. 1, Škofja Loka (bivša vojašnica), ☎ 5134-148, 041/632-577 9005

Prodaj R 5 CAMPUS PLUS, I. 93 in ŠKODA FAVORIT, I. 93, reg. celo leto. ☎ 041/614-048 10178

Prodaj AX 1.1, 1.88, kov. siv, reg. do 6/03, 5 v, 120.000 SIT oz. po dogovoru. ☎ 041/895-404 10196

LAGUNA 1.8, I. 94, avtom. klima, elek. stekla, alarm, lita platišča, reg. do 2/03, prodaj. Možnost kredita! 041/416-269 10220

Prodaj HONDA CIVIC 1.4, I. 97/12, 77000 km, vreden ogleda. ☎ 031/657-486, popoldan 10232

LADA SAMARA 1300 silva, I. 88, brezhibna, po dogovoru. ☎ 533-15-52 10248

KIA, PRIDE 1.3 GLX, LET 96, 89.000 KM, MET ZELENA, 1. LASTNICA, SERVISNA, 450.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL: 04-5319-118

FORD, GALAXY 2.3 GHIA, LET 99, 61.000 KM, MET MODER, AVT KLIMA, ABS, 2X AIR BAG, EL OPREMA, ALU, PO SERVISU, 3.080.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL: 04-5319-118

PASSAT 1.9 TDI VARIANT, LET 99, 114.000 KM, ZELEN, AVT KLIMA, 110 KM, EL OPREMA, 2.980.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL: 04-5319-118

FELICIA LX 1.3, LET 95, RDEČA, 72.000 KM, REG 3/03, OHRANJENA, 560.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL: 04-5319-118

OMEGA 2.0 16V LIMUZINA, LET 98, MET ZELENA, KLIMA, 4X AIR BAG, ALU, ZELO OHRANJENA, 1.880.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL: 04-5319-118

PASSAT 1.9 TDI VARIANT, LET 99, MET MODER, AVT KLIMA, 4X AIR BAG, AR, EL OPREMA, OGR. SEDEŽI, OHRANJEN, 2.980.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL: 04-5319-118

OPEL, VECTRA 1.6 16V KARAVAN, LET 99, MODRA, AVT KLIMA, ABS, 4X AIR BAG, LES, OHRANJENA, UGODNO, AVTO LESCE D.O.O., TEL: 04-5319-118

ESCORT 1.4, LET 98, I. REG 99, 37.000 KM, RDEČ, 5V, 1. LAST, SERVISNA, EL OPREMA, AIR BAG, 1.150.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL: 04-5319-118

CADDY 1.4 LET 98, BEL, 66.000 KM, EL OPREMA, SERVO, 1.190.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL: 04-5319-118

FORD, MONDEO 1.8 TDI KARAVAN GHIA, LET 99, MET SREBRN, AVT KLIMA, ABS, 4X AIR BAG, LES, 2.190.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL: 04-5319-118

A4 1.8 TURBO AVANT 180 KM, LET 98, MET MODER, 87.000 KM, AVT KLIMA, 4X AIR BAG, ALU, LES, KOT NOV, EL OPREMA, 2.890.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL: 04-5319-118

A4 1.8 TURBO 180 KM, LET 98, MET TEMNO ZELEN, 35.000 KM, ALU, AVT KLIMA, S STREHA, BEŽ USNJE, EL OPREMA, SERVISNA, 2.980.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., AVTO LESCE D.O.O., TEL: 04-5319-118

OPEL, ASTRA 2.0 DT 16V KARAVAN, LET 99, 82.000 KM, 4X AIR BAG, KLIMA, ABS, EL OPREMA, ROLO, SANI, 2.190.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL: 04-5319-118

### ZAPOSLIM

POGODBENO ZAPOSLIMO FANTA, STAREGA OD 20 - 25 LET, Z VOZNIŠKIM DOVOLJENJEM, IZ OKOLICE LESCE, ZA DELO V PRALNICI S POISKUSNO DOBO, INFORMACIJE AVTO LESCE D.O.O., TEL: 04-5319-118

NATAKARICO zaposlino. Inf. na ☎ 041/581-327, Okrepčevalnica CAMP Dragočajna, Zbilje 7e, Medvode 9619

Zaposlino REFERNTA v mednarodnem transportu. Pogoji: šolska izobrazba vsaj V. stopnje in aktivno znanje nemškega jezika. Zazelenje delovne izkušnje s področja organiziranja mednarodnih prevozov. Prošnje z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljite do 5.8.2002 na naslov KOLJ ŠPED d.o.o., Mednarodna špedicija, Savska c. 22, Kranj 10012

Zaposlim ELEKTROINSTALATERJE ☎ 041/767-309, Bohinc Brane s.p., Podbrezje 32, Naklo 10018

STAVBNE KLEPARJE in KROVCE zaposlim. ☎ 041/628-292, Spartak d.o.o., Sveteljova 4, Šenčur 10099

Pogodbeno delo dobi samostojni KUHAR oz. KUHAR-NATAKAR. ☎ 041/335-979, Logar Igor s.p., Hotemaza 3 A, Predčvor 10070

Zaposlino MIZARJA, FIBRA d.o.o., Škofja Loka, ☎ 041/661-805 10115

Iščemo pomoč za čiščenje STANOVANJA 2x tedensko. ☎ 031/395-545 10183

Redno zaposlino MESARJA za predelavo in TRGOVKO za živilsko stroko. Center Zorman, Zbilje 20 C, Medvode, 10197

Pridani in samostojni frizerski z znanjem moškega in ženskega friziranja, potrebujemo za pomoč v novo odprtem salonu TRST na Bledu. ☎ 041/516-936, Ina Kicin Simka, s.p., Titova 4a, Jesenice 10217

Prijetno delo z znanjem streeže pijače, takoj zaposlino. Kava bar v Kranju MBM d.o.o., Prešernova 16, ☎ 041/787-059 10229

Zaposlim FRIZERKO, pogoj 3 leta delovnih izkušenj. ☎ 031/256-061, Jenko Maja s.p., Krvavška c. 24, Cerklje 10252

### ZAPOSLITEV IŠČE

Iščeva delo - igra na ohceth, obletnicah in drugih priveditvah. BON BON, 041/582-367, 041/596-277 10210

### ŽIVALI

Prodaj LABRADORKO psičko, staro 8 tednov, z rodovnikom. ☎ 041/794-786 10032

Prodaj KOKOŠI NESNICE za zakol ali nadaljno rejo, 150 SIT/kos. Zadruga 18, Duplje, ☎ 595-84-05 10063

KOKOŠI za zakol ali nadaljno rejo, ugodno prodaj. Perutinarstvo Oman Janez, s.p., Zminec 12, Šk. Loka, ☎ 512-78-78 10088

Prodaj 10 dni starega BIKCA krizanca. ☎ 574-20-73 10182

Prodaj KRAVO s prvim teličkom. Pogačar Franc, Otoče 21, Podnart 10186

Prodaj 2 BIKCA simentalca. ☎ 041/878-933 10187

Prodaj mlado KRAVO simentalco, s tretjim teličkom ali brez. ☎ 2503-710 10190

Prodaj BIKCA, starega 10 dni in TELIČKO, staro 7 dni, oba simentalca. ☎ 204-66-20 10191

Prodaj KUNCE za zakol ali nadaljno rejo. ☎ 574-24-48 10202

Prodaj 2 mlada KOZLA in 3 KOZICE za rejo ali zakol. ☎ 041/265-877 10206

MESO 1/2 mladega bika, brez silaže, 850 SIT/kg, prodaj. ☎ 51-91-503 10211

Prodaj 3 leta stare KOKOŠI za zakol in mlade KANARČKE. ☎ 204-66-40 10218

Prodaj 10 dni staro TELIČKO simentalco. ☎ 25-22-806 10227

Prodaj črno-belega BIKCA, starega 7 dni. Zabnica 43, ☎ 23-11-766 10244

FENIXE petelini, rep do 1,5 m in PETELINE italijane modre, črne in jebičaste barve ter tuluške GOSKE, mlade, prodaj. ☎ 041/724-123 10245

TELIČKO friziko, brejo 9 mesecev, prodaj. ☎ 041/831-058 10246

### ŽIVALI KUPIM

Odkupujem mlado pitano GOVEDO, krave, ovce, jagneta. ☎ 041/650-975 9690

Kupim BIKCA simentalca starega do 10 dni. ☎ 5725-091 10209

Kupim več bikcev simentalcev, težkih od 200 do 400 kg. ☎ 041/923-878 10228

Kupim BIKCA simentalca, starost do 10 dni. ☎ 533-10-36 10247

**Radio Triglav**  
Prt glas Gorenjske, Prt glas Gorenjske  
Stere, RDB na frekvenci: 96,0 GORENJSKA  
99,9 Jesenice, 101,5 Koroška Gora, 101,1 Bistrica



## Ivan LUNAR

(1926 - 2002)

V sredo, 17. 07. 2002, smo se na blejskem pokopališču še zadnjič poslovili od prijatelja in gasilskega tovariša Ivana Lunarja.

Ivan je bil rojen leta 1926 na Rečici pri Bledu. Tam se je tudi prvič vključil v vrste prostovoljnih gasilcev. Njegova prava gasilska pot pa se je pričela oblikovati s selitvijo na Bled in z vstopom v vrste Prostovoljnega gasilskega društva Bled.

Kot poklicni gasilec je na Jesenicah pridobil nova znanja s področja zaščite in reševanja. Ta znanja je zelo uspešno prenašal na mlade Blejske gasilce. Bil je voznik tovornjaka in strojnik ter se je vedno udeleževal intervencij, vaj in usposabljanja. Tovariši iz gasilskega društva so ga cenili in mu zaupali, kar so pokazali tudi z njegovo izvolitvijo za poveljnika društva. Zaradi njegove aktivnosti in prizadevnosti je bil kmalu izvoljen tudi za poveljnika takratne Gasilske zveze Radovljica. Tam se je tudi zaposlil in v polni meri je zaživela njegova predanost gasilski organizaciji. Pod njegovim mentorstvom se je usposobilo veliko število gasilcev in reševalcev. Kalili so se strojniki, orodjarji, uporabniki izolirnih dihalnih aparatov, gasilski častniki in drugi. S tem je sedanji generaciji gasilcev iz občin Bled, Bohinj in Radovljica vtisnil neizbrisni osebni pečat.

Z adaptacijo in povečanjem gasilskega doma na Bledu, ki jo je sam organizacijsko vodil in usklajeval, so nastali tudi pogoji za ustanovitev servisa gasilske tehnike. To je bil pomemben preventivni korak pri izboljšanju požarnega varstva v tem delu Gorenjske.

V času aktivne službe je Ivan opravljal pomembne naloge tako v Prostovoljnem gasilskem društvu Bled kot tudi v organih tedanje Gasilske zveze Radovljica in Gasilske zveze Slovenije. Za ves njegov prispevek smo mu gasilci iskreno hvaležni. Tudi v vojni za samostojno slovenijo se je znal pravilno odločiti. Kot član Štaba CZ takratne skupne občine Radovljica je bil odgovoren za požarno varnost. Svojo nalogo je izvršil z vso odgovornostjo in požrtvovalnostjo.

Za svoje nesebično in požrtvovalno delo na področju zaščite in reševanja je Ivan prejel več državnih in gasilskih odlikovanj. Za življenjsko delo je prejel tudi najpomembnejše gasilsko priznanje - nagrado Matevža Haceta. V zadnjem času mu je njegovo ustvarjalno pot prekržala bolezen. Čeprav je vse ovire v življenju znal premagovati, je na koncu moral kloniti. Zaradi njegovega požrtvovalnega in nesebičnega dela ter njegovega osebnega prispevka na področju varstva pred požarom bomo spomin na Ivana ohranili v naših srcih.

Predsedstvo GZ Bled - Bohinj

### V SPOMIN

*V našem srcu ti živiš,  
zato pot nas vedno vodi tja,  
kjer v tišini ti zdaj spiš,  
a lučka vedno ti gori,  
nihče ne ve, kako to boli,  
ker tebe, dragi Klemen,  
več med nami ni.*

*Odšel si tja, kjer ni solza,  
ni trpljenja, ne gorja,  
ostala nam tvoja je dobrina,  
v srcih naših bolečina  
in tiha solza večnega spomina.*

29. julija 2002 je minilo leto dni, odkar nas je zapustil



## KLEMEN TUŠEK

Hvala vsem, ki se ga spominjate in stojite ob njegovem grobu ter prižigate sveče.

### VSJ NJEGOVI

### ZAHVALA

V 86. letu nas je zapustil naš dragi mož, oče, brat in stric

## JANEZ MESEC

iz Rovt v Selški dolini

Iskreno se zahvaljujemo osebju Kliničnega centra in Zdravstvenega doma Škofja Loka za pomoč v času njegove bolezn. Zahvala vsem sorodnikom, prijateljem, sosedom in znancem, ki ste nam ob težkih trenutkih stali ob strani, izrekli pisna in ustna sožalja, darovali sveče in cvetje ter ga v tako velikem številu pospremili na njegovi zadnji poti. Hvala gospodu župniku Antonu Vindišarju za lep pogrebni obred.

### VSJ NJEGOVI

Rovt v Selški dolini, julij 2002

### ZAHVALA

*Delo, skromnost in poštenje  
tvoje je bilo življenje.*

V 92. letu starosti nas je za vedno zapustila naša draga mama, stara mama, prababica, sestra in teta

## ANA CELAR

rojena Arh iz Tupalič

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za izrečena sožalja, podarjeno cvetje, sveče in svete maše ter spremstvo na njeni zadnji poti. Še posebej se zahvaljujemo sodelavcem GROUP 4 Brnik, g. župniku p. Polikarju za opravljen pogrebni obred, cerkvenim pevcem iz Predčvora, zvonarju, nosačem in pogrebni službi Navček. Vsem imenovanim in neimenovanim še enkrat iskrena hvala.

ŽALUJOČI VSJ NJENI  
Tupaliče, Cerklje, Šenčur, 20. julij 2002

### ZAHVALA

V 92. letu je za vedno zaspal naš ata

## JOŽE TRILER

iz Planine 25, Kranj

Zahvaljujemo se vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za izrečena sožalja, darovano cvetje ter sveče. Posebej se še zahvaljujemo dr. Bavdku iz ZD Kranj ter Bolnišnici Golnik za zdravljenje v času njegove bolezn. Vsem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti, prisrčna hvala.

Žena Anica, hčerka Janja ter sin Janez z družinama

### ZAHVALA

V 48. letu starosti se je poslovila naša draga mama, sestra in hčerka

## JOVANKA BUBULJ

iz Ul. Jaka Platiše 13, v Kranju

Iskrena hvala vsem, ki ste jo imeli radi in mi ob njeni smrti pomagali ter mi stali ob strani. Hvala v njenem in mojem imenu.

sin Predrag  
Kranj, 20. julija 2002

# JAKA POKORA



## VREMENSKA NAPOVED ZA GORENJSKO

AGENCIJA RS ZA OKOLJE, Urad za meteorologijo



TOREK	SREDA	ČETRTEK
od 14 °C do 26 °C	od 15 °C do 26 °C	od 14 °C do 27 °C

V prvi polovici tedna se bo nad našimi kraji zadrževal razmeroma vlažen zrak. Zjutraj bo še razmeroma sončno, čez dan pa bo spremenljivo oblačno. Vse dni se bodo pojavljale popoldanske plohe in nevihte.

# Zabavno družinsko srečanje

Pri Gorenjskem glasu smo želeli prirediti množično družinsko srečanje rejniških družin ob hotelu Kanu v Valburgi, uspelo pa nam je le v ožjem krogu.

Otroke, ki ne morejo odrasčati v matičnih družinah, centri za socialno delo dajo v rejništvo. Če imajo srečo, najdejo družino, ki jih ima kakor za svoje in odrasčajo kakor vsi drugi, ki jih življenje ni prikrajšalo za toplo družinsko gnezdo. Otrok v rejništvu je na Slovenskem blizu dva tisoč, tudi na Gorenjskem jih poznamo lepo število. Nekatere med njimi smo minulo soboto povabili, da z nami preživijo prijeten družinski dan v bazenih ob hotelu Kanu v Valburgi.

Srečanje so nam omogočili v hotelu Kanu, ki so vso soboto skrbeli za naše prijetno razpoloženje. Sprva je bilo na našem seznamu kar petnajst družin, toda poletje, dopusti in drugi družinski plani so načrtovano udeležbo oklestili na pet družin, naposled so prišle



Z otroki sta se z veseljem fotografirala Joe Jacobi in Matt Taylor, ameriška tekmovalca v kanujih na divjih vodah. Bazen je odprt tudi za zunanje obiskovalce.

tri: Jesenkovi z Bukovega vrha nad Poljanami, Ivanka Oman iz Virmaš in Skumavčevi s Posavca. A nič zato, našo družbo so dopolnjevali še drugi prijetni gostje, od popotnika in novinarja Draga Kralja do Američanov, ki se udeležujejo mednarodnega tekmovanja kanuistov v Tacnu (Joe Jacobi je celo olimpijski prvak iz leta 1992 v Barceloni). Tudi sicer smo imeli ob bazenih hotela

li, kdaj bodo smeli zajahati konje. Simpatični poni in starejša kobilica mirnega temperamenta sta se jim ob pomoči izurjenih vodičev pustila jahati po bližnjih travnikih.



Ana je najbolj uživala na konju.

Ob hotelu Kanu je vsako soboto in nedeljo mogoče jahati ob ustreznem vodenju, v prihodnje pa načrtujejo tudi tečaje jahanja. Prijazno so nam ponudili, da devetim otrokom iz rejniških družin septembra omogočijo brezplačen tečaj jahanja. Zgodbe s konjički pa še ni bilo konec. Ob bazenih nas je obiskal tudi domačin Franc Traven, furman po poklicu, ki s svojima dvema iskrima kobilicama, zapreženima v kočijo, rad popelje hotelske goste malo naokoli. Odrasli smo se z njim peljali do kampa v Dragočajni, otroci še malo dlje. Če si gost hotela Kanu, se res ne moreš dolgočasiti. Da med vsemi zanimivimi dejavnostmi ni zmanjkalo moči, je ves čas

lom, nekakšna kombinacija obeliski nas je nasitila med našimi dejavnostmi. Nič se ni bilo treba preoblačiti, lahko smo ga pojedli kar v mokrih kopalkah in postregli smo si, kolikor smo si hoteli. Čeprav smo pričakovali množičen družinski dan, se je tudi takšen v ožjem krogu rejniških družin lepo iztekkel, le Jesenkovevu Klemenu ga je malce pokvaril osji pik. S srečanjem smo želeli pokazati, da cenimo plemenito delo in trud rejnikov in jim želimo, da bi s svojimi otroki in rejenci doživeli več brezskrbnih počitniških sobot.

Danica Zavrl Žlebič, foto: Gorazd Kavčič



Srečanje s prijaznimi živalmi na "ranču".

# Kosci, grabljice in župani

Jubilejno trideseto Pokošnjico Turističnega društva Sovodenj so Kehovci in Oselške grabljice popestrili s prikazom Snubljenja, kosci in grabljice s tekmovanjem, župani pa z igranjem.

**Nova Oselica** - Turističnemu društvu Sovodenj in stalni ekipi s predsednikom Edvardom Podobnikom, tajnico Olgo Mlinar, povezovalko programa Milko Burnik in vsemi drugimi člani društva, ki skrbijo za organizacijo in postrežbo, ko gre za takšno ali drugačno prireditev, je še enkrat uspelo, čeprav tudi tokrat v dolini to ni bila edina prireditev. Pod in ob košatima lipama se je v lepem nedeljskem popoldnevu zbralo sedem koscev in grabljic in sedem županov oziroma podžupanov, na Pokošnjico pa so prišli številni obiskovalci.

Krehovci in Oselške grabljice so najprej po lanskem vasovanju letos predstavili nadaljevanje: Fant je s posrednikom prišel snubit deklet. Tako kot nekdanji "glihali" in "vkup spravljali" doto.

Uspelo je in tudi smeha ni manjkalo. Če pa bodo prihodnje leto spet pripravili Pokošnjico, bomo najbrž že pričela ohceti.

"Kar dobro jim gre," se je slišalo od časa onkraj tekmovalcev med gledalci. "Včasih smo celo noč "lumpal", zjutraj, ko sem domov prišel, je pa mama na vrata potrkala in rekla: 'Gremo. Košnja.' Sem že pokonci, sem rekel (čeprav še legel nisem) in šel. Danes pa naš ta "mvad", ki je štirideset let star, še kose ne zna sklepat."

In potem je spet med kosci že tretje leto zapored zmagal **Janez Jezeršek z Otaleža**, njegova grabljica **Danica Kosmač z Mrzlega vrha** pa je bila tretja. Drugi med kosci je bil **Nace Miklavčič s Koprivnika**, grabljica **Marija** pa je bila četrta. Tretji med kosci pa je bil **Jože Križnar iz Naklega**, njegova žena **Marija** pa je zmagala med grabljicami. Druga med grabljicami je bila **Milena Kavčič iz Jarčje doline**, njen kosci **Cveto Žakelj** pa je bil peti



med kosci. Prvi trije so dobili pokale, vsi pa priznanja.

Odrezali pa so se tudi župani: **Franc Fojkar (Žirovnica)**, **Franjo Modrijan (podžupan Borovnica)**, **Anton Oblak (podžupan Žiri)**, **Jurij Kavčič (Cerklje)** so pokazali, da vedo, kako se kosi streže. **Franc Kern (Šenčur)** in **Ivan Štular (Naklo)** pa sta v travnik s koso

poslala svoji soprogi **Anico** in **Slavko**, ki pa jima je kot gostitelj nazadnje pomagal **Jože Bogataj (Gorenja vas - Poljane)**. Seveda zaradi tega ni manjkalo pripomb na račun predvolilnih nastopov **Anice** in **Slavke** in da ni čudno, da gre občinama **Naklo** in **Šenčur** kot po maslu, saj jima pomaga župan občine **Gorenja vas - Poljane**. Nazadnje pa so župani še enkrat prišli na preizkušnjo. Z domačimi in praviimi instrumenti so morali zaigrati pod lipama pred številnim občinstvom. Pa se je izkazalo, da so bili instrumenti preveč "razglašeni" za ubran nastop. Čisto pravšnji pa so bili za dobro razpoloženje in za potrditve članom **TD Sovodenj**, da bo 31. Pokošnjica zadnje nedelje v juliju prihodnje leto.

Andrej Žalar

## LOTO

IZŽREBANE ŠTEVILKE 30. KROGA, z dne 28. 7. 2002  
3, 4, 7, 14, 25, 32, 33  
in dodatna 36

Izzrebana LOTKO številka:  
357156  
V 31. krogu je predvideni skladza SEDMICO:  
19 milijonov SIT

za dobitke LOTKO:  
41 milijonov SIT

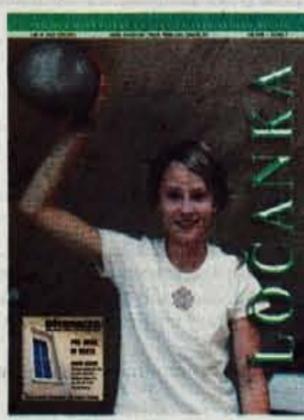
## Novorojenčki

35 otročičkov se je v preteklem tednu rodilo v obeh gorenjskih porodnišnicah, in sicer v Kranju 22 in na Jesenicah 13.

V **kranjski porodnišnici** je na svet prišlo 22 novorojenčkov, od tega 9 deklic in 13 dečkov. Na prvem tehtanju je bila tokrat najtežja deklica, ki je tehtala 4.500 gramov, najlažji pa je bil deček s 2.680 grami.

V **jesenjski porodnišnici** je prvič na ves glas zajokalo 13 otročičkov, od tega 4 deklice in 9 dečkov. Kazalec na tehtnici je 4.300 gramov pokazal najtežjemu dečku, najlažji deklici pa 2.970 gramov.

## Danes izšla LOČANKA



Brezplačno za občanke in občane občin Škofja Loka, Železniki, Žiri in Gorenja vas - Poljane

## Danes izšel GREGOR



Brezplačno za naročnike Gorenjskega glasa